

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž nad
Cerknim, razmnožen na
ciklostili. Od 5. do 17. se-
ptembra 1944 se je tiskal
v tiskarni »Doberdob«
v Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra 1944
do 1. maja 1945 v tiskarni
»Slovenija«
pod Vojskim
pri Idriji, od 8. maja 1945
pa v osvobojenem Trstu,
kjer je izšla zadnja števil-
ka. Bil je edini tiskani par-
tizanski DNEVNIK v za-
sužnjeni Evropi.

primorski dnevnik

Poština plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 900 lir - Leto XLIV. št. 65 (13.003)

Trst, sredo, 23. marca 1988

TRST
Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600
Tlx 460894 PD I

GORICA
Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723

ČEDAD
Stretta De Rubens 20
Tel. (0432) 731190

Pogajanja za sestavo nove vlade morda v odločilni fazi Craxi izročil De Miti svoj program KD precej optimistično razpoložena

Podtajnik KPI Occhetto očita socialistom, da kažejo premalo zanimanja za komunistične predloge

RIM — Bettino Craxi je včeraj izročil poverjenemu predsedniku De Miti svoj vladni program. Socialistični voditelj postavlja na prvo mesto probleme Juga in mladinske nezaposlenosti, nato poglobljeno obravnava kočljiva vprašanja, ki so povezana z velikim primanjkljajem javnih blagajn in s politiko javnih in socialnih storitev. Dokument se nadalje zavzema za korenite institucionalne reforme in konec koncev tudi za preosno-vo parlamentarnega sistema in političnega ustroja, ki naj bi vtila državljanom večje zaupanje do politike in do izvoljenih predstavnikov. Craxi je tudi precej kritičen do nedavnega vladnega sklepa o nadaljevanju gradnje jedrske elektrarne v Montaltu di Castro.

Morda najbolj zanimiv in privlačen del Craxijevega programa pa zadeva načrtovane institucionalne reforme. Po mnenju PSI je treba najprej posodobiti pravila, ki urejajo delovanje in notranje življenje senata in poslanske zbornice. Treba je v prvi vrsti ukiniti tajno glasovanje in se nato lotiti notranjega pravilnika, ki je v marsičem zastarel in torej konec koncev preživel. Deželam je treba zagotoviti nove in učinkovitejš

pristojnosti, prej ali slej pa se bo treba lotiti korenite reforme vseh javnih uprav. Končno predlaga Craxi tudi zakonske ukrepe za urejanje oziroma za samourejanje stavk.

To so torej temeljne smernice dokumenta, ki ga je Craxi včeraj izročil mandatarju za sestavo nove vlade. Sedaj je na vrsti De Mita in od njegove odločitve bo odvisno, ali bodo socialisti vstopili v novo vlado ali pa bodo vladnemu kabinetu zagotovili samo zunanjo podporo. »Mislim, da Craxijevi predlogi v marsičem sovpadajo z mojimi predlogi in z mojimi stališči,«
je sinoči poudaril De Mita, ki je videti precej optimist in torej računa, da bo lahko v razmeroma kratkem obdobju ustvaril politične in programske pogoje za sestavo nove vlade. Precej optimistično razpoložen je tudi demokristjanski podtajnik Guido Bodrato. Strankin predsednik Arnaldo Forlani, ki je do včeraj vneto podpiral sodelovanje s socialisti, pa je bolj previden in pravi, da so programi vedno zelo splošni. Programska vprašanja, pravi predsednik KD, bo treba preveriti v prihodnjih

NADALJEVANJE NA 2. STRANI



Ciriaco De Mita



Bettino Craxi

François Mitterrand kandidira

PARIZ — Parižani ljubijo množične shode. Najsi bo novo leto ali 14. julij, vse dre na ulice. Zato je povsem razumljivo, da je predsednik François Mitterrand pozval svoje podpornike, naj se zberejo na Champs Elysees in z njim praznujejo odločitev, da se ponovno kandidira za mesto predsednika.

Mitterrand je predstavil svojo kandidaturo šele včeraj, med daljšim intervjujem za televizijsko mrežo Antenne 2, njegov slog je bil umerjen in daleč od kričečih tonov ostalih kandidatov. Uglajeni ton in umerjeno govorjenje pa nista mogla ublažiti izredno ostrih besed, ki jih je predsednik namenil obema srednjedesničarskima kandidatom Chiracu in Barreu. »Hočem družbeni in civilni mir v Franciji,«
»želim ohraniti enotnost države, ki ji grozijo tolpe grabežljivih politikov,«
je izjavil Mitterrand, ki je hudomušno dodal, da je ponovno kandidiral na prigovarjanje svojih volivcev. Novinarji so ga vprašali, ali ni prestar za novi sedemletni mandat. Mitterrand, ki je praznovl 71. rojstni dan, pa jim je odgovoril, da je mlajši od De Gaulle, ko so ga potrdili na vodstvo države.

Tomba na poti končnega slavlja



Italijan Alberto Tomba (telefoto AP) je z včerajšnjo prepričljivo zmago v predzadnjem slalomu letošnje sezone na najboljši poti, da osvoji kristalni globus. Na skupni lestvici ima točki več od Zurbriggena, do kraja pa manjkajo še tri tekme, ki mu bolj ležijo kot švicarskemu asu.

Avstrijske stranke osvajajo Slovencem nenaklonjen zakon Dunajski parlament začel postopek ki bo spremenil dvojezično šolstvo

JOŽE ŠIRCELJ

CELOVEC — Točno po dogovorjenem koledarju in očitno po bolj ali manj predvidljivem scenariju je bil včeraj popoldan v avstrijskem parlamentu sprožen postopek za spremembo zakona o dvojezičnem šolstvu, zasnovan na »koroškem pedagoškem modelu«. Zvezni in koroški vodja svobodnjaške stranke FPÖ Haider je namreč po nekajdnevnem ugovarjanju in taktično-političnih manevrih dopoldan vendarle podpisal zakonski osnutek. Tako bo - kakor je želja vseh treh strank - nova ureditev na dvojezičnih ljudskih šolah na južnem Koroškem začela veljati s 1. septembrom, z novim šolskim letom.

Potemtakem je bilo tudi v tem ključnem vprašanju obstoja ali razvoja slovenske narodne manjšine v Avstriji ponovno uveljavljeno pravilo popolnega soglasja treh deželnih strank - socialistične, ljudske in svobodnjaške - pri ukrepanju do Slovencev, s tem da je bilo tokrat, 18. novembra lani, potrjeno tudi od treh zveznih strankarskih predsednikov, Sinowatz, Mocka in Haiderja. Ko so na Koroškem brez sodelovanja, kaj šele soglasja koroških Slovencev in univerzitetnih pedagoških strokovnjakov, tri stranke sprejele »model«, se je začelo široko, vseavstrijsko gibanje proti nadaljnjemu ločevanju otrok obeh narodov v deželi, s tem pa tudi zaostritvi odnosov med manjšino in večino. Prišlo je

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Koroški Slovenci obsojajo

CELOVEC — V prvem odmevu na zakonski osnutek v dunajskem parlamentu je tajnik Zveze slovenskih organizacij R. Marjan Šturm med drugim poudaril: »S Haiderjevim podpisom na zakonskem osnutku treh strank je postalo jasno, da sta tudi socialistična in ljudska stranka pripomogli prodreti v parlament z apartheidu podobno šolsko ureditvijo. Zakonski osnutek treh strank ne moremo presojati drugače, kakor da sta zdaj tudi SPÖ in ÖVP na Dunaju kapitulirali pred Haiderjem in tistimi silami na Koroškem, ki želijo zdaj rehabilitirati avtohtoni prispevek Koroške k nacionalnemu socializmu.«

Ob predlogu za postavitev spomenika »žrtvam«
partizanov je to označeno kot »provokacija in zasmehovanje žrtev nacizma in borcev odporiškega gibanja«. Dalje: »Avstrijski parlament nosi zdaj odgovornost, ali se bo druga republika z apartheidu podobno zako-

nodajo izpostavila mednarodnemu posmehu.«
V sporočilu Narodnega sveta koroških Slovencev pa je rečeno, da se je »danes ponovno pokazalo, da so vzlic pripravljenosti koroških Slovencev na sodelovanje pri rešitvi šolskega vprašanja na Koroškem odločili proti njim. Predloženi zakonski osnutek je dokaz, da Haider obe koalicijski stranki žene pred seboj. Haider je vnovič docela prodrl. Njegove zoper pravice koroških Slovencev naperjene predloge so povsem vključili v zakonsko besedilo. Haider predlaga račune, SPÖ in ÖVP jih pa morata plačevati. Narodni svet koroških Slovencev ne more in noče sprejeti nove ureditve manjšinskega šolstva, ki je naperjena zoper slovensko manjšino.«

Dalje je rečeno, da je poslanec Karel Smolle v imenu Koroške enotne liste v obliki peticije na plenarni seji parlamenta predložil zakonski osnutek v zvezi s tem vprašanjem. (J. Š.)

Deželni svet F-JK odločno proti načrtu Finsiderja

□ □ □

Tudi v Genovi splošna stavka

NA 2. IN 4. STRANI

Spet žrtve v Izraelu

TEL AVIV — Po osmih dneh se je iz ZDA vrnil v domovino izraelski premier Jichak Šamir. Pogovori v ZDA niso prinesli v bistvu nobenega napredka na poti k mirni rešitvi palestinskega vprašanja na zasedenih arabskih ozemljih.

Da je mir še daleč, pričajo tudi novi spopadi med Palestinci in izraelskimi vojaki. Med Palestinci sta včeraj padli še dve žrtvi. Prvega so ubili izraelski vojaki v begunskem taborišču Tubas v Cisjordaniji, drugega pa je krogla zadela med vožnjo z avtomobilom na področju Gaze.

Med včerajšnjimi dogodki pa velja omeniti odstop vseh občinskih svetovalec v Beituniji v bližini Ramalaha. Odstop je povezan s pozivom skupine, ki vodi palestinski upor, in mnogi pričakujejo, da bodo beitunjskemu kmalu sledili še drugi arabski občinski sveti.

Splošna stavka železničarjev skoraj v celoti ohromila promet po državi



Tako je včeraj izgledala milanska železniška postaja. Podobno pa je bilo tudi drugod po Italiji...

RIM — Splošna enodnevna stavka železničarjev, ki se je končala sinoči, je povzročila velike nevšečnosti v železniškem prometu na celotnem državnem ozemlju. Udeležba na stavki je bila množična in promet je bil povsod, razen na področju Palerma, kjer je bila stavka že prej, v celoti paralizirana. Uprava železnic je sporočila, da so uspeli uvesti 222 nadomestnih prog, da so tako vsaj nekaterim potnikom, ki so zaradi stavke obstali, omogočili nadaljevanje poti.

Tudi s tržaške železniške postaje včeraj do 21. ure ni odpeljal noben vlak. Nadomestne vožnje z avtobusi, ki jih je uvedlo vodstvo železnic, pa so bile le deloma uspešne zaradi istočasne stavke v tem sektorju. Čeprav točnih podatkov o udeležbi na stavki še ni, pa vse kaže, da je bila povsod izredno visoka.

● Craxi izročil

NADALJEVANJE S 1. STRANI

dneh, ko se bo poverjeni predsednik spet sestel z delegacijo Craxijeve stranke.

Tudi komunisti kažejo veliko zanimanje za Craxijev dokument. Njihov podtajnik Occhetto je na sinočnji televizijski politični tribuni podčrtal, zakaj se socialisti pravzaprav ne ogrevajo za vstop KPI v novo vlado. »Z nami bi lahko učinkoviteje in koristneje uresničili nekatere programe,« je plemično dejal podtajnik KPI, ki očitno ne more razumeti, zakaj socialisti v teh političnih razmerah kažejo tako malo pozornosti do komunističnih predlogov.

Pogajanja za sestavo nove vlade bodo po vseh predvidevanjih še precej dolga in naporna. Med republikanci in socialisti obstajajo še precejšnja nesoglasja glede bodočnosti gradbišča v Montalto ter tudi glede splošne energetske politike. Polemični do Craxija so tudi liberalci, ki očitajo socialističnemu leaderju, da je skoraj čez noč pozabil na laično-socialistično zavezništvo. Precejšnje polemike tudi znotraj PSI pa je povzročil intervju Craxijevega sodelavca Gennara Acquavive ugodnemu španskemu dnevniku El Pais. Senator Acquaviva je v tem intervjuju, ki ga je pozneje sicer demantiral, med drugim dejal, da bodo socialisti naredili vse, da preprečijo napore Ciriaca De Mite. Craxijev sodelavec je podčrtal, da bodo socialisti v bodoče podprli lahko le kandidature Giulia Andreottija. »Mogoče je Acquaviva imel v mislih morebitno vlado združene Evrope,« je plemično in hudomušno komentiral zunanji minister.

G. R.

● Dunajski

NADALJEVANJE S 1. STRANI

do več demonstracij, od katerih je bila največja 19. decembra lani pred kanclerjevo palačo na Dunaju, do številnih protestnih pisem in spomenic, zborovanj in izjav uglednih osebnosti, društev in ustanov. Tako je še minuli petek konferenca rektorjev avstrijskih univerz opredelila ravno obratno od »koroškega pedagoškega modela«: v vseh dvojezičnih delih Avstrije naj bi uvedli dvojezične vrtce in šole, dvojezične javne napise, manjšinske poslance v parlamentih dežel in odbornike v dvojezičnih občinah. Pri tem so navedli nadaljnje dramatično krčenje števila pripadnikov narodnih manjšin v Avstriji. Samo v desetletju 1971-1981 je število Čehov na Dunaju nazadovalo za več kot tretjino, gradiščanskih Hrvatov za četrtno, Madžarov za 30 odstotkov in koroških Slovencev za okoli petino.

Zaradi zamud in razhajanj med večinskimi strankami

Na gradbišču nuklearke Montalto di Castro vladata izredna napetost in nezadovoljstvo

RIM — Na gradbišču jedrske centrale v Montaltu vlada še vedno velika napetost. Delavci, ki so se zaradi prekinitve gradnje znašli križem rok in brez plačila, so tudi včeraj ogorčeno protestirali proti zavlačevalni politiki vladnih organov. Več tisoč se jih je zbralo v sprevodu in v prvih dopoldanskih urah so spet blokirali Ulico Aurelio, eno glavnih prometnih arterij italijanske prestolnice. Poleg plač zahtevajo tudi jasne odločitve o usodi Montalta. Glavna skrb nad 6500 uslužbencev ENEL, kovinarjev in gradbincev je ta, da bi se zaradi razprtij med strankami znašli na cesti. Povsem jasno je, da jih v tem trenutku bolj zanima sindikalni aspekt vse zadeve kot pa politični. »Nismo ne za jedrske izbire ne proti njim, temveč smo za jasne in hitre odločitve«, je geslo, ki spremlja njihove protestne nastope. To pomeni, da je treba v prvi vrsti zagotoviti nadaljevanje proizvodnje in zaposlitve in v ta namen je treba čimprej izdelati nov državni energetski načrt, v katerem bo Montaltu poverje-

na jasna vloga. To je možno s preusmeritvijo dejavnosti elektrarne.

Napetost v zvezi z Montaltom narašča tudi v odnosih med strankami. Problem energetske politike postaja pravo minsko polje za De Mito, ki išče v teh dneh rešitve za izhod iz krize ter za sestavo nove vlade. Montalto, ki je pokopal v sedemnajstih letih, odkar se je ENEL odločila za gradnjo jedrske centrale, že sedem krajevnih županov in je bil med glavnimi razlogi predčasnega odstopa ministrskega predsednika Gorie, pogojuje tudi sedanja pogajanja. Na tiste sile, zlasti na Krščansko demokracijo, ki vztrajajo pri jedrski energetski politiki, letijo z vseh strani kritike ter zahteve po spoštovanju volje osemdesetih odstotkov prebivalstva, ki se je izreklo proti jedrskemu proizvajanju energije. Osrednja zahteva naravovarstvenih gibanj in levičarskih strank je, da se preusmeri dejavnost elektrarne v Montalto na metan. Tudi programski dokument, ki ga je predvčerajšnjim iz-

dala socialistična stranka, postavlja Montalto in energetsko problematiko med glavna vprašanja. Izdelati je treba energetski načrt, pravi PSI, ki bo slonel na temeljih diverzifikacije, poglobljene znantvene raziskave, varčevalne politike ter predvsem na varnosti. To pomeni, da Montalta ni mogoče sprejeti kot izvršenega dejstva, dodajajo socialisti in pripominjajo, da je rešitev v iskanju alternativ, v perspektivi novih tehnologij ter v zagotovitvi popolne varnosti. Podobno mnenje je včeraj izrazil tudi socialdemokrat Cariglia, kar pa ne pomeni, da je PSDI složna glede tega vprašanja. Luigi Preti se je namreč včeraj jasno opredelil za jedrsko energetsko politiko.

Krščanski demokrati so se po tem križnem ognju znašli v precejšnji zadregi. V tem položaju poudarjajo, da se je treba pač odločiti. Ne glede na rešitev, ki bo izšla iz te živahne razprave, bo bistvena tista izbira, ki bo upoštevala v polni meri gospodarske interese italijanske družbe. V tej opti-

ki je torej po mnenju KD, kot ga je včeraj izrazil član parlamentarne komisije za proizvodne dejavnosti Vito Napoli, povsem možno dokočno prekiniti gradnjo jedrske centrale v Montaltu, vendar si bodo morali tisti, ki to želijo, naprtiti vso odgovornost za takšno odločitev.

Polemika se torej nadaljuje in postavlja nove ovire na poti političnega razčiščevanja. Delavci pa medtem čakajo na ustreznega rešitev. Včeraj so v njihovo podporo posegli pri vladi tudi sindikati. Kako je mogoče, da vlada, ki je bila vedno pripravljena priskočiti na pomoč podjetjem v krizi, ne more najti takojšnje rešitve za delavce Montalta, ki v bistvu zahtevajo podaljšanje sklepa, ki je zagotavljal plače do 12. februarja? Odgovor je lahko samo ta, pravijo na levi, da gre za nesramno špekuliranje, s katerim želijo pristati jedrske politike prepričati javno mnenje, da bi pristalo na njihove predloge o koristnosti jedrske energije.

D. K.

Za predsednika Slovenije ostala le dva kandidata

LJUBLJANA — Predsedstvo slovenske Socialistične zveze je na včerajšnji seji oblikovalo svoj dokončni predlog kandidatov za nekatere najvišje politične funkcije v republiki. Za predsednika predsedstva SR Slovenije kandidirata magistra prava Mojca Drčar-Murko (novinarka Teleksa) in diplomirani ekonomist Janez Stanovnik (član predsedstva SR Slovenije). Za člana predsedstva SR Slovenije pa kandidirajo: Andrej Jemec, dr. Peter Novak, Milica Ozbič, Emil Milan Pintar, dr. Janko Pleterski, dr. Dušan Plut, dr. Anton Bebler, mag. Mojca Drčar-Murko, dr. Bogomir Kovač in Vinko Vasle. Republiška kandidacijska konferenca, ki bo 29. marca, bo morala izbrati le po enega končnega kandidata za predsednika in člana predsedstva SR Slovenije, ker ustava in zakonodaja ne dovoljujeta izbire med več kandidati. Mag. Mojca Drčar-Murko pa se bo še sama morala odločiti, za katero izmed funkcij bo kandidirala, ker po sedanjih postavah ne more biti kandidatka na oba funkciji. Pričakuje se, da bo vztrajala v boju za vrh.

Predsedstvo je včeraj sprejelo tudi predlog poslovnika za republiško kandidacijsko konferenco, v katerem so določena pravila volilne igre na njej. Imenovalo je tudi svet za slovensčino v javnosti, ki bo imel 64 članov, vodil pa ga bo prof. Jože Toporišič.

Predsedstvo Socialistične zveze je še ponovno imenovalo Janka Tedeška za odgovornega urednika TV Koper-Capodistria.

DEJAN VERČIČ

General Noriega ponudil odstop še pred volitvami

PANAMA — Panamski vojaški poveljnik general Antonio Noriega je predsedniku Solisu Palmi ponudil svoj odstop še pred splošnimi volitvami, ki bodo v Panami prihodnje leto. Toda pri tem je Noriega kot pogoj postavil predhodni dialog z vsemi političnimi silami v državi, da bi se tako končala težka gospodarska in politična kriza v državi.

Vendar pa je panamska opozicija takoj zavrnila vsako dogovarjanje med političnimi silami kot pogoj za Noriegov odstop. Predsednik skupine, ki se bori za doseg državljanov pravic, Aurelio Barria je izjavil, da se z Noriego in njegovimi pristaši nimajo kaj pogovarjati, razen o dnevu njegovega odhoda iz države. Barria je tudi dejal, da opozicija ne priznava sedanjega predsednika Solisa Palme in da zanje ostaja predsednik Paname še naprej Eric Delvalle, ki so ga na Noriegov pritisk odstavili 26. februarja letos.

V vrstah opozicije menijo, da predstavlja Noriegov predlog le poskus, da se prekine splošna stavka v državi, ki se je po prvih podatkih udeležuje 95 odstotkov zaposlenih. Organizatorji stavke napovedujejo, da bodo vztrajali, dokler Noriega ne bo zapustil države, pričakujejo pa tudi, da se bo udeležba na stavki v naslednjih dneh povsem približala stotim odstotkom.



Po zatišju ob obletnici anšlusa nacionalisti spet dvigajo glave

CELOVEC — Medtem ko so se antifašisti in drugi avstrijski demokrati spominjali 50-letnice anšlusa, so koroške »domovini zveste organizacije« zakrknjeno molčale. Vendar se je zdaj pokazalo, da so le nestrpno čakale, da bi večji praznično-spominski dnevi minili. Zdaj so šle v protiofenzivo, namreč s staro zahtevo po postavitvi spomenika tistim, ki so jih »odvlekli Titovi partizani«. Spomenik naj bi bil v središču Celovca na Domplatzu, postavili naj bi ga z državnim denarjem, če to ne bi šlo, pa s prispevki zasebnikov.

Ob tem dogajanju je Beljačan Manfred Pichler v pismu enemu tukajšnjih dnevnikov zapisal: »Po vsej Avstriji so bile spominske slovesnosti, samo na Koroškem je bilo tega bolj malo. Kjer so bile tokrat t. i. domovini zveste zveze (KHD, KAB, Kameradschaftsbund, itd.), ki so sicer zmerom tako glasne? Mar njihova domovina ni Avstrija? Kaj pa če leži onkraj Braunnau?« (Braunau je Hitlerjev rojstni kraj v Avstriji.)

Takoj po 13. marcu se je torej začelo novo dejanje politične tragikomedije, krčevito pehanje ne samo t. i. nadstrankarskih nemško nacionalnih organizacij, marveč tudi vsaj dveh od treh v parlamentu zastopanih strank.

Prokatorliški Kleine Zeitung je 13. marca objavil pogovor z vladnim svetnikom Winfriedom Kriwitschem, predsednikom Abwehrkampfbunda in novopečenim predsednikom »delovne skupnosti« - za spomenik. Ta organizacija je - med drugim - tesno povezana s Heimatdienstom na eni in »Skupnostjo Ulrichsberg«, imenovano po gori na Koroškem, kjer se vsako leto oktobra zberejo iz mnogih evropskih držav bivši Hitlerjevi vojniki, med njimi številni esesovci.

Predsednik »Ulrichsberga« je dr. Karel Mayer, ki je hkrati podpredsednik Heimatdiensta, odslej pa še podpredsednik spomeniške »skupnosti«. V tej skupnosti so še Kameradschaftsbund, Koroška pevka zveza, šolsko društvo »Südmark«, razumljivo tudi »Ulrichsberg« - pa tudi društvo avstrijskih častnikov in podčastnikov.

Kriwitsch je v imenu skupnosti izjavil, da se »zaveda, da gre za občutljivo temo, ki jo pogosto obravnavajo v

zelo moralnih kategorijah krivde in pokore«, potlej pa je brž spustil vroče železo in se raji zgražal nad »grozovitimi represalijami partizanov« nad Korošci in Koroščanki.

Pri Haiderju in njegovih je bil zaradi Kriwitscheve skupnosti ogenj v strehi - brž se je oglasila voditeljica poslancev FPÖ v deželnem parlamentu Kriemhild Trattingova, sicer znana po protislovenski drži in ravnanju. Pozdravila je pobudo, a takoj pripom-

nila - da je »malce nenavadno«, da je Kriwitsch na ustanovno sejo FPÖ »niti povabil ni«. Oni, svobodnjaki, so vendar vedno prednjačili, saj je deželni kongres FPÖ na predlog beljaške organizacije že lani oktobra sklenil, naj poslanci te stranke zahtevajo postavitve spomenika in je FPÖ že 4. marca letos v parlamentu pozvala koroško vlado, naj »nedolžnim žrtvam v glavnem mestu postavi spodoben spomenik«.

JOŽE ŠIRCELJ

Shultz in Ševardnadze sta se sestala

Bodoči vrh SZ-ZDA bo najbrž že maja

WASHINGTON — Ameriški državni tajnik George Shultz in sovjetski minister za zunanje zadeve Eduard Ševardnadze bi se bila morala prvič sestati včeraj, na veliko presenečenje samih članov obeh delegacij pa sta si Shultz in Ševardnadze privoščila poldrugo uro dolg razgovor že v ponedeljek popoldan.

Voditelja obeh delegacij imata očitno malo časa na razpolago, da pripravita bodoči vrh med ameriškim predsednikom Reaganom, ki bo rad sklenil svojo mandatno dobo z novim diplomatskim uspehom, in generalnim sekretarjem KPSZ Mihailom Gorbačovom. Shultz in Ševardnadze sta se zato prvič sestala, da bi skupaj preletela natrpan program dvodnevnih uradnih razgovorov. Osrednja točka njunih razgovorov in seveda bodočega sovjetsko-ameriškega vrha v Moskvi je dokončna definicija dogovora START, ki bi moral zagotoviti odpravo polovice strateških jedrskih raket.

Asistentka ameriškega državnega tajnika Rosanne Ridgway je sinoči izjavila, da je že predstavitev okvirnih načrtov o načinu odprave jedrskih raket pravo »monumentalno delo«. Obe delegaciji se bosta vsekakor morali še krepko potruditi, da bodo še tako sprejemljivi načrti postali dogovor, ki ga bosta podpisala Reagan in Gorbačov. Odprtih vprašanj je seveda veliko. Naj omenimo le najtrši oreh: SZ bi pristala na odpravo jedrskih raket dolgega dometa pod pogojem, da se ZDA odrečejo militarizaciji vesolja. SZ in ZDA sta si seveda zelo delež, kar se tiče tega vprašanja, Shultz in Ševardnadze pa sta včeraj prisostvovala odprtju novega Središča za zmanjšanje jedrske nevarnosti, ki naj bi predstavljal najbolj napredno tehnološko verzijo slavnega rdečega telefona.

V večernih urah pa se je izvedelo, da bi se voditelja obeh velešil lahko sestala že 2. maja, ko naj bi pričel moskovski vrh, ki bi trajal tja do 26. maja.

Genova odločno brani železarno Italsider

GENOVA — V glavnem mestu Ligurije je bila včeraj splošna stavka proti znanemu načrtu družbe Finsider, ki hoče tudi v Genovi omejiti proizvodnjo krajevnih železarn. Stavko je enotno proglasila sindikalna zveza CGIL-CISL-UIL, protest pa so podprle vse krajevne stranke in javne uprave, ki so tako izkazale konkretno solidarnost delavcem železarn, ki tvegajo izgubo delovnega mesta.

V štirih letih je Genova izgubila približno dvajset tisoč delovnih mest,

če bo vlada podprla znani načrt Finsider pa jih bo glavno mesto Ligurije s svojim zaledjem izgubilo še nadaljnjih pet tisoč. V tem primeru bo najbolj prizadet obrat Italsider, ki je po železarni v Tarantu največji tovrstni obrat v državi. Hudo krizo preživlja trenutno tudi genovsko pristanišče, kjer je še v teku spor med zadrugo pristaniških delavcev in pristaniško ustanovo, ki jo vodi podjetnik Giuseppe D'Alessandro. Pristanišče zaposluje trenutno nad pet tisoč ljudi.

Sindikalne organizacije so zelo zadovoljne nad uspehom včerajšnje protestne akcije. Računajo, da je stavkalo nad 90 odstotkov zaposlenih v industrijskem sektorju, na velik odziv pa je stavka naletela tudi med uradniki in med delavci javnih uprav ter zdravstvenega sektorja. Solidarnost delavcem so izrekli tudi genovski trgovci, ki so štiri ure zaprli trgovine.

V mestu je bila dopoldne velika sindikalna manifestacija, na kateri je kljub nalivu sodelovalo več deset tisoč delavcev in meščanov. Glavni govor je imel sindikalist CGIL Fausto Bertinotti, ki je ostro ožigosal plan Finsiderja in se zavzel za akcijsko enotnost vseh mest, kjer obratujejo javne železarnice. Na sedežu dežele pa je bila popoldne izredna seja vseh krajevnih izvoljenih skupščin, na kateri so spregovorili predsednik Dežele, Pokrajine in genovski župan Compart. Zasedanja so se udeležili tudi vsi parlamentarci iz Ligurije.

TRISTE CAR AUDIO ● BLAUPUNKT

TRST — Ul. della Geppa 10/B, tel. 61026
Ul. della Geppa 12/A, tel. 69358

OBVEŠČA, da je v teku

promocijska
prodaja s popusti

od 10 % do 50 %

na vseh artiklih in na vseh znamkah

Od ponedeljka dalje na progi letalo z večjo kapaciteto Z vožnjami družbe Lufthansa v šestih mesecih upravičena letalska povezava Ronke-München

RONKE — Pred nekaj več kot šestimi meseci je nemški letalski prevoznik Lufthansa prvič uvedel vsak dan letalsko progo Ronke-München. Začeli so z majhnimi koraki. Vsako jutro navezgodaj je letalo poletelo iz Ronke v smeri bavarske prestolnice. Odtod je bilo možno že dopoldne priti v vsa večja nemška mesta. Letalo se je pozno zvečer vrnilo v Ronke. Nemci so za te prve poskusne vožnje uporabili letalo s komaj osemnajstimi sedeži.

Letalska povezava je bila uspešna, saj so na vsaki vožnji imeli povprečno dvajset do trinaest potnikov. Zaradi tega so se že po šestih mesecih odločili, da bo na tej progi vozilo letalo z večjo kapaciteto. To bo letalo znamke Embraer 120, ki ima osemindvajset sedežev. Izkoristili so uvedbo poletnega urnika (od 27. marca dalje), ko bodo pričel redni poleti.

To so na včerajšnji tiskovni konferenci povedali zastopniki letalskega prevoznika in konzorcija v Ronkah. Govorili so predsednik letališča Gino Cocianni, zastopnik Lufthanse za Italijo Klaas Frerichs, zastopnica družbe za Furlanijo - Julijsko krajino Marlene Neumann, zastopniki iste družbe za Italijo Enzo Arpini ter odgovoren za stike z javnostjo Giulio Catolifi.

Med Italijo in Zvezo republiko Nemčijo je vsak teden 603 poletov. Za več kot polovico teh skrbi Lufthansa, ki ima kar 332 povezav. Potnikov je na tej relaciji bilo lani 1.500.000, od tega jih je polovico prepeljala Lufthansa.

Sem sodijo tudi potniki, ki se poslužujejo čarterskih poletov.

Lani so zabeležili kar 15-odstotni porast prometa v obeh smereh. Prepričani so, da bo promet naglo naraščal, saj vse več ljudi potuje z letali. Kar se tiče Ronke so se povedali, da so prepričani v nadaljnji razvoj prometa in da bo na tej progi že prihodnje leto vozilo letalo s 44 sedeži, čez dve leti pa boeing 737 s sto sedeži.

V Ronkah so dva dni zastopniki Lufthanse v Italiji in na Malti imeli strokovni posvet. Tiskovna konferenca je bila ob zaključku tega posveta. V poletnem času bodo imeli še več poletov. Prepričani pa so, da bo marsikateri od teh po poletju ostal. Največ poletov seveda imajo med Milanom, Turin

nom in Genovo ter pomembnejšimi mesti Nemčije. Teh poletov se seveda največ poslužujejo poslovni ljudje.

Ceprav vzdržuje nemška družba vsakodnevno progo med Benetkami in Münchnom, se je proga med Ronkami in bavarsko prestolnico obnesla.

Novo letalo bo pričelo svoje polete v ponedeljek 28. marca. Spremenili so urnik. Doslej je letalo vzletelo iz Ronke zgodaj zjutraj, vračalo se je pozno zvečer. Po novem bo letalo vzletelo iz Münchna ob 12. uri, priletelo v Ronke ob 13.10, iz Ronke pa vzletelo ob 13.50 in dospelo v München ob 15.10.

Zastopniki Lufthanse so povedali, da bodo potniki po novem v Münchnu dobili hitrejšo zvezo tako z vsemi nemškimi letališči kot tudi s Skandinavijo, Severno Ameriko in še zlasti z državami na Daljnem vzhodu.

Predsednik letališkega konzorcija Gino Cocianni pa je izrazil zadovoljstvo nad uspehom te prve mednarodne proge ronškega letališča in dejal, da so v teku pogajanja z drugimi družbami, ki naj bi se posluževale nasega deželnega letališča.

Ker bodo letala vozila na progi Ronke-München le petkrat tedensko (od ponedeljka do petka), so bili nekateri na tiskovni konferenci mnenja, da bi bilo prav, da bi morali poskrbeti za polete ob nedeljah. Teh naj bi se poslužili nemški lastniki jaht, ki jih imajo zasidrane v marinah naše dežele, in bi lahko prišli v naše obmorske kraje za vikend.

MARKO WALTRITSCH

Nevarnost plazov

VIDEM — Val slabega vremena, ki je zajel vso našo deželo, označujeta relativna toplota in dež. Deževalo je tudi v hribih, snežilo pa je le v višinah nad 1700-1800 metrov. Prav na teh višinah obstaja resna nevarnost plazov.

Smučarjem svetujejo, da se ne podajo na turne smuke, ampak naj vozijo po pripravljenih progah. Na tak način se bodo izognili nesrečam, ki jih je bilo letos že precej.



DEŽELNA DIREKCIJA ZA TRGOVINO IN TURIZEM

PREVERJANJE SPOSOBNOSTI ZA PRIPUSTITEV NA TEČAJE ZA POKLICNE UČITELJE SMUČANJA

18. in 19. APRILA 1988 bo na NEVEJSKEM SEDLU preverjanje sposobnosti kandidatov za priprave na tečaje za poklicne učitelje smučanja za alpske discipline in tek na smučeh, kot predvideva deželni zakon št. 20, z dne 15. 6. 1984 ter nadaljnje spremembe.

Na preverjanju lahko sodelujejo italijanski državljani ali državljani držav EGS, ki bodo do 31. 12. 1988 dopolnili 18 let.

Prošnje, na z zakonom predvidenem papirju (carta legale za 5.000 lir), morajo biti oddane na deželno direkcijo za trgovino in turizem v Trstu, Ul. sv. Franciška 37, najkasneje do 8. aprila 1988. V prošnji morajo kandidati navesti svoje ime, priimek, datum in kraj rojstva, naslov, telefonsko številko, davčni kodeks in na lastno odgovornost izjaviti, da:

- uživajo državljanske in politične pravice;
- so italijanski državljani ali državljani ene od držav EGS;
- imajo diplomu nižje srednje šole oz., da so dokončali osnovno šolo, če so rojeni pred letom 1949;
- niso bili obsojeni za kazniva dejanja.

K prošnji z overovljenim podpisom je treba priložiti rojstni list, zdravniško potrdilo o fizični sposobnosti za smučanje in opravljanje poklica smučarskega učitelja. Zdravniško potrdilo ne sme biti izdano več kot tri mesece pred vložitvijo prošnje.

Prošnje, ki ne bodo imele vseh navedenih pogojev ali ne bodo prispеле pravočasno, ne bodo upoštevane.

Srečanje bo v hotelu »CANIN« na Nevejskem sedlu ob 17. uri dne 17. APRILA 1988. Kandidati se morajo predstaviti z veljavnim osebnim dokumentom.

Tečaj za poklicne učitelje smučanja, datum bo javljen naknadno, bo organiziran za najmanj 10 oz. največ 50 tečajnikov. Če bo na preverjanju sposobnosti ugotovljeno, da je več kot 50 kandidatov primernih za priprave na tečaj, bodo kandidate določili na podlagi vrstnega reda vlaganja prošnje na tečaj.

Za podrobnejše informacije se zainteresirani lahko obrnejo na: DEŽELNO DIREKCIJO ZA TRGOVINO IN TURIZEM — TRST — TEL. 040/7705337

DEŽELNO ZDRUŽENJE UČITELJEV SMUČANJA FURLANIJE-JULIJSKE KRAJINE — TRBIŽ — TEL. 0428/2166/3316

Miro Kranjec razstavlja v portoroškem Casinoju



Do 31. marca je v Casinoju v Portorožu na ogled razstava akvarelov sezanskega slikarja Mira Kranjca. Na priručni otvoritvi sta o slikarjevem umetniškem opusu spregovorila akad. slikar Jure Cihlar in akad. slikar in kipar Jože Pohlen. Sezanska Mala galerija pa je založila in izdala katalog, v katerem o umetnikovih akvarelih spregovorita Giulio Montenegro in Janez Mesesnel.

OLGA KNEZ STOJKOVIČ

MANJŠINSKI MOZAIK

Razgledi po manjšinski teoriji in praksi

Piše: Pavel Stranj



Razmišljanje ob knjigi Etnopolitika (2)

Splošnih, teoretičnih del, med katerimi sodi tudi Rothschildova Etnopolitika, ni lahko obnoviti na nekaj straneh. Taka dela, ki na nekaj sto straneh zberejo in na nov način predstavijo vrsto političnih, socioloških, zgodovinskih in psiholoških vidikov narodnega vprašanja, niso namreč zanimiva le zaradi splošnih rešitev, ki jih nakaže avtor, ampak tudi zaradi izhodišč za razmišljanje, ki jih bralec lahko najde, kjerkoli v delu: v številnih primerih ali med vrsticami.

Zato bomo tokrat našo pozornost posvetili le manjšemu izseku iz tega dela, in sicer iz napovedanega poglavja o etničnih leaderjih (Etnopolitika, str. 139 - 141, 1. in 5. poglavje).

Vsebinsko bomo podali brez vmesnega komentarja, opozorili bi le, da veje iz Rothschildovega pisanja odločen »duh kompetitivnosti«, ki je za avtorja ena izmed osnovnih zakonitosti družbenega življenja.

Avtor, profesor Joseph Rothschild, trdi, da med vodilnimi osebnostmi manjšinskih gibanj izstopata dve glavni kategoriji ljudi: tisti, ki niso uspeli doseči ravni in vrednot dominantne skupnosti, in tisti, ki jim je to uspelo. Prvi »prijadraj« v manjšinsko problematiko zaradi občutka neuspeha, ki so ga doživeli zunaj manjšinskega okolja, drugi pa zaradi užaljenosti, ker jih kljub sposobnosti niso sprejeli v višje družbenesfere. V drugo kategorijo uvršča avtor tudi tiste, ki so bili sicer sprejeti v družbo večine, a se ne odpovejo vezem z manjšino, ker vidijo, da je kot skupnost še vedno zapostavljena. Te osebe so prepričane, da »tekma« za uspeh ne poteka med posamezniki, ampak med skupnostmi.

Zato je danes, po Rothschildu, v razvitih državah, razširjeno prepričanje, da je družba manjšin »odprta«, kot je bila pred eno ali dvema generacijama: demokratična načela imajo okus po neizpolnjenih obljubah. To nezadovoljstvo se preko »manjšinskih elit« spreminja v etnično obarvano politično dejavnost prav v času, ko so prav te elite začele opuščati zunanje znake pripadnosti manjšini (poroka znotraj skupnosti, jezikovna ali verska zvestoba, itd.). Ne da bi avtor hotel zanikati globoko občutenost njihove izbire, meni, da njihova vrnitev h koreninam ne izraža le potrebe po kulturnem zaledju, ampak predvsem potrebo po organizacijski opori. Dokaz za to naj bi bil v tem, da se tej »eliti«

(točno po J. Rothschildu) manjšina zdi zanimiva le, če je dovzetna za politično strategijo, ki jo oni predlagajo. Če se je na primer manjšina pripravljena boriti le za kulturne in jezikovne pravice, tvega, da jih (ponovno) izgubi.

Avtor mimogrede izrazi mnenje, da so danes precej redke osebnosti, ki bi znotraj manjšine uspele ohraniti vso svojo narodnostno in kulturno identiteto in pri tem ostale indiferentne do ostalih zunanjih prevladujočih vrednot večine. Take osebnosti bi svojo narodnost pojmovala predvsem kot vrednoto, ki jo je treba ščititi, ne pa kot orodje za uveljavitev.

Drugi ekstrem, nasprotje take osebnosti, bi bil prvi primer, naveden na začetku, ki se po porazu »zunaj« zateče »v« manjšino, katero pojmuje in doživlja zato kot pribežališče, ki bo tem bolj varno, čim bolj bo togo defenzivno. Na žalost, pravi Rothschild, že sama taka izbira lahko še bolj okrepi občutek manjvrednosti in podrejenosti.

Ne glede na te ekstreme, avtor pravi nadalje, da gre oženje pojmovanja manjšinske identitete v korist etničnih leaderjev, ker poveča učinkovitost skupnosti, zato naj bi leaderji običajno dobro vedeli, na kakšno mesto je treba postaviti aktiviste, ki izhajajo iz tega občutka zunanje poraženosti.

Leaderji, ki izhajajo iz skupine »uspešnih«, imajo navadno bolj zaokroženo in manj krhko osebnost. Etnična identiteta postane zanje sredstvo, s katerim razširijo svojo človečnost in ne obratno. Taki leaderji navadno ne spadajo v kategorijo »najbolj reprezentativnih« članov skupnosti. Taka figura leaderja, ki si je pridobil sposobnost premikanja med posameznimi družbenimi nivoji, je idealna na primer za vlogo posrednika med vladajočimi in manjšinskimi skupinami. V zameno za to vlogo zahteva od etnične skupnosti, naj mu prizna nekatere gospodarske ali politične privilegije. Ta krog odvetnikov, poslovnih mož ali politikov, ki veže svoje interese na etnično solidarnost, se hkrati ne zapre v »manjšinski klientelizem«, ker bi se ta zanje lahko spremenil v past, če bi jih oviral v stikih z vladajočo skupino. Tak posrednik lahko krepko podpre zahteve svoje etnične skupnosti, a se ne more obnašati kot aktivist, ki te zahteve skuša tudi izsiliti, ker bi s tem izgubil svojo posredniško vlogo.

Tradicionalni pohod na Porezen

CERKNO — V spomin na trgične dogodke na Poreznu v zadnji sovražnikovi ofenzivi proti enotam 9. korpusa NOVJ 24. marca 1945. leta, bodo v nedeljo, 27. marca letos, že trinajstič organizirali množični spominski vzpon borcev, planincev, mladine in ostalih ljubiteljev hoje na 1632 metrov visoki vrh Porezna.

Predstavniki planinskega društva Cerkno in krajevne organizacije zveze borcev Cerkno so v sodelovanju s predstavniki borcev gorenjskega vojnega področja, Kosovelove brigade in inženirskega bataljona 31. divizije že izdelali program letošnjega spominskega vzpona na Porezen.

Organiziran odhod pohodnikov bo v nedeljo, 27. marca, ob 7. uri iz Cerknega preko Labinjskih leh po poti Kosovelove brigade, Dostop na vrh Porezna je kljub snežni odeji mogoče še po naslednjih poteh: iz Železnika preko Davče po poti enote »Gorenjskega vojnega področja«, iz Podbrda po poti »Inženirskega bataljona 31. divizije«, iz Jesenic »Po dolgi poti« in iz Poč.

Ob 11. uri bo spominska slovesnost pri spomeniku na vrhu Porezna, kjer se bodo pohodniki poklonili spominu na 145 padlih borcev Kosovelove brigade in Gorenjskega vojnega področja.

Lanskega spominskega vzpona na Porezen se je udeležilo več kot 4000 pohodnikov.

Pokroviteljstvo nad letošnjo spominsko prireditev je prevzela delovna organizacija ETA Cerkno.

SILVO KOVAČ

DANIELLE STEEL

163.

Njena družina

Prevedla
Irena Trenc-Frellich

»Moj bog, ali je resnična?« je zašepetal Vanessi, toda naj so bile njene obleke še tako smešne, ni bilo moč zankati, da je lepa, in Vanessa se je zarežala.

»Dežela plastike v vsem svojem sijaju.«

Val se je vrgla Vanessi v naročje in malce preveč goreče za prvič poljubila Jasona. Odišavljena je bila s premočnim parfumom in Vanessa je medtem ko sta se poljubili, v njenih lasih zaznala vonj po marihuani. Ta večer so šli v Greenwich Village poslušat jazz, po vrnitvi pa so v Jasonovem stanovanju klepetali do štirih. Jason je točil tekilo, dokler je ni zmanjkalo, Valerie pa je izvela škaflico cigaret s hašišem.

»Izvolita.« Strokovnjaško si je prižgala cigareto; Jason je sledil njenemu zgledu. Vanessa pa se je obotavljala. Hašiš je poskusila samo enkrat in še takrat ni naredil nanjo posebnega vtisa. »Daj no, sestra, ne bodi zoprna.« Vanessa se je vdala, da ne bi kvarila igre, pri tem pa vztrajala, da mamilo nima nanjo nobenega vpliva. Končalo se je tako, da so vsi burno listali po rumenih straneh telefonskega imeni-

ka in iskali pizzerijo, ki bi bila odprta vso noč, nato pa smeje in hihitajoč se sporazumno raje izpraznili Louisin in Vanin hladilnik. Jason je ves čas strmel v Val. Ni mogel dojeti, da se tako razlikuje od Van, in ko se je naslednjega dne vkrčala na letalo, tokrat v limonino zelenem usnjenem kostimu, ki ga njeni starši še sploh niso videli, je še vedno zija valjano. Za svoje potovanje si je veliko garderobe sposodila od svojih sostanovalk, vendar ni imela nobena ničesar proti. V tem stanovanju ni nihče več vedel, čigavo je kaj, sploh pa naj bi izostala samo nekaj tednov, razen če seveda ne bi v Rimu dobila novega dela.

»Pa, pa, otroka. Pazita nase.« Nato je pomežiknila Van. »V redu je.«

»Hvala.« Mladenki sta se poljubili in Jason je pomahal, ko se je vzpenjala v letalo. Počutil se je, kot bi ga bil dva dni premetaval ciklon.

»Kako, za boga, pa je ob sestri, kakršna si ti, končala takole?« Tega ni mogel razumeti in Van se mu je morala zasmejati. Videti je bil kot v šoku.

»Ne vem. Rekla bi, da smo precej različni, čeprav smo iz iste družine.«

»Očitno.«

»Bi me rad zamenjal z Val?« Tega se je vedno bala. Valerie je bila vedno bolj slikovita in nesramna, s škafkami marihuane, ohlapno moralo, divjimi rdečimi lasmi. Van je dobila vtis, da bi takoj odšla v posteljo z Jasonom, če bi sama izginila, toda ker jo je še predobro poznala, je pazila, da se to ni zgodilo. V zadnjih letih ji je Val prevzela vse

preveč prijateljev, da bi ji še kdaj zaupala svojega fanta, čeprav ji sicer tega ni zamerila. Val je pač bila takšna, vse to ji ni pomenilo ničesar.

»Se ne.« Jason je začutil neskončno olajšanje, da je našel mirnejšo dvojčico.

Nobenega olajšanja pa ni čutil nekaj mesecev pozneje, ko je Vanessa prišla na dan s svojim predlogom. Njuno razmerje se je lepo razvijalo. Van se je, resnici na ljubo, razselila nadstropje niže k njemu, Louise je je kot bi mignil našla novo sostanovalko. Pogodili sta se, da jo bosta dekleti krili, če bodo slučajno poklicali njeni starši, jim rekli, naj malo počakajo, in nato prihiteli poropotat po spodnjih vratih, da bo lahko pravočasno pritekla k telefonu. Vendar se to ni dostikrat zgodilo. Če bi stari slučajno prišli v New York, bi se Vanessa za nekaj dni preselila nazaj, toda tudi to se doslej še ni zgodilo. Preveč dela sta imela s svojim zadnjim filmom. Lionel je bil še vedno v Vietnamu, toda kot po čudežu je doslej šlo še vse po sreči, Valerie pa se še ni vrnila iz Rima. Tam je dobila novo stransko vlogo, tokrat v nekem kavbojskem filmu, ki je bil zanjo nekaj novega; po telefonu je povedala, da je tudi nekajkrat pozirala v Milanu, vendar Faye ni zaupala, da je bila ob tej priložnosti brez obleke.

Knjiga je izšla pri Založništvu tržaškega tiska
in je na razpolago v Tržaški knjigarni

Izredna seja deželnega sveta o podjetjih z državno udeležbo

Tržaško odposlanstvo bo jutri v Rimu zavrnilo načrte o zaprtju železarne

Osrednji dogodek krajevnega sindikalnega dogajanja je brez dvoma bila včerajšnja izredna seja deželnega sveta, ki je bila v celoti posvečena perečemu problemu škedenjske železarne AIT. V širšem kontekstu pa se je nanašala na vlogo državnih podjetij v Furlaniji-Juljski krajini. V Trstu in Gorici namreč krije državna udeležba 67% vseh proizvodnih dejavnosti, zaposluje pa samo petino delovne sile; v zadnjih desetih letih je bolj ali manj načrtno ukinila kakih 9 tisoč delovnih mest.

Uvodno poročilo odbornika za industrijo in podpredsednika Dežele Carboneja in za njim vsi posegi predstavnikov deželnega sveta, so se opirali na obveze, ki sta jih dala predsednik IRI Prodi in minister Granelli na deželni konferenci o državnih podjetjih, in sicer, da bo treba politiko reindustrializacije in gospodarske obnove korenito spremeniti. Predvsem pa, da bo treba oboje obravnavati na teritorialni in ne zgolj na sektorski ravni. "Ne gre pa tu za razpredelnico podjetij, ki jih je treba ukiniti in onih, ki se jih lahko še reši in poživijo," je dejal Carbone. "Takih podatkov ne potrebujemo, čeprav je vsem jasno, da je škedenjska železarna taka, kakršna je, vse prej kot vabljiv industrijski objekt." Carbone je v svojem posegu še omenil, kako si deželna uprava predstavlja vlogo in pomen državnih podjetij v Juljski krajini. "Predvsem je treba opredeliti prisotnost državnih podjetij, oceniti potrebe po reševanju in vzdrževanju raznih javnih proizvodnih struktur ter ugotoviti možnosti sodelovanja med javnimi in zasebnimi faktorji." O tem pa Granelli in Prodi na deželni konferenci nista govorila. Ne-



maro se bosta izrekla na današnjem sestanku v Rimu, za katerega razumljivo vlada veliko zanimanje. Kar zadeva železarno, pa je Carbone jasno povedal, da ne gre zadeve metati v isti koš z "afero Aquila". Slednja je namreč zasebna last, kar je od vsega začetka pogojevalo vsa pogajanja in dogovore. Za železarno AIT pa doslej še ni bilo pravega sogovornika, kajti edina, ki lahko odločilno ukrepa, je samo vlada. Doslej sicer še ni predstavila ustreznega načrta, tistega pa, ki ga je pred kratkim izdelala finančna družba Finsider, Dežela odločno zavrača. V pogajanjih, ki se odpirajo, je treba to stališče braniti za vsako ceno.

Carbone je nadalje omenil ponudbo furlanskega industrijca Pittinija, ki

resno načrtuje prevzem škedenjskega obrata. Zanj ima baje že podrobno izdelane načrte, ki se, med drugim, usklajujejo s splošnimi potrebami vsedravnega in celo evropskega železarskega trga. Tudi v tem primeru pa ima Dežela vezane roke. Da se Pittinijev načrt izpelje do konca, je nujno potrebna tudi javna udeležba, saj bi bile sicer naložbe, pa čeprav bi finančne črpali iz vseh mogočih skladov, prevelike. Potrebna je torej skrajna previdnost, ki izhaja prav iz negativnih izkušenj z žveljsko rafinerijo. V razpravo, ki je sledila Carbonejevemu poročilu, so posegli, kot rečeno, zastopniki vseh političnih sil v deželni vladi. Vsi po vrsti so izrazili solidarnost

z delavci in sindikatom, čeprav tudi tokrat ni šlo ravno brez polemik. Sindikat je namreč v preteklih dneh večkrat negativno ocenil zadržanje te ali one politične stranke in celo predsednika Dežele Biasuttija. Meni namreč, da nekatere njegove izjave pričajo o nesposobnosti deželne vlade pri obvladovanju kočljivih zadev, kakršna je prav načrtovano zaprtje železarne. Vendar so polemike ta trenutek neumestne, kajti potrebna je čimvečja enotnost zlasti v političnih krogih. IRI in Finsider konec koncev nista niti zasebnika niti breztelesna sogovornika, zato je treba sestaviti učinkovito strategijo (ali če hočemo kulturo) dialoga.

Sejno dvorano deželnega sveta so do zadnjega kottička zasedli delavci škedenjske železarne AIT, v znak solidarnosti pa so svoje transparente razvili tudi tovarniški svet bivše Aquile in Tržaškega Lloydja. Prisotni so bili med drugimi tudi župan Staffieri, predsednik Pokrajine Locchi, pokrajinski tajnik KPI Poli in parlamentarec Agnelli. Ostale skupine delavcev so se že na skupščini, ki je bila zgodaj zjutraj v Škedenju, domenile za ponovno zaprtje najpomembnejših prometnih vpadnic. Na openskem križišču je bilo v določenih trenutkih že kar kritično, saj je prišlo do hudih zastojev v prometu, čemur je prispevalo tudi skrajno neprijetno vreme. Med 9. in 11. uro pa so delavci Tržaškega arzenala zaprli dohod v mestno središče pri Elizejskih poljanah, medtem ko je skupina delavcev Tovarne velikih motorjev in Isotte Fraschini onemogočila pretok avtomobilov po Ulici Flavia. (mi)

Tudi v Trstu

Teden boja proti rasnemu razlikovanju

Smo sredi mednarodnega tedna boja proti rasnemu razlikovanju, ki ga je razglasila Organizacija združenih narodov spriču dejstva, da so kljub nedvomni krivici rasnega zapostavljanja južnoafriški prebivalci precej osamljeni v svojem boju. Pozivu OZN so se po vsem svetu odzvale številne organizacije, med katerimi je tudi Tržaški koordinacijski odbor proti apartheidu, ki je pripravil nekaj protestnih akcij proti Bothovi vladi.

Član odbora Dario Pacor nam je včeraj zjutraj pred sedežem bančnega zavoda »Banca Commerciale Italiana« povedal, da Italija (kljub pozivu afriškega črnega sindikata in ostalih organizacij, ki se v Južni Afriki bojujejo proti segregacijskemu režimu) še ni ukinila ekonomskih in diplomatskih vezi s pretorijško vlado. »V Trstu letno iztovorijo 1,5 milijona ton južnoafriškega premoga, ki je za Bothovo vlado glavni vir zaslužka,« nam je rekel Pacor, ki je še podčrtal, da se tudi italijanski bančni zavodi bogatijo na račun trpljenja afriških ljudi. »Zato bomo v tem tednu manifestirali proti tistim bančnim zavodom, ki sodelujejo z Južno Afriko. Danes je na vrsti Banca Commerciale Italiana, naslednje dni pa bomo delili protestne letake še pred Banco nazionale del lavoro, Banco di Roma in Credito italiano,« je zaključil Pacor.

V tem tednu si lahko občinstvo še ogleda fotografsko razstavo »Ženske in apartheid« v dvorani študentskega doma (Ul. F. Severo 150) in razstavo o družbeno-ekonomskem položaju v Južni Afriki, ki jo bodo člani odbora proti apartheidu pripravili na glavnih mestnih trgih.

S ponedeljkove seje pokrajinskega sveta

Oddana dela za ureditev parka bivše umobolnice

Po dolgih letih brezkrovnih diskusij, zavlačevanj, vračanj odgovornosti, se je nekaj vendarle premaknilo: prvi konkretni korak na poti k ureditvi parka bivše umobolnice pri Sv. Ivanu je bil vendarle storjen. Pokrajinski svet je namreč na ponedeljkovi seji odobril sklep o oddaji prvih del za preureditev območja okrog tako imenovanega Naselja Braidotti in zelene površine v njegovi neposredni okolici. Sklep so odobrili z veliko večino glasov, saj je proti glasoval samo listar Stener, misovec Debelli se je vzdržal, socialistična predstavnik pa se nista udeležila glasovanja.

Kljub tej skorajda plebiscitarni večini pa je bila razprava dokaj živahna. Odbornik za javna dela Cervesi je najprej orisal zelo dolgo upravno-birokratsko pot, ki je končno privedla do sklicanja natečaja za oddajo del, nato pa v kratkih obrisih razložil načrt, realizacija katerega bo stala okrog devet milijard lir. Kot rečeno gre samo za prvi del posegov v pričakovanju, da Občina izdela podrobnejše načrte za celotno območje. Prav zaradi pomanjkanja tega osnovnega urbanističnega instrumenta načrt ne predvideva novih zgradb, ampak samo popravilo obstoječih, realizacijo infrastrukture in ureditev parka. Kljub temu pa bo že prvi poseg omogočil, da bo park bivše umobolnice vsaj delno na razpolago občanom.

Diskusija se je nato razvila predvsem ob dejstvu, da je od sedmih gradbenih konzorcijev, ki so sodelovali na natečaju, bilo že v začetni fazi kar pet izključenih, in to iz zgolj formalnih razlogov, ker pač nekatere podjetja niso predstavila popolne dokumentacije (šlo je predvsem za originalne diplom naslovnikov podjetij). Predvsem socialisti Clarici, kateremu se je nato pridružil še listar Stener) je dokaj polemično obtožil pokrajinski odbor, da se ni poslužil možnosti, ki jo

zakon izrecno predvideva, da bi dovolil podjetjem dopolnitev dokumentacije, s čimer je bistveno okrnil možnost izbire posebne komisije tehnikov. Komisija, v kateri sta bila tudi izvedenca, ki ju je določila opozicija (med njima tudi Slovenka Dušana Valetič), je tako morala izbirati samo med dvema načrtoma, prevladal pa je načrt konzorcija CNE (Consorzio Nord Est). Prav zaradi visokega števila izključenih podjetij je pokrajinski odbor vprašal za mnenje skupino odvetnikov, ki pa so potrdili brezhbičnost dela komisije. O absolutni korektnosti komisije so govorili tudi drugi pokrajinski svetovalci, ki so posegli v razpravo, med njimi Martini (PSDI), Cesanelli (LpT), Russo Cirillo (KD), Marchio (ML) in Martone (KPI). Pokrajinski odbor je tudi osvojil popravek k resoluciji, ki sta ga predložila Martone in Omero (neodvisna levica), podpisal pa tudi Marchio, in ki se zavzema, da bi ljudi, ki sedaj stanujejo ali delajo na območju Naselja Braidotti, ne poslali kam drugam.

Pred zaključnim glasovanjem pa sta tako odbornik Cervesi kot predsednik Locchi poudarila važnost sklepa ("To je največji načrt, ki se ga je Pokrajina lotila v zadnjih letih," je dejal Locchi) ter stroge kriterije natečaja, pozitivno pa sta ocenila tudi široko solidarnost, ki se je ustvarila ob tej priliki v pokrajinskem svetu.

Na ponedeljkovi seji, ki je trajala pozno v noč, so nato odobrili še vrsto upravnih sklepov, med katerimi naj omenimo (na predlog odbornika Čoka) finansiranje razstave o "vplivu človeka in narave na kraško vegetacijo".

Na samem začetku seje pa je pokrajinski svet soglasno sprejel resolucijo proti nameravanemu zaprtju bivše škedenjske železarne. Resolucija zahteva od vlade in IRI, naj spoštujejo obveze, sprejete na nedavni deželni konferenci o državnih udeležbah.

V DSI podrobno o vprašanjih italijanske skupnosti v SFRJ



Od leve proti desni: Eros Bičič, Claudio Geissa in Franco Juri

Številčno manjše narodnostne skupnosti se v mnogih evropskih državah srečujejo s podobnimi problemi: z asimilacijo, demografskim upadanjem, z nestrpnostjo in psihološkim pritiskom večinskega naroda, z neustreznimi zakonodajo in še bi lahko naštevali. Tudi zato bi bilo nujno, da bi se vsaj manjšine, ki živijo na območju skupnosti Alpe-Jadran, povežale med seboj. S temi uvodnimi ugotovitvami se je pričelo ponedeljkovo srečanje v Društvu slovenskih izobražencev. Prireditelji so tokrat povabili v svojo sredo tri predstavnike italijanske manjšine v Jugoslaviji. Franco Juri, asistent za italijansko književnost na ljubljanski filozofski fakulteti, radijski napovedovalec Claudio Geissa in novinar Eros Bičič so v svojem materinem jeziku posredovali nekaj bistvenih podatkov o zgodovini in o sodobnih problemih, s katerimi se mora spopadati njihova maloštevilna narodnostna skupnost, ki jo je množični izhod iz države po drugi svetovni vojni popolnoma zdeset-

kal. Do leta 1974 je republiška oblast upoštevala bistvene zahteve manjšin, ki so ostale znotraj njenih meja. Kriza zaradi Trsta leta 1952 pa je povzročila razdor dobrih odnosov med Italijo in Jugoslavijo, kar se je odrazilo tudi na položaj italijanske skupnosti. V Istri so z raznimi administrativnimi ukrepi prepreževali dvojezičnost in zaprli precej šol z italijanskim učnim jezikom. Ko so se po enajstih letih ponovno izboljšali mednarodni odnosi, je SR Slovenija priznala manjšini ob istrski obali pravico do dvojezičnosti, Hrvaška pa je bila pri tem veliko bolj oprezna in še danes izpričuje svojo nenaklonjenost do italijanske manjšine, je povedal Franco Juri.

Ko je predsedniško mesto Unije Italijanov iz Istre in Reke, edine pravno priznane manjšinske organizacije, zasedel leta 1985 Silvano Sau, je italijanska narodnostna skupnost izoblikovala 10 tako imenovanih »piranskih tez«, v katerih je ponovno zahtevala to, kar ji priznavajo mednarodne pogodbe, ki

jih je podpisala tudi Jugoslavija. Položaj manjšine pa se kljub temu ni bistveno izboljšal.

SR Slovenija je dokazala precejšnjo občutljivost za probleme svojih dveh odstotkov državljanov italijanske narodnosti. Priznala jim je pravico do dvojezičnosti, ne glede na številčnost in koncentracijo jezikovno »tujega« prebivalstva. Zadržanje Hrvaške pa je, kot je poudaril Juri, povsem nesprejemljivo. Komisija za narodnostna vprašanja na Hrvaškem se namreč dosledno opira na število pripadnikov italijanske narodnostne skupnosti in na njihovo zgoščenost.

Lanskega decembra je skupina iz Kopra sestavila protestno pismo in ga odposlala vsem sredstvom javnega obveščanja. Ni naključje, da so pismo objavili le slovenski časopisi. Celotitalijanski tisk je pokazal kaj malo zanimanja za probleme svoje manjšine v Jugoslaviji. Pobudniki so izrazili predvsem svoje nasprotovanje zakonskemu predlogu o gospodarski in kulturni centralizaciji in zahtevali dodelitev primernih finančnih sredstev za dejavnosti italijanske skupnosti. Jugoslovanska gospodarska kriza namreč resno ogroža predvsem šibkeje člene družbe, so poudarili predavatelji. Socialistična država bi morala še posebno ščititi manjšine, ki so sicer obsojene na propad.

Iz težav, s katerimi se morajo vsak dan spopadati člani italijanske skupnosti v Jugoslaviji, je pred kratkim vzkli za zamisel po ustanovitvi diskusijske skupine 88 za skupno obravnavo najresnejših političnih, socialnih in gospodarskih vprašanj ter takih, ki zadevajo manjšino. Prvo srečanje skupine bo v soboto, 27. marca, ob 14. uri na koprskem sedežu skupnosti Italijanov A. Gramsci (Ul. OF 10). Predlog za ustanovitev je doslej podpisalo 40 članov, skupini pa se lahko kot gostni člani priključijo tudi pripadniki slovenske manjšine v Italiji.

V Boljuncu prireditve za otroke, otroče in odrasle

Čarovnija in nasmeh na Vikj showu

Občinstvo, ki je v soboto zvečer prihitelo v Boljunc, da bi sledilo nastopu priljubljene čarodeja Vikija in njegove deklet, je prav gotovo pričakovalo »Super show«, kot so to napovedovali oglasi in reklama. Vikj pa je ponudil veliko več in se izkazal za pravega čarodeja, ko je že po nekaj trenutkih pričaral na usta navzočih nasmeh sproščenosti. S svojimi gagi in pravimi rokohitskimi spretnostmi je očaral mlajše in starejše, ki so ob zabavi pozabili na breme let in se prav tako otroče kot malčki (ti so namreč najbolj navdušeni Vikijevi fani) zabavali ob posameznih točkah. Glavna odlika Iva Valetiča, ki ga mnogi, odkar nastopa po naših društvih, nazivajo kar Vikj, je prav gotovo ta, da ima izreden smisel za humor in da z njim posoli in popopra vse svoje točke.

V novem sporedu, ki ga ja predstavil prav v soboto zvečer, je nameraval popeljati občinstvo na sanjsko potovanje po raznih deželah in seveda skozi razna čarodejstva. Pojavil se je v dolgi nočni halji, s svečo in prav zabavno kapo z dolgim cofom. Škeč naj bi učinkoval romantično — vsaj tako je zagotavljal, občinstvo pa se seveda ni moglo

upreti smehu. Ob zabavnih in tudi zelo zahtevnih rokohitskih točkah z vrtinami, cigaretami, dinamitom, jajci, robčki, dežnikom in raznoraznimi predmeti se je nato začelo potovanje ob živahnem plesu deklet, ki so se izkazala v calipsu, ča-ča-čaju, rock'n'rollu in ob tem še pomagala čarodeju pri njegovih "čudežih".

Na odru so se zvrstili Kitajec, ki je čaral z rižem, flegmatičen Anglež z (ne)običajnim časopisom, Arabec, ki se je poskusil v levitaciji. Občinstvo je navdušeno ploskalo točkam, ki jih je poznalo, kot recimo levitaciji za zaveso. Zelo všeč pa so mu bile tudi nove dolgočase "lutke", ki so se izkazale v pevsko-plesni točki ob znanem motivu Pepito.

Čarovnija je bilo konec, vsaj za tokrat, ko se je Vikj spet pojavil v spalnici in s svečo. Sledilo je le ploskanje priljubljenemu show-manu in njegovim dekletom, ki postajajo od nastopa do nastopa prijetnejše in predvsem spretnije sodelavke. Občinstvo pa je še enkrat odšlo iz dvorane s skrito željo, da bi vsaj za trenutek smelo pogledati za oder ali pod prste spretnemu čarodeju. (nak)

Po zapuščeni železniški trasi

Načrt za pešpot na Kras

— V Trstu so ustanovili "odbor za valorizacijo bivše železniške proge z Marsovega polja v Drago", ki naj bi jo preuredili v pešpot od mesta do Krasa.

Železniško progo, ki je povezovala Trst s Herpeljami, so po pičlih 20 mesecih dela dogradili leta 1887. Merila je 20 kilometrov ter je obsegala sedem viaduktov, pet nadvozov, šest železnih mostov in pet predorov. Po drugi svetovni vojni je deloval samo odsek do Drage, leta 1966 pa so tudi ta odsek ukinili ter odstranili tračnice.

Z ureditvijo nove pešpoti bi po mnenju odbora ustvarili čudovito sprehajalno stezo do doline Glinščiće, ki bi lahko nudila ljubiteljem narave izreden sprehod. Tehničnih težav bo vsekakor veliko, saj je del stare železniške proge porušen, ponekod so ga spremenili v odlagališče odpadkov,

nekateri mostovi so bili odstranjeni. Vendar bi se dalo vse težave premostiti, ko bi občinska uprava, tudi na pritisk javnega mnenja, pokazala zanimanje za načrt. Za del stare proge že obstaja načrt, ki ga je izdelala Dežela še leta 1982, a je bil iz neznanih razlogov opuščen.

■ V gledališču Rossetti bo prihodnjo nedeljo ob 18. uri recital sovjetskega tenorista Mihaila Muntiana, ki ga prireja združenje Italija-ZSSR v sodelovanju s Stalnim gledališčem Furlanije-Juljske krajine. Sovjetski umetnik se je med drugim izpopolnjeval tudi v milanski Scali, kjer je sodeloval s Pavartottijem in Domingom.

Informacije in predprodaja vstopnic pri osrednji blagajni v pasaži Protti.

Novi odbor razpolaga le s polovico glasov skupščine

S ponovno izvolitvijo župana Brezigarja in odbornikov rešena kriza v Nabrežini

Upravno-politična kriza v devinsko-nabrežinski občini se je rešila. Po treh tednih od odstopa župana in občinskega odbora, ki ga je povzročil izstop socialistov iz večine s KD in Slovensko skupnostjo in njihov negativni glas občinskemu proračunu, je predsednični občinski skupščina ponovno izvolila za župana člana SSK Bojana Brezigarja, takoj nato pa še nov občinski odbor. Sestavljena je bila tako nova koalicija, ki sicer lahko računa na podporo samo 10 od 20 svetovalcev, na osnovi »programskega sporazuma« med Slovensko skupnostjo, Kršćansko demokracijo ter neodvisnimi svetovalcem Igorjem Tuto (ki je zato izstopil iz Socialistične stranke) in Certom (ki se prišteva k Zelenemu zavetstvu, osnovanemu pred kratkim v naši deželi).

V prvih dveh glasovanjih, pri katerih je bila za izvolitev še vedno potrebna absolutna večina 19 prisotnih svetovalcev (odsoten je bil le misovec), je Brezigarj prejel po 9 glasov (ker se je sam vzdržal, da mu ne bi mogli očitati, da je bila pri njegovi izvolitvi odločilna odsotnost MSI), medtem ko je komunista Širca prejel po 5 glasov svoje skupine (neodvisni iz liste KPI Vocci je oddal beli glasovnici, pri prvem glasovanju skupaj z Brezigarjem in listarjem, katerim sta se pri drugem glasovanju pridružila še socialisti). Prišlo je tako do balotaže med Brezigarjem in Širco, pri kateri je zastopnik SSK prejel vseh 10 glasov nove koalicije, komunista pa 6 glasov (5 komunistov in Vocci), medtem ko so socialisti in listar oddali bele glasovnice. Z 10 glasovi so bili takoj nato že pri prvem glasovanju izvoljeni 4

efektivni odborniki (demokristjani Gobbo, Contento, Bussani in bivši socialist Tuta) ter 2 namestnika (neodvisni Certo in članica SSK Terčonova).

Razplet politično-upravne krize je bil vsekakor precej presenetljiv, predvsem zaradi odločitve slovenskega socialista Tute, da izstopi iz svoje stranke in pristopi k »programskemu sporazumu«, za katerega sta prevzeli skupaj pobudo krajevni KD in SSK, potem ko se je izjalovil začetni poskus KPI, da bi prišlo do trdnjega in večinskega dogovora o obsežnejšem programu, ki naj bi omogočil nemoteno vodenje devinsko-nabrežinske občinske uprave do naravnega izteka mandatne dobe, to je do leta 1990. Tuta je svojo odločitev sporočil na samem začetku predsednične seje, in jo utemeljil s preveliko »tostostjo, s katero je krajevna PSI sprožila krizo in sodelovala pri pogajanjih z bivšima partnerjema KD in SSK«, kar je po njegovem onemogočilo obnovitev zavezništva. Tuta je torej dejal, da se proglašajo za neodvisnega in da je pristopil k novemu sporazumu, da pripomore k potrebnemu nadaljevanju upravno-političnega dela v korist krajevnega prebivalstva. Podobno je svoj pristop h koaliciji utemeljil tudi bivši socialdemokrat Certo.

Socialist Caldi je takoj po Tutovi izjavi izrazil »zagrenjenost« za tak razplet, ki je bil po njegovem sad vztrajnih prizadevanj KD in SSK, da postavita PSI v kot in je zatrdil, da krize ni hotela njegova stranka, pač pa bivši zavezniki, ki niso spoštovali sporazuma iz leta 1985 o zamenjavi župana, na koncu pa je zapretil, da »upa, da bo lahko PSI kdaj vrnila milo za drago«.

Njegov strankarski kolega Burger je bil v svojem posegu manj oster, saj je sicer očital bivšim zaveznikom, da so zvrnili vso težo in negativne posledice krize na PSI, v bistvu pa je vzel v vednost obstoj nove koalicije in je izrazil pripravljenost socialistov, da konstruktivno prispevajo k upravljanju v korist občanov.

Komunista Širca in Depangher sta očitala KD in Slovenski skupnosti, da nista izbrali prave rešitve za izhod iz krize, saj sta se zadovoljili z oblikovanjem odbora brez večine in nista pristali na predloge KPI, ki bi omogočili sestavo trdne večine na osnovi programa, s katerim sta se na vmesnih pogovorih s komunisti sicer strinjali. Komunisti torej niso dovoljeni za tako rešitev, je izjavil Širca, ki je poudaril, da se zdaj postavlja še odločnejša potreba, da se nova koalicija še temeljiteje sooča s KPI pri reševanju upravnih vprašanj, pri čemer je omenil zlasti vprašanja Selsjanskega zaliva, obrtniške cone in kamnolomov. Tudi Depangher je označil novo koalicijo za nezadostno rešitev in poudaril, da odbor brez večine ne bo mogel učinkovito reševati najnujnejših problemov občine. Zato bo moral nujno sodelovati s komunistično opozicijo in sprejemati njen konstruktivni doprinos, saj gre v bistvu za »terminski odbor«, ki mu bo prva čer na poti že bližnje glasovanje o proračunu. Precej odprto do možnosti konstruktivnega odnosa z novim odborom je bil tudi neodvisni Vocci, izvoljen na listi KPI (ki se je nato pri prvih glasovanjih o županu tudi pomelljivo vzdržal).

Precejšnjo odprtost do priporočil in predlogov komunistične opozicije je

pokazal tudi sam župan Brezigar takoj po izvolitvi v svojem kratkem nastopnem govoru. Poudaril je, da se zaveda občutljivosti in zapletenosti političnega trenutka ter težav za učinkovito upravljanje, ki izvirajo iz dejstva, da odbor ne razpolaga z večino. Strinjal se je zato s tistimi govorniki, ki so naglašali nujnost, da gleda uprava v bodočnost, da izpopolni svoj namenoma skopi program ob upoštevanju sugestij opozicije. Odbor bo vsekakor deloval v smotru, da išče vse poti za razširitev koalicije in bo iskal sodelovanje vseh svetovalcev, da se po možnosti oblikuje širša večina do bližnjega glasovanja o občinskem proračunu. V ta namen bo odbor vložil svoje najboljše moči, je zaključil Brezigar.

Odpadla seja občinskega sveta

Široke vrzeli v klopek svetovalcev večine so povzročile, da je včerajšnja seja tržaškega občinskega sveta odpadla. Na seji bi se morala nadaljevati proračunska razprava, veliko število svetovalcev večine, še posebej iz vrst KD in Liste za Trst, pa je spet pokazalo grajevalno brezbriznost za redno delovanje skupščine, tako da je bila eno uro po sklicanju seje v dvorani manj kot polovica 60 članov sveta. Župan Staffieri je zato bil prisiljen odložiti zasedanje.

Občinski odbor odobril načrte Centra za raziskave

Tržaški občinski odbor je predsedničnim odborom podrobne načrte za urbanistično ureditev površin, ki pripadajo ali naj bi pripadale Centru za znanstvene raziskave pri Padričah. Gre za ureditev bodisi območja AR1, ki obsega 150 do 160 hektarov med Padričami, Trebčami in Bani, bodisi območja T8, ki obsega okrog 46 hektarov v bližini Bazovice in kjer naj bi po načrtih gradili sinhrotron.

Načrte oziroma ustrezna sklepa je predložil odbornik za urbanistiko Vattovani, pri glasovanju pa se je vzdržal odbornik Jagodic. Jagodic je svoje stališče utemeljil rekoč, da bi občinska uprava morala ob takšnih posegih na vzhodnokraškem teritoriju poskrbeti tudi za urbanistično ureditev vseh prizadetih vasi. O načrtih se bo moral zdaj izreči še tržaški občinski svet, in to prav kmalu, saj je bilo sklenjeno, da bo to prva točka na dnevnem redu po odobritvi občinskega proračuna.

Spomnimo naj, da so se proti odobritvi teh načrtov izrekle malodane vse organizacije in javne uprave, ki neposredno zastopajo prizadeto kraško in širše slovensko prebivalstvo, od KGS do SKGZ, SDGZ, KZ in Koordinacijskega združenja kraških vasi. To so predstavniki omenjenih organizacij in ustanov jasno povedali na sestanku z odbornikom Vattovanjem 12. februarja letos. Poleg tega velja poudariti, da je 9. marca rajonski svet za Vzhodni Kras izrazil o načrtih negativno mnenje.

Izredno uspela otroška veselica Igrajmo se gledališče v Zgoniku



Ljubka otroška kulturna prireditev z naslovom »Igrajmo se gledališče«, ki so jo v soboto pripravili v Športno-kulturnem središču v Zgoniku, je doživela tako prodoren uspeh, kakršnega verjetno ni pričakoval niti največji optimist. Bila je tudi živ odraz vse tesnejšega sodelovanja, ki se je v zgoniški občini spletlo med KD Rdeča zvezda iz Saleža in učnim osebjem osnovnih šol in vrtcev. Bil je to pravi praznik naših najmlajših, ki so s svojo nevsiljivo spontanostjo in prekipljivo živahnostjo znali pričarati radostno ozračje in bili kos svoji nevsakdanji vlogi gledaliških umetnikov. Največ zaslug, da so se otroci tako izkazali pri podajanju kulturnega programa, ima seveda učiteljski

kader, ki je s tolikšno vnemo in požrtvovalnostjo pripravil otroke na nastop in tako tudi mimo šolskega učnega programa prispeval k obogatitvi njihovega znanja.

Staršem in prijateljem mladine, ki so tribune napolnili do zadnjega kotička, se je v skoraj dveurnem programu na odru predstavilo kar 80 otrok, ki obiskujejo otroška vrtca v Gabrovci in Zgoniku ter osnovni šoli Lojze Kokoravec - Gorazd iz Saleža in 1. maj 1945 iz Zgonika ter osnovno šolo pri Briščikih (pogrešali smo učence osnovne šole iz Gabrovca). Ob živopisani in okusno pripravljani izvirni scenki postavitvi, ki je ponazarjala prihod prebujajoče se pomladi, je še

toliko bolj markantno izstopala zapejliva mimika mladih nastopajočih.

Kot prvi so v svetlorjavih medvedjih kostumih prikoralaki na oder otroci iz zgoniškega vrtca, ki so z recitacijami in petjem ob harmonikarski spremljavi Mavricija prikazali medvedje dogodivščine. Sledil je prav tako ljubek nastop otrok iz vrtca v Gabrovci, ki so v dveh posrečenih prizorčkih razkrili, zakaj je smreka zelena in uprizorili sadni prepri o tem, kateri je pravzaprav najboljši sadež. Učenci prvega razreda osnovne šole iz Saleža so skupinsko zastavljali in reševali uganke, učenci drugega razreda iste šole pa so dinamično podali prizor o dogodivščinah gozdnih živali z naslovom Lisica praznuje. Trije šolarji iz Briščikov so se izkazali z deklamacijami, petjem in s posrečenim duetom na flavto. Sledil je skupni nastop učencev osnovnih šol iz Saleža in Briščikov, ki so ob harmonikarski spremljavi Ide Bitezni zapeli splet otroških in narodnih pesmi. Ob zvokih flavt so nato prikoralaki na oder učenci tretjega razreda iz Zgonika in v domiselnem prizoru ugibali, ali razobešana slika morda ponazarja župana, mamo, predsednika ali Miklavža. Na koncu pa so ugotovili, da gre za Franceta Prešerna. Učenci četrtega in petega razreda zgoniške šole, ki so bili odeti v elegantne kostume, so nato živo odigrali prizor iz Levstikovega Martina Krpana, ko je na Dunaju pokončal Bradvca. V sklepni točki pa je vseh 80 otrok še zapelo »Mi se imamo radi« in navdušenega ploskanja ganjenega občinstva ni bilo konca. (B. S.)

Bodo ukinili Lloydovo progo za Daljni vzhod?

Predsednik Tržaške trgovinske zbornice Tombesi je te dni pisal ministru za trgovinsko mornarico Prandiniju in pooblaščenemu upravitelju Tržaškega Lloydja Ricciju, da bi jima posredoval zaskrbljenost avstrijskih gospodarskih krogov zaradi govoric, po katerih naj bi v okviru sporazuma Med Club ukinili Lloydovo progo za Daljni vzhod.

To zaskrbljenost je Tombesiju izrazil sam predsednik avstrijske zvezne gospodarske zbornice Sallinger, ki je opozoril, da bi ukinitve omenjene proge bila med drugim v navzkrižju z avstrijsko-italijanskim sporazumom o uporabi tržaškega pristanišča. Sallinger se je nanašal na sporazum z dne 4. oktobra 1985, s katerim sta se vladi obeh držav dogovorili za skupno izkoriščanje in ovrednotenje našega pristanišča. Predsednik avstrijske gospodarske zbornice je svojemu tržaškemu kolegu nadalje izrazil prepričanje, da bi ukinitve neposredne in redne pomorske povezave med Trstom in Daljnim vzhodom ne koristilo toliko genovskemu, kolikor severoevropskim pristaniščem.

To ugotovitev je Tombesi posebno podčrtal v svojih pismih Prandiniju in Ricciju. Nekaj podobnega so ugotovili tudi udeleženci srečanja, ki ga je Tombesi pred nedavnim sklical prav na to temo. Zanimivo je, da se ga kljub izrecnemu vabilu predstavniki Tržaškega Lloydja niso udeležili.

† Dne 21. t. m. nas je zapustila naša draga mati in nona

Vida Švagelj vd. Jagodic

Pogreb bo jutri, 24. t. m., ob 10.45 iz mrtvašnice glavne bolnišnice na pokopališče pri Sv. Ani.

Žalujoci sin Krešo z ženo Adriano, vnuka Luka in Valter, brat Milko in drugo sorodstvo

Trst, 23. marca 1988

Zapustil nas je naš dragi

Gasparo Francovic



Pogreb bo jutri, 24. t. m., ob 12.45 iz mrtvašnice glavne bolnišnice naravnost v Zgonik.

Žalostno vest sporočajo žena Amelia, sinovi Mario, Franko in Fabio, hči Marija, vnuki ter drugo sorodstvo.

Trst, Zgonik, 23. marca 1988

(Pogrebno podjetje - Ul. Zonta 3)

† Po dolgi in mučni bolezni nas je za vedno zapustila naša draga

Zofija Gerlanc vd. Gorup



Pogreb bo jutri, 24. t. m., ob 12.15 iz mrtvašnice glavne bolnišnice naravnost v opensko cerkev.

Žalostno vest naznanjajo sestre in nečaki ter drugo sorodstvo.

Trst, 23. marca 1988

(Pogrebno podjetje - Ul. Zonta 3)

Ob smrti tov. GAŠPERJA FRANKOVIČA izreka svojcem iskreno sožalje sekcija KPI Just Pegan - Zgonik.

Tudi v Trstu te dni ustanovili sindikat fotografov-obrtnikov

Tudi v Trstu so v teh dneh ustanovili odsek Italijanskega sindikata obrtnikov-fotografov (SIAPF), ki pripada Vsedržavni zvezi obrtnikov (CNA). Načrte novonastale sindikalne organizacije so predstavniki zveze obrtnikov obširno obrazložili na včerajšnji tiskovni konferenci, ki je potekala v Časnikarskem krogu. Srečanja so se udeležili tajnica sindikata na vsedržavni ravni Alfonsa Celli, deželni tajnik zveze CNA Roberto Cosolini in predsednik pokrajinskega združenja Renato Chicco.

Fotografi-obrtniki so že pred leti izrazili željo po ustanovitvi sindikata, ki bi ščitil in zagovarjal njihove pravice. Delno je tej zahtevi že ugodila Vsedržavna zveza obrtnikov, potreba po bolj specifični organizaciji pa je postajala iz leta v leto močnejša. Omenjeni sindikat se je na vsedržavni ravni že uveljavil kot močan zastopnik zahtev te poklicne kategorije.

Na včerajšnjem srečanju so prišli do izraza najnujnejši problemi fotogra-

fov-obrtnikov. Največ pozornosti so govorniki posvetili vprašanju pravice do podobe, ki je pogosto vprašljiva zaradi prav tako pogosto brezobzirne reklame, vprašanju pravne zaščite in zlorabe občasnih nepoklicnih fotografov, ki uradno ne pripadajo kategoriji. Novoustanovljeni sindikat je na tiskovni konferenci že napovedal nekaj bodočih posegov za rešitev teh problemov. Njegovi predstavniki se bodo v kratkem sestali z vsemi javnimi ustanovami v pokrajini in predložili zahtevo, naj (tudi občasno) zaposlijo le poklicne fotografe. Obenem bo v kratkem izšel poseben tehnični priročnik, namenjen članom sindikata. Spomladi pa naj bi se po predvidevanjih pričel izpopolnjevalni tečaj za fotografe in tiskarje. Predstavniki sindikata fotografov se zavedajo, da bo za uresničitev njihovih načrtov potrebno vzpostaviti stike z vsemi organizacijami, ki zastopajo poklicno kategorijo fotografov-obrtnikov.

Hotela sta spomniti Pokrajino na obljubo

Bekar in Capuzzo na zatožni klopi zaradi »kraje« toaletnega papirja

Maurizio Bekar in Alessandro Capuzzo, predstavnika Alternativne zelene liste in animatorja koordinacijske glasbene skupine »Il posto delle fragole«, sta včeraj sedla na zatožni klop zaradi »kraje« toaletnega papirja. Ob tem stavku se bo najbrž marsikdo, ki ne pozna okoliščin, pritajeno nasmehnil. Zato je treba natančneje obrazložiti dogodek.

Pred osmimi leti je Pokrajina odredila začasno zaprtje gledališča bivše psihiatrične bolnišnice zaradi nujnih popravil, nato pa popolnoma pozabila nanj. Velik prostor so zaprli za nedoločen čas in vsi posegi pri izvoljenih predstavnikih Pokrajine so bili zaman. Marsikdo je povsem pozabil na obljubo za preureditev gledališča, ki je vedno bolj propadalo. Nenadoma se je razvedelo, da je KZE spremenila prostor v svoje skladišče. Čeprav bi bila morala biti rešitev le začasna, se KZE nekaj let ni hotela »izseliti«. Leta 1984 sta Bekar in Capuzzo sklenila, da sama izpraznijo skladišče. V notranjost bivšega gledališča sta se splazila skozi odprto okno. Stavba ni bila zastražena in verjetno ni sploh nihče opazil, da je okno že več mesecev odprto.

Mlada predstavnika Zelene liste sta z veliko lahkoto odnesla 120 zavojev toaletnega papirja ter štiri vreče pralnega praška, nato pa vse poslala pokrajinskemu odbornikom in tedanjemu predsedniku Marchiu. Pošiljki sta priložila pismo, v katerem sta natančno obrazložila pomen svojega dejanja in zahtevala takojšnjo prenovitev gledališča bivše psihiatrične bolnišnice. Pokrajina je sicer obljubila, da bo čimprej uredila zadevo, vendar se to vse do danes še ni zgodilo.

Sodnik Trampus je na včerajšnji razpravi na predlog javnega tožilca Grohmana obtožena oprostil. Odvetnik Calligaris je izjavil, da bo proti razsodbi vložil priziv. Bekar in Capuzzo pa želita, da jima sodnik prizna moralno vrednoto dejanja, s katerim sta hotela opozoriti Pokrajino, naj končno izpolni svojo obljubo.

Gojenci šole GM na tekmovanju v Sloveniji

Sredi prefeklega tedna je bilo v Novem mestu 17. republiško tekmovanje učencev in študentov glasbenih šol iz Slovenije. Tekmovanja za harmoniko, solo petje in pihala so se udeležili tudi nekateri gojenci Glasbene matice iz Trsta in Gorice. Med harmonikarji so tekmovali Uroš Jerkog, Andrea Sancin (oba iz razreda prof. Claudia Furlana), Dario Savron (razred prof. Loredane Kočevar) in Magda Tomšič (razred prof. Dorine Kante). Prvi trije obiskujejo šolo Glasbene matice v Trstu, četrta pa je gojenka GM v Gorici. Na tekmovanju pihal je sodeloval klarinetist David Gergolet iz razred prof. Stojana Ristovskega. Republiškega tekmovanja bi se morala udeležiti tudi flavtistka Erika Buzečan iz razred prof. Erike Slama, a ji je bolezen preprečila nastop.

■ **Prihodnjo soboto bo v kavarni San Marco** pod pokroviteljstvom Občine Trst dobrodušni večer »Nokturno, glasba in poezija«, ki ga prireja upravitelj kavarne Mario De Vita s častnim odborom, ki ga sestavljajo: Sergio D'Osimo, Luigi Tofolo, Gisella Semeraro Calabria in Benedetta Nordio.

Na programu je Chopinova glasba v izvedbi slepih pianistov Ezia Costantina in Aristotela Tamara, recital poezij režiserja Uga Amodea, ki bo prebral pesmi Line Galli in Guida Samba, in glasba tržaškega ansambla Night Travel. Zasluzek večera bodo namenili Zavodu za slepe Rittmeyer, ki je že dolgo časa v hudi denarni stiski.

gledališča

ROSSETTI
Nocoj ob 20.30 bo Fideuram predstavilo TRAVIATO z Margherito Parilla. Pripravilo Združenje Teatro D2 iz Rima. Za abonente gledališča Rossetti 20 odst. popust. Predprodaja vstopnic pri osrednji blagajni v Pasazi Protti.

VERDI
Operna sezona 1987/88.
Nocoj ob 20.00 zadnja predstava (red C/H) opere VRNITEV CASANOVE. Dirigent Reynald Giovaninetti, režiser Giulio Chazalletes.

LA CONTRADA
TEATRO CRISTALLO
Nocoj ob 20.30 bo na sporedu Molierov SKOPUH z M. Carotenutom. Režija: Nucci Ladogaha. Odrežek št. 5. Prodaja vstopnic pri Utatu v Pasazi Protti 2 in v gledališču Cristallo uro pred pričetkom programa.

razstave

V TK Galeriji je odprta razstava IGORJA STEPANIČA.

V galeriji Studio PHI - Ul. S. Michele 8/1 - bo do 26. marca odprta fotografska razstava, ki jo je pripravil PIERO ZOPPELLARI.

V Peterlinovi dvorani - Ul. Donizetti 3 - je na ogled razstava DEMETRIJA CEJA. Urnik: ob delavnikih od 18. do 20. ure.

V kulturnem krožku Il Carso - Trg Barbačan - razstavlja grafike in akvarele ANGEL RENAR.

V Novinarskem krožku - Korzo Italia 12 - razstavlja svoja dela slikarka VALENTINA VERANI.

V galeriji Rettori Tribbio 2 bo do 1. aprila odprta razstava slikarja GIAMPOLA DE SANTIJA.

V galeriji Minerva - Ul. S. Michele 5 - bo do 31. marca razstavljal slikar GIOVANNI TALLERI. Urnik: 10.30 - 12.30 in 17.00 - 19.30. Ob praznikih 10.30 - 12.30.

razna obvestila

ZVI NOV, Združenje aktivistov osvobodilnega gibanja za Tržaško ozemlje, Društvo slovenskih upokojencev v Trstu opozarjajo članstvo, da imajo tudi za letošnje leto pripravljenih nekaj ponudb za 10-dnevno bivanje v zdraviliščih Slovenije. Vse informacije na razpolago na sedežu društev, Ul. Cicerone 8, v uradnih urah.

Dobrodrelna društva, ki priredijo počitniške kolonije in Dragi in Cernigliansu, sporočajo, da se je začelo vpisovanje za počitniške kolonije na šolah. Asistentke bodo izpolnile prošnje za občine. Vpisovanje se bo zaključilo proti koncu aprila. Starši, pohitite z vpisovanjem!

SKD Barkovlje, Ul. Cerreto 12, priredi začetniški plesni tečaj standardnih in latinskoameriških plesov. Tečaj bo ob petkih. Za informacije in prijave tel. na št. 415797. Začetek tečaja bo v petek, 25. t. m., ob 19.30.

Slovensko planinsko društvo Trst sklicuje v petek, 25. t. m., ob 19. uri v prvem sklicanju in ob 20. uri v drugem sklicanju v Gregorčičevi dvorani v Trstu (Ul. sv. Frančiška 20, 2. nadstr.) 34. redni občni zbor z naslednjim dnevnim redom: 1. otvoritev občnega zbora, 2. izvolitev delovnega predsedstva, 3. izvolitev vodilne komisije, 4. poročila predsednika, tajnika, blagajnika, gospodarja ter načelnikov smučarskega, alpinističnega in jarmarskega odseka, 5. pozdravi gostov in razprava, 6. poročila nadzornega odbora in razrešnica staremu odboru in 7. volitve novega odbora. Vabljeni!

Karst Brothers

pometajo



v režiji BORISA KOBALA

Kulturni dom, Trst

V petek, 25.,
in v soboto, 26. t. m.,
ob 20.30

Vstopnice pri blagajni Kulturnega doma vsak dan od 11. do 14. ure, tel. 734265, ter eno uro pred predstavo.



GLASBENA
MATICA

TRST

Sezona 87/88

7. abonmajske koncert

Danes, 23. t. m., ob 20.30

v Kulturnem domu v Trstu

Mešani pevski zbor OBALA
Komorni orkester RTV Ljubljana

Dirigent: MIRKO SLOSAR

Solistki:
OLGA GRACELJ, sopran
EVA NOVŠAK-HOUŠKA, alt

Prodaja vstopnic v Pasazi Protti in eno uro pred pričetkom pri blagajni Kulturnega doma.

koncerti

Società dei concerti
Tržaško koncertno društvo
V ponedeljek, 28. marca, bo v gledališču Rossetti nastopil pianist M. ZANINI.

Glasbena matica
V petek, 25. t. m., ob 20.30 bo v baziliki sv. Silvestra, Trg sv. Silvestra 1, v sodelovanju s helvetsko in valdejsko skupnostjo iz Trsta "Srečanje s solistom": OBALNI KOMORNI ORKESTER s svojimi solisti, dirigent Borut Logar.

Tržaški jazz krožek organizira nocoj ob 22.00 v Mandracchiu koncert ameriškega pianista Raya BRIANTA.

kino

ARISTON - 16.00, 21.45 **Grido di libertà**, dram., r. Richard Attenborough; i. Kevin Kline, Penelope Wilton.

NAZIONALE IV - 16.00, 22.15 **Oci cionie**, dram., lt. 1987, r. Nikita Mikhalkov; i. Marcello Mastroianni, Elena Sofonova, Silvana Mangano.

EXCELSIOR II - LA CAPPELLA UNDERGROUND 16.30, 21.45 **Lo scambista**, dram., Hol., 1986, r. J. Stelling; i. Jim Van der Woude, S. Excoffier

EXCELSIOR I - 16.30, 22.15 **Il signore del male**, shr., ZDA 1988, r. John Carpenter; i. Donald Pleasence, Lisa Blount, □□.

NAZIONALE II - 16.30, 22.15 **Dinosauri a colazione**, kom., ZDA; i. Walter Matthau, Steve Martin.

NAZIONALE I - 16.00, 22.00 **College seduction**, porn., □□

FENICE - 16.30, 22.15 **Tre scapoli e un bebè**, kom., ZDA; i. Tom Selleck, Steve Guttenberg, Ted Danson.

GRATTACIELO - 17.00, 22.15 **L'implacabile**, fant., ZDA 1988, r. Paul Michael Glaser; i. Arnold Schwarzenegger, Richard Dawson, Maria Conchita Alonso, Yaphet Kotto.

MIGNON - 16.00, 22.15 **Attrazione fatale**, dram., ZDA 1987, r. A. Lyne; i. M. Douglas, G. Close, □.

EDEN - 15.30, 22.00 **Karin e Barbra le supersexy star**, porn., □□.

NAZIONALE III - 16.00, 22.15 **Piaceri di carne**, porn., □□.

VITTORIO VENETO - 16.30, 22.10 **Una storia ambigua**, er.; i. Minny Minoprio, □□

CAPITOL - 16.30, 22.00 **Balli proibiti (Dirty Dancing)**, glas., ZDA; r. E. Ardolino; i. P. Swayze, J. Grey, J. Orbach.

LUMIERE FICE - 20.00, 22.00 **Mississippi Blues**, glasb., Fr. 1987; r. B. Travenier in R. Parrish.

ALCIONE - 16.30, 22.10 **Tre uomini e una culla**, dram., Fr. 1985, 100'; r. C. Serrau; i. A. Dussdier, R. Giraud, Philippine Leroy-Beaudier.

RADIO - 15.30, 21.30 **Il dolce suono del sesso**, porn., □□

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □□

menjalnica

22. 3. 1988

Ameriški dolar	1240.—
Nemška marka	737,50
Francoski frank	215.—
Holandski florint	656.—
Belgijski frank	34.—
Funt šterling	2264.—
Irski šterling	1956.—
Danska krona	190.—
Grška dramma	8,50
Kanadski dolar	970.—

Japonski jen	9.—
Švicarski frank	892.—
Avstrijski šiling	104,50
Norveška krona	193.—
Švedska krona	206.—
Portugalski eskudo	8.—
Španska peseta	10.—
Avstralski dolar	870.—
Debeli dinar	0,80
Drobni dinar	0,80

BCKB

BANCA DI CREDITO DI TRIESTE
TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

Telef.: Sedež 040/67001
Agencija Domjo 831-131

Galerija

UL. SV. FRANČIŠKA 20

Jutri, 24. t. m., ob 18. uri

otvoritev razstave

Claudie Raze

pasteli

razne prireditve

KD I. Grbec priredi ob dnevu žensk v soboto, 26. t. m., ob 20.30 NASTOP GOJENCEV GLASBENE ŠOLE in RAZSTAVO ŽENSKIH ROČNIH DEL. Vabljeni!

KD Vigred priredi v petek, 25. t. m., ob 20.30 v šempolajski šoli predavanje Milana Pahorja UTRINKI S POTOVANJA PO AVSTRALIJI. Vabljeni!

Knjižnica P. Tomažič in tovariši - Prosvetni dom, v petek, 25. t. m., ob 20.30 bo prof. Riccardo Luccio, redni profesor uporabne psihologije na tržaški univerzi, predaval na temo PSIHOLOŠKI VIDIKI JEZIKOVNEGA SOŽITJA.

KD Kraški dom vabi na koncert narodnozabavnega ansambla FANTJE S KRASA (Taimis) z zabavnim sporedom v soboto, 26. t. m., ob 20.30 v občinski telovadnici v Repnu.

Glasbena matica Trst, jutri, 24. t. m., ob 18.30 v Prosvetnem domu na Opčinah SREČANJA GLASBENIH ŠOL PRIMORSKE '88. Sodelujejo gojenci Glasbene šole Idrija, Glasbene šole Piran in Glasbene matice Trst.

Krožek ZKMI občine Dolina priredi v soboto, 26. t. m. v gledališču F. Prešeren v Boljuncu ples z ansablom Karamela in pevko Madonno. Vabljeni!

čestitke

Te dni je praznovala rojstni dan MARA BERTOCCHI s Kolonkovca. Obilo sreče, zdravja in zadovoljstva ji želijo vsi njeni. Čestitkam se pridružuje Ernesta z družino.

včeraj - danes

Danes, SREDA, 23. marca 1988

SVOBODAN

Sonce vzide ob 6.02 in zatone ob 18.21 - Dolžina dneva 12.19 - Luna vzide ob 8.29 in zatone ob 00.18.

Jutri, ČETRTEK, 23. marca

BRANKO

PLIMOVANJE DANES: ob 6.27 najnižja -34 cm, ob 12.44 najvišja 5 cm, ob 17.01 najnižja -7 cm, ob 23.34 najvišja 30 cm.

VREME VČERAJ: temperatura zraka 11,6 stopinje, zračni tlak 1010,9 mb pada, veter 4 km na uro vzhodnik, vlaga 90-odstotna, padlo je 9 mm dežja, nebo oblačno, morje skoraj mirno, temperatura morja 10 stopinj.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Jacopo Gandusio, Vincenzo Pisani, Jessica Tenaglia.

UMRLI SO: 25-letna Tamara Bogdanovich, 91-letna Natalia Tonet, 65-letni Carlo Brezel, 90-letni Luigi Battagliarini, 78-letni Ernesto Perich, 80-letni Pietro Tomasoni, 76-letna Vida Svagelj, 75-letna Sofia Gherlani, 82-letni Nicolò Stanco, 74-letni Carlo Tedeschi, 56-letni Sergio Manzin, 79-letna Angela Debernardi Angela, 77-letna Maria Steck, 88-letni Mario Iust, 75-letni Fausto Tamburlini, 75-letni Remigio Franco, 17-letni Carlo Druscovich, 18-letni Stefano Vascotto.

DNEVNA IN NOČNA
SLUŽBA LEKARN

Od ponedeljka, 21., do sobote, 26. marca 1988

Dnevna služba - od 8.30 do 19.30

Trg Cavana 1, Trg V. Giotti 1, Largo Osoppo 1, Ul. Zorutti 19, MILJE - Lungomare Venezia 3, BAZOVICA (tel. 226210) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Dnevna služba - od 19.30 do 20.30

Trg Cavana 1, Trg V. Giotti 1, Largo Osoppo 1 (Greta), Ul. Zorutti 19, Trg Oberdan 2, Ul. T. Vecellio 14, MILJE - Lungomare Venezia 3 (tel. 274998), BAZOVICA (tel. 226210) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Nočna služba - od 20.30 do 8.30

Trg Oberdan 2, Ul. T. Vecellio 24, MILJE - Lungomare Venezia 3, BAZOVICA (tel. 226210) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA

Nočna služba ob 20. do 8. ure, tel. 7761, predpraznična ob 14. do 20. ure in praznična ob 8. do 20. ure.

NARODNA
IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA
V TRSTU

vabi na okroglo mizo z naslovom

Prva svetovna vojna skozi izkušnjo in zgodovinski spomin ljudi na Primorskem

Vprašanje interpretacije in metodološkega pristopa

Trst, Gregorčičeva dvorana,
Ul. sv. Frančiška 20, II. nadstr.,
jutri, 24. t. m., ob 18. uri.

Spregovorili bodo zgodovinarji iz Rovereta, Trsta, Gorice, Ljubljane, Kopra, Nove Gorice, Maribora.

šolske vesti

Sindikata slovenske šole, tajništvo Trst, sklicuje danes, 23. t. m., ob 16.30 ZBOROVANJE O STAVKOVNEM GLBANJU v Gregorčičevi dvorani, Ul. sv. Frančiška 20.

Ravnateljstvo DTTZ z oddelkom za geometre Ž. Zois vabi na roditeljski seštanek (skupna govorilna ura) v paviljon B, Ul. San Cilino 16, v ponedeljek, 28. t. m. starše dijakov te podružnice. Razpored: ob 17. uri 2. C, 1. C, 2. Geom in 3. Geom; ob 18.30 1. C, 1. geom, 4. Geom in 5. Geom. Za ostale razrede bodo datumi roditeljskih sestankov sporočeni kasneje.

prispevki

V spomin na Ignacija Oto darujeta Liči in Lojzi Kapun 20.000 lir za MPZ V. Vodnik.

Namesto cvetja Pepce Racman daruje Marija Lavrenčič iz Katinare 10.000 lir za Dijaško matico.

Namesto cvetja na grob Slavka Štrekija darujeta Svetka in Marica (Gabrovce 35) 20.000 lir za FC Primorje.

Margherita Puntar daruje 20.000 lir za sekcijo KPI Prosek-Kontovel.

V spomin na pok. tatka in moža darujeta Igor in Sonja 100.000 lir za ŠD Mladina.

V spomin na sina Iginia Bogatca darujeta mama in tata 50.000 lir za ŠD Mladina.

V spomin na sestro Lojzko in na svaka Giovannija in Vilka Čotarja darujeta Dragica in Ljubo Perčič (Šempolaj) 15.000 lir za SKD Vigred.

V spomin na Ignacija Oto darujeta Marija in Karolina Gropajc 10.000 lir za MPZ V. Vodnik.

V spomin na pok. Iginia Bogatca darujeta Ardemia in Sonja z družino 50.000 lir za Sindikat SPI-CIGIL Križ.

Ob 7. obletnici smrti dragega očeta Želka daruje Svetko Čok iz Podlonjerja 30.000 lir za TPPZ P. Tomažič.

Ob 30. obletnici smrti pok. Rudija Mahnič darujeta žena Kristina in hči Majda 15.000 lir za MPZ V. Vodnik.

Za Skupnost družina Opčine darujeta N.N. 25.000 lir ter N. N. 20.000 lir.

Odsek Zveze upokojencev CGIL s Kolonkovca daruje 10.000 lir za KD Rovte Kolonkovec.

Marija Mikeš daruje 10.000 lir za KD Rovte Kolonkovec.

izleti

Društvo slovenskih upokojencev v Trstu vabi 4. aprila, na velikonočni ponedeljek, na izlet v Zemono, kjer bo srečanje z Goricani in kosilo. Vpisovanje za člane jutri, 24. t. m., ob 10. do 11. ure; za nečlane pa v petek, 25. t. m., ob 10. do 11. ure v naših prostorih v Ul. Cicerone 8.

Društvo mladih raziskovalcev priredi v soboto, 26., in v nedeljo, 27. t. m., dvodnevni izlet po krajih, kjer so doslej bili raziskovalni tabori. Člani naj se prijavijo pri Davidu (tel. 417161), pri Katji (tel. 943925) ali pa pri Barbari (tel. 51175).

KD Rovte - Kolonkovec, Ul. Monte Sernio 27 obvešča, da je še nekaj prostih mest za izlet v Sezo z ogledom Crikvenice in okolice, ki bo 3. in 4. aprila. Za vpisovanje tel. 827528 ob uri kosila.

mali oglasi

OSMICO je odprl Milič v Zagradcu. Toči teran in belo vino.

OSMICO je odprl Boris Živec v Koludrovci. Toči belo vino in teran.

OSMICO je odprl Karlo Sancin iz Loga.

OSMICO je odprl Vladimir Caharija (Mhčev) v Nabrežini. Toči belo in črno kapljico.

OSMICO je odprl Ivan Antonič v Cerovljah. Toči belo in črno vino.

OSMICO je odprl Lovrenc Žerjul v Lonjerju. Toči belo in črno vino.

PRODAM motorno kolo gileira arizona RX 125, črne barve, letnik '86. Tel. 225017 po 15. uri.

PRODAM ford fiesta cc 950, letnik '82, v zelo dobrem stanju, cena 3.000.000 lir. Tel. 225013.

PRODAM frezo, 12 konjskih sil, s prikolic in priključki; vespo PX 125 in elektronsko harmoniko farisa ter ojačevalce lesle. Cene po dogovoru. Tel. 227246.

IŠČEM resno gospo/gospodično za varstvo 14-mesečne deklice, 4 ure zjutraj. Tel. 411358.

IŠČEM skladišče na Proseku ali v bližini, vsaj 30 kv. m. Tel. 251026 - urnik trgovine.

NIŽJEŠOLSKI DIJAK potrebuje lekcije iz matematike in nemščine, po možnosti na domu. Tel. 821836 po 15. uri.

JAMAHO tenere 600, belo, v odličnem stanju, letnik '85 s kufrom za prtljago prodam, cena po dogovoru. Tel. 418315 - urnik trgovine.

NEVA GOMBAČ obvešča cenjeno klijentelo, da je odprla nov frizerski salon v Ul. Conti 13 in se priporoča za obisk. Tel. 768237.

PRODAM trsje. Tel. 231961.

POHIŠT

ti in morje

V Portorožu splavili elan 33



Pred dnevi so v Portoroškem zalivu splavili prvo jadrnico elan 33, desetmetrsko družinsko jadrnico, namenjeno po čimniškim kapitanom in družbam za sposojanje plovil. Gre pravzaprav za mlajšo sestro priljubljene elanke 31, ki so jih v treh letih in pol prodali čez 350 in so postale najbolj priljubljene družinske in čarterske jadrnice na Jadranu, plujejo pa še pod zastavami petnajstih držav. Za veliko priljubljenost je poskrbel zlasti zmaga regatne inčine te jadrnice na svetovnem prvenstvu med serijskimi tričetrttonci leta 1985 na Švedskem in očitno posrečena kombinacija varne, udobne in hitre barke.

Elan, mnogo bolj znan po svojih smučeh, si je pred petimi leti začrtal svoj novi navični program, po katerem naj bi vsaki dve leti spustil v morje novo plovilo. Program se uresničuje: najprej E 31, nato E 19 (s premično kobilico, jadrnico je zato mogoče voziti na prikolici) in lani trinajstmetrska E 43. Že na poletje pa napovedujejo v tej hribov-

ski ladjedelnici (Begunje na Gorenjskem) še eno novost: elan 35 P - desetipolmetrsko jahto s 6 do 8 ležišči in dvema motorjema od 140 do 350 KM.

Svetovno prvakinjo E 31 so na osnovi pripomb in predlogov posameznikov, čarterskih organizacij in zapažanj trgovcev sproti dopolnjevali ali spreminjali. Vendar je šlo za malenkosti. Ko so bila orodja amortizirana in potrebna obnove pa so se po načrtih ljubljanske disegnerske skupine J & J (ki je programirala vse Elanove jadrnice) odločili za večje dopolnitve. Na zunaj je (v primerjavi z E 31) najbolj vidna nova krma, ki je oblikovana v kopalno ploščad z integrirnimi stopnicami in tako je jadrnica za 60 cm daljša. Bočno zadaj je prostor za jeklenko, zadnja pripona pa je v spodnjem delu razcepljena, tako da omogoča udoben prehod proti kokpitu. Celotna paluba ima vtisnjeno novo protidrsko površino, ki je ostrejša in učinkovitejša, zaradi novo oblikovanega zgornjega roba naslonjala v kokpitu pa je mogoče na njem sedeti tudi v mirujoči barki.

Za zagrizene jadrnice pa so najpomembnejše spremembe pod vodo. Nova kobilica je najnovejše eliptične oblike (nižje težišče pri enakem uporu in enako ugodnem vzgonu) in dalje ob isti teži kar za 15 odstotkov večjo stabilnost. Zato so jadrnalne sposobnosti po močnem vetru še boljše, pri družinski vožnji pa pomeni mirnejšo plovbo. Novo je tudi vpetje kobilice, ki spusti težišče, obenem pa je veliko odpornejše na morebitne udarce pri nasedanju. Izboljšana hidrodinamična oblika krmila skrbi pri večji površini za boljše vodljivost (predvsem pri hudem vetru s špinakrom), manjši pa je podvodni upor.

V notranjosti je najbolj razveseljiva večja stojna višina, (185 cm), ki so jo dobili s spuščanjem podnic (zaradi drugačnega vpjetja kobilice) in z nekoliko višjim stropom ter boki. K udobju sodi tudi več prostora nad dvojno posteljo v zadnji kabini. Jadrnica po višini boka sodi med najnižje v svojem razredu, z dodatnimi 60 cm dolžine pa je še naprej ohranila svojo elegantno linijo. V notranjosti je več izboljšav, ki povečujejo udobje, uporabnost in trajnost plovila.

Novo elanko smo preizkusili v preslabotnem vetru, da bi lahko prisegli na njene dobre jadrnalne lastnosti. Njeno predhodnico so glede tega mnogokje hvalili. Zatorej bi ji mlajša sestra s posodobljenim podvodnim delom in podaljšano vodno linijo morali biti najmanj enakovredna, pričani pa smo, da je še boljša.

O ceni je težko govoriti, saj je odvisna od prodajne inčine (kit II, standard, čarter, regata) in opreme, ki jo naroči kupec. Boljši modeli stanejo okrog 60 milijonov lir.

Tehnični podatki:
dolžina 10,00 m, dolžina vodne linije pa 7,60 m
širina 3,30 m, ugrez 1,7 m
teža 3,30 t, balast pa 1,20 t
motor dizel 18 do 20 KM (volvo ali yanmar)
glavno jadro 21 kv. m, genova I. 33 kv. m, flog 17 kv. m
in špinaker 75 kv. m
rezervoar vode 200 l, rezervoar nafte 70 l

BORIS LENIČ

ženska in njena stvarnost

breda pahor

Klic na pomoč

Sredja starost - od 25 do 35 let; povprečna izobrazba - višja srednja šola; zakonski stan - poročena: to so bistvene značilnosti italijanskih žensk, ki v zadnjem času javno obtočujejo razne družinske člane, predvsem očete, brate in strice, da so jih posilili. Obtožbe, ki jih še posebej vestno zbirajo pobudnice roza telefona, se večinoma nanašajo na preteklost, kot tudi shriljiv primer iz Rovereta, o katerem so poročala vsa sredstva javnega obveščanja.

Kruta življenska izkušnja dveh deklet, ki je upravičeno razburila javno mnenje tudi zaradi izredno blage razsodbe pristojnega sodišča, je ponovno z vso neusmiljenostjo dokazala, da je pojav incesta še trdno zasidran v italijanskih družinah.

Dokumentacijo o tem precej vestno, zbirajo pobudnice roza telefona, to je telefonskega servisa, ki je na voljo vsem ženskam ob določenih urah in seveda na določene telefonske številke. Svojevrstna služba je začela delovati v začetku februarja. Najprej je veljala samo za rimsko telefonsko omrežje, nato pa so servis skušali razširiti še na druga italijanska mesta. Med drugim naj bi se v roza telefonsko omrežje pred kratkim vključil tudi Videm, medtem ko v Trstu že leta deluje pravna posvetovalnica pri tržaškem sedežu ŽŽI.

O zamisli, ki so jo pobudnice ironično obarvale v roza, ker ta barva neizprosno spremlja ženske od njihovega rojstva dalje, je v Trstu že pred mesecem na razpravi ŽŽI o spolnem nasilju spregovorila Giuliana Dal Pozzo. Kot večina pobudnic tudi bivša urednica revije Noidonne deluje pri svojstvenem Razsodišču osmi marec, ki se seveda posveča ženski problematiki in pripravlja dosjeje o zapostavljanju žensk na raznih področjih. Tudi podatke, ki prihajajo po roza telefonski liniji v razne centre, bodo naknadno uredile, zato da razberejo, katere stiske najbolj tarejo sodobno italijansko žensko.

Nedvomno se morajo ženske soočiti s številnimi problemi, ki jim niso kos: roza linija je namreč povsod prezasedena, z najrazličnejšimi problemi pa se oglašajo ženske raznih starosti, družbenih slojev, vendar v večji meri gospodinjke kot zaposlene, kar priča,

da si ekonomsko samostojne ženske le znajo pomagati iz stiske.

V tem kratkem časovnem obdobju pa je dejansko najjasnejša slika izšla o ženskah, ki so jih v otroški ali najstniški dobi posilili razni družinski člani. Poleg karakteristik, ki smo jih uvodoma že navedli, je skupen ženskam podzavesten odpor proti moškim, kar pride silovito na dan v njihovem zakonskem življenju. Na podlagi številnih pričevanj so strokovnjaki prišli do spoznanja, da se žrtve incesta najprej skušajo rešiti iz stiske tako, da »pozabijo« na dogodek. Vendar pa jih kasnejše spolne težave s partnerjem privedejo do spoznanja, da dogodkov niso prebolele. Odločnejše ali tiste, ki naletijo na partnerjevo razumevanje, se kasneje soočijo z vprašanjem in se mu ne izogibajo več. Ena izmed oblik reakcije je tudi pogovor preko roza telefona.

To je seveda ena plat medalje, ki se nanaša na žrtve posilstva. Druga, ki je tudi izredno boleča, pa zadeva storilce in vse tiste, ki menijo, da pravzaprav incest tako ali drugače le sodi v naravni tok življenja. V ta krog nedvomno sodi tudi italijanski zakonodajalec, ki še vedno ni odpravil anahronističnega in žaljivega določila, ki uvršča primere spolnega nasilja med prekrške nad javno moralo, do posilstev, ki se odigravajo med družinskimi stenami, pa se obnaša še s posebno blagotnostjo.

Boleče poglavje zase, kot se je izkazalo tudi v večletnem dogajanju v družini Graziana Matteia iz Rovereta, je zadržanje ostalih žensk, predvsem mater nedoraslih hčera. Večina namreč raje zaščiti družinski ugled kot pa hčere, veliko jih trdi, da ni ničesar opazilo, mnogim pa je življenje namenilo enake izkušnje kot kasneje hčera.

Z načelom, da je družina sveta, ne glede na to, kaj se v njej dogaja, pa se očitno strinja veliko ljudi, saj je še obžalovanje nad podobnimi dogodki sila mlačno, kaj šele, da bi prišlo do odločnejših reakcij. Tudi to je eden od razlogov, da osnutek o zakonu proti spolnemu nasilju že enajst let leži v italijanskem parlamentu in da ženske o takšnih bolečih izkušnjah raje spregovorijo po telefonu.

današnji televizijski in radijski sporedi

RAI 1 7.15 Inf. odd.: Uno Mattina 9.35 Variete: Dadaumpa 10.30 Dnevnik 10.40 Rubrika: Okrog nas 11.30 Nanizanka: Il calabrone verde 12.00 Dnevnik - kratke vesti 12.05 Variete: Pronto... è la Rai? 13.30 Dnevnik 13.55 Dnevnik - tri minute 14.00 Pronto... è la Rai? (2. del) 14.15 Dokumentarec: Quarkov svet 14.55 Šport: nogomet Under 21, Italija - Francija (prenos iz San Benedetto del Tronto) 16.45 Otroška oddaja: Big!, vmes igre in risanke 17.55 Rubrika: Danes v Parlamentu 18.00 Dnevnik - kratke vesti 18.05 Variete: Ieri, Goggi, domani 19.40 Almanah in vreme 20.00 Dnevnik 20.30 Variete: Serata avventura 22.30 Dnevnik 22.45 Športna sredo, vmes finale za Italijanski košarkarski pokal in SP v umetnostnem drsanju 24.00 Dnevnik - zadnje vesti	RAI 2 8.00 Prva izdaja in telovadba 9.00 Matineja: Italija se prebuja 10.00 Rubrika: V prijetnem počutju 11.05 Izobraževalna oddaja: Umetniki pred ogledalom 11.30 Kviz: Paroliamo 11.55 Variete: Mezzogiorno è... 13.00 Dnevnik - ob trinajstih 13.40 Nanizanka: Quando si ama 14.30 Dnevnik in športne vesti 15.00 Glasbena oddaja: D.O.C. 16.00 Nan.: Lassie, nato kviz Farfadè 17.00 Dnevnik - kratke vesti 17.05 Aktualno: Il piacere di... abitare 17.45 Inf. oddaja: Spaziolibero 18.05 Nan.: Il brivido dell'imprevisto 18.30 Dnevnik - športne vesti 18.45 Nan.: Faber, l'investigatore 19.45 Dnevnik in športne vesti 20.30 Film: Operazione sottoveste (kom., 1959, r. Blake Edwards, i. Cary Grant, Tony Curtis) 22.20 Dnevnik - kratke vesti 22.30 Glas. odd.: D.O.C., nato dnevnik 24.00 Film: Il diavolo del volante (dram., 1973, r. Lamont Johnson, i. Jeff Bridges, Valerie Perrine)	RAI 3 9.50 Šport: SP v smučanju, ženski smuk (prenos iz Saalbacha) 12.00 Dokumentarna oddaja: Meridiana - Igrajmo se z znanostjo 14.00 Deželne vesti 14.30 Mladinska oddaja: Jeans 2 15.30 Izobr. odd.: S.O.S. 011/8819 - Pomoč pri domačih nalogah dijakov nižje srednje šole 16.00 Športna rubrika: Fuoricampo 17.30 Športni dnevnik: Derby 17.45 Dokumentarna oddaja: Geo 18.30 Nanizanka: Vita da strega 19.00 Vreme in dnevnik 19.30 Deželne vesti 19.45 Rubrika: 20 let prej 20.00 Izobr. odd.: Nove meje znanosti 20.30 Film: Paris Texas (dram., 1984, r. Wim Wenders, i. Nastassja Kinski, Harry Dean Stanton, Dean Stockwell, 1. del) 21.40 Dnevnik - večerne vesti 21.45 Film: Paris Texas (2. del) 22.55 Tednik: Samarkanda - Stičišče 23.55 Dnevnik - zadnje vesti 0.05 Koncert: Kvartet Cleveland izvaja Beethovnovne kvartete	RTV Ljubljana 9.50 Alpsko smučanje: ženski smuk (iz Saalbacha) 10.40 Filmska drama: Rokoborec (pon.) 12.05 Kulturni tednik: Osmi dan 15.55 Alpsko smučanje: ženski smuk (iz Saalbacha) 16.25 Mozaik. Kulturni tednik: Osmi dan 17.05 Tečaj angleščine 17.30 Mladinska oddaja: Z besedo in sliko - Srečni metulj 17.45 Mladinska predstava: Cyrano De Bergerac (5. del) 18.15 Izobraževalna oddaja: Pokaži mi, kako - Vse, kar niste vedeli, pa niste smeli vprašati (6. odd.) 18.45 Risanka 19.00 Vreme in obzornik 19.18 Zrno 19.30 Dnevnik in vremenska napoved 20.05 Film: Gallipoli (dram., Avstral. 1981, r. Peter Weir, i. Mel Gibson, Mark Lee, Bill Hunter) 21.55 Brandenburški koncert št. 3 v G-duru (J. S. Bach) 22.05 Dnevnik 22.30 Video strani	TV Koper 13.30 TVD Novice 13.40 Športne vesti: Sportime 14.00 Smučanje - svetovni pokal 16.00 TVD Novice 16.10 Kronika in reportaže: Šport spektakel 18.50 TVD Novice 19.00 Odprta meja Danes v Odprti meji med drugim: TRST — Deželni svet o usodi železarne Terni TRST — Iz občinskega sveta RONKE — O mednarodni vlogi letališča TRST — Anna de Dolcetti v galeriji Cartesius 19.30 TVD Stičišče 20.00 Rubrika: Donna Kopertina 20.30 Nogomet: prijateljska tekma Anglija - Nizozemska (iz Londona) 22.15 TVD Vseznake 22.30 Nogomet: prijateljska tekma Francija - Španija (posnetki) 24.00 Kronika in reportaže: Šport spektakel	
CANALE 5 7.00 Rubrika: Dobro jutro, Italija 7.20 Risanke 9.00 Nanizanka: Arcibaldo 9.30 Nadaljevalna: General Hospital 10.30 Kvizi: Cantando cantando, 11.15 Tuttinfamiglia, 12.00 Bis, 12.40 Il pranzo è servito 13.30 Nad.: Sentieri 14.30 Kviz: Fantasia 15.00 Film: Bandiera gialla (dram., ZDA 1950, r. Elia Kazan, i. Richard Widmark) 17.05 Nanizanka: Alice 17.35 Kviz: Doppio Slalom 18.05 Nanizanka: Il mio amico Webster, 18.40 I cinque del quinto piano, 19.10 Jefferson 19.40 Kviz: Tra moglie e marito 20.30 Film: Speriamo che sia femmina (kom., It. 1985, r. Mario Monicelli, i. Liv Ullman, Catherine Deneuve, Stefania Sandrelli) 22.45 Aktualno: Modni veličani - Fendi 23.15 Variete: Maurizio Costanzo Show 0.30 Filmska rubrika: Premiere 0.40 Nanizanki: Gli intocabili, 1.40 Bonanza	RETEQUATTRO 8.30 Nanizanka: La grande vallata 9.15 Film: I dritti (kom., It. 1957, r. Mario Amendola, i. Valeria Moriconi, Corrado Pani) 11.00 Nanizanka: Strega per amore, 11.30 Giorno per giorno, 12.00 La piccola grande Nell, 12.30 Vicini troppo vicini 13.00 Otroška oddaja: Ciao Ciao, vmes risanje: Hello Spank, Mimi e la nazionale di pallavolo, Riff Raff 14.30 Nadaljevanke: La valle dei pini, 15.30 Così gira il mondo, 16.30 Aspettando il domani, 17.15 Febbre d'amore 18.15 Kviza: C'est la vie, 18.45 Gioco delle copie 19.30 Nanizanka: Quincy 20.30 Kviz: O.K. il prezzo è giusto 22.35 Aktualno: Italia sprasuje 23.35 Nanizanka: Petrocelli, 0.30 Switch, 1.20 Il Santo	EURV TELEPADOVA 9.25 Wonder Woman, 10.20 Kung Fu, 11.20 Agenzia Rockford, 12.20 Charlie's Angels, 13.15 Arnold 13.45 Variete: Smile 14.15 Nanizanki: Casa Keaton, 14.45 Chips 16.00 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risanje: Candy Candy, Ghostbusters, Family 18.00 Nanizanka: Hazzard, 19.00 Simon & Simon, 20.00 Balliamo e cantiamo con Lucia, 20.30 Supercar, 21.30 A-Team 22.30 Filmski tednik 23.30 Film: Achtung banditi (dram., It. 1951, r. Carlo Lizzani, i. Andrea Checchi, Gina Lollobrigida) 1.25 Nanizanka: La strana coppia	TELEFRIULI 11.30 Nan.: La conquista di Luke 13.00 Dokumentarna oddaja: Lepa Italija 13.30 Nadaljevalna: Amor gitano 14.30 Dražbi 15.30 Risanke 16.00 Glasbena oddaja: Music box 18.15 Nadaljevalna: Le terre di Sacramento 19.00 Dnevnik 19.30 Rubriki: Dan za dnem, 20.00 Zdravstvo danes 20.30 Variete: Al Paradise 22.00 Nanizanka: La vita comincia a 40 anni 22.30 Dnevnik 23.00 Rubrika: Dan za dnem 23.30 Dražba 24.00 Informativna oddaja: News dal mondo	RADIO TRST A 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše: koledarček, (7.40) pravljica; 8.10 Oddaja iz Rezije: Rožice te Čani-naue; 8.40 Za vsakogar nekaj; 10.00 Pregled tiska; 10.10 S koncertnega repertoarja; 11.30 Zbornik: Ženska in naš danes (1. del); 12.00 Namesto molka - beseda njej!; 12.40 O medu; 13.20 Tržaški oktet (dir. Mirko Slosar); 13.40 Živ-zav; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Od Milj do Devina; 14.40 Drugačen glas; 15.00 Roman: Vojna in mir (16. del); 15.15 Zbornik (2. del); 16.00 Namesto molka (pon.); 16.30 Moda skozi čas; 17.10 Mi in glasba; 18.00 Literarne podobe: Srce poezij Simona Gregorčiča; 18.25 Povejmo glasbo. LJUBLJANA 5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 19.00, 21.00, 22.00, 23.00 Poročila; 8.05 Za knjižne molje; 8.30 Instrumenti; 9.05 Glasba; 10.05 Rezervirano; 11.05 Izbrali smo; 12.10 Pod domačo mareljo; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Pojemo in godemo; 13.30 Melodije; 14.05 Mehurčki; 14.20 Iz dela Glasbene mladine; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Vrtiljak želja; 17.00 V studiu; 18.00 Ansambel RZ; 18.15 Naš gost; 18.30 Na ljudsko temo; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Iz studia 26; 20.00 Koncert za besedo; 20.26 Naši solisti; 21.05 Opere; 22.30 Znane melodije; 23.05 Literarni nočno; 23.15 Jazz.	RADIO KOPER 7.30, 13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 6.05 Danes se spominjamo; 6.10 Vreme in prometni servis; 6.30 Jutranjik; 7.00 Jutranja kronika; 13.00 Danes na valu Radia Koper; 14.40 Reportaže, intervjuji in razne zanimivosti; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Dnevni pregled: Primorski dnevnik; 17.00 Glasbeni kiosk; 17.40 Aktualna tema; 18.00 Naj zvoki zaigrajo; 18.35 Popevke po telefonu; 19.30 Prenos Radia Ljubljana. RADIO KOPER (italijanski program) 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Glasba; 6.35 Koledarček; 7.00 Simfonija zvezd; 7.35 Prirčno vaši; 8.40 Po vaši izbiri; 9.32 Dragi Luciano; 10.00 Na prvi strani; 10.10 Otroški kotiček; 10.35 Vstop prost; 11.15 Srečanja; 11.40 Popevka tedna; 12.00 Glasba po željah; 14.00 Ne več mladi; 14.45 Edig Galletti; 15.45 Sintonizirani; 16.00 Popevka tedna; 17.00 Bubbling; 17.33 Aplavz za; 18.00 Ghetto Blaster; 18.33 Glasba; 19.00 Glasbena obzorja. RADIO OPČINE 10.00 Za vsakogar nekaj; 12.00 Glasbeni mozaik; 19.00 Glasba po željah; 20.40 Aktualna oddaja: Pogovor z odvetnikom; 21.00 Ostali Trst; nato Nočna glasba.

Na Pokrajini predstavili proračun in dokument o posegih 1988 - 1990

Vrednost investicij 40 milijard, tekočega poslovanja 15

V goriškem pokrajinskem svetu so v ponedeljek predstavili proračun za tekoče leto, proračun pokrajinskega prevoznega podjetja APT ter triletni finančni načrt. Razprava o omenjenih dokumentih se bo odvijala na dveh sejah, do glasovanja pa naj bi prišlo še pred koncem marca. Dve seji pokrajinskega sveta sta napovedani že za ta teden in sicer za četrtek in petek.

Pokrajinskemu svetu se izteka mandat in je prav izglasovanje proračuna in drugih s tem aktom vezanih sklepov zadnja pomembna odločitev pred junijskimi volitvami. Prav sklicevanje na konec mandata je bilo dokaj pogosto slišati v uvodnem poročilu Predsednika pokrajine Cumpeta ter poročilih odbornikov Gallarottija in Tomata, mestoma pa tudi v poročilu predsednika upravne komisije APT, Marina.

Predsednik Cumpeta je v daljšem, štirinajst tipkanih strani obsegačem uvodnem poročilu podal oceno petletnega "dokaj težavnega" obdobja, opozoril na vprašanja, ki ostajajo nerešena in ki v mnogočem zavirajo uspešnejše delovanje Pokrajine. Občuteno je zlasti vprašanje odnosov med Pokrajino in Deželo, vprašanje decentralizacije in jasne opredelitve pristojnosti. Predsednik Cumpeta se je ob zaključku poročila dotaknil tudi kočljivega političnega trenutka, ki je nastal po sporih v republikanski stranki. Potrdil je si-

cer že znano stališče, da skupaj z odobrom ne namerava storiti, do konca mandata, nobenih novih korakov, preko tistih, ki jih je že (odvzem mandata odborniku De Grassiju). Cumpeta je v sklepnem delu poročila omenil tudi odnose dobrega sožitja med pripadniki različnih narodnosti in v tej zvezi tudi odnose s slovensko narodnostno skupnostjo, »ki si dokaj živahno prizadeva za zaščito svojega jezikovnega in kulturnega izročila«.

Poleg splošnih smernic in političnih ocen, je treba seveda spregovoriti o številkah, zapadenih v finančnem načrtu za tekoče leto. Pokrajina bo letos upravljala v celoti, torej vključno z investicijami, skoraj 73 milijard lir. Obseg tekočega poslovanja je sicer znatno skromnejši, saj obsega le 15,6 milijard lir.

Pokrajina bo od Države letos prejela celo (8 milijonov) manj nakazil kakor lani, po drugi strani pa je predviden le minimalen porast lastnih dohodkov. Za uravnoteženje finančnega načrta je bilo treba opraviti drastično klesčenje nekaterih izdatkov, je povedal v obrazilu izdatki odbornik Gallarotti.

Od tekočih stroškov je na prvem mestu strošek za osebe 5.710 milijonov, ali skoraj 42 odstotkov tekočih izdatkov, 4.577 milijonov (33,5 odstotkov) bo šlo za področje šolstva in kulture, 3.851 milijonov za splošne dejav-

nosti in vzdrževanje premoženja, 2.095 milijonov za posege na področju socialnega skrbstva itd.

Vrednost investicijskih posegov znaša 40 milijard lir. Skoraj polovico omenjenih sredstev bo šlo za urejanje cest, avtocestnih povezav in vodnih poti, 8,6 milijarde lir je vrednost predvidenih posegov za gradnjo, preurejanje in vzdrževanje šolskih poslopij, 7 milijard za prenovo in vzdrževanje drugih poslopij, ki so last pokrajine (najbolj zajetna postavka se nanaša na poslopje bivše bolnišnice usmiljenih bratov, 4,5 milijard), 1,4 milijarde bodo porabili za urejanje in opremljanje muzejev.

Seveda se postavlja vprašanje, odkod bo Pokrajina črpala omenjena sredstva, ki niso majhna. Denar bo iz raznih virov, navaja finančno poročilo: okrog 1 milijardo bo Pokrajina lahko zagotovila iz lastnih sredstev, 13,5 milijard lir naj bi zagotovila Dežela, 3,8 milijarde lir je znesek posojil v breme države, za razliko pa bo treba najeti posojila.

Tako finančni načrt, ki so ga predstavili na ponedeljkovi seji. Razprava bo pokazala, v kolikšni meri je stvaren in izvedljiv v tistem delu, ki se nanaša na investicije. Izkušnje o čemer je bilo v pokrajinskem svetu v zadnjem času precej govora, kažejo na velik razkorak med načrti in zamislimi in njihovo realizacijo.

Preureditev toponomastike v sovodenjski občini

Sovodenjska občinska uprava namevra preurediti toponomastiko na območju občine. Gre za odpravo, oziroma spremembo imen nekaterih ulic, ki še zmeraj spominjajo na obdobje med svetovnima vojnama in za poimenovanje novih zaselkov.

O toponomastiki bodo razpravljali na srečanju, ki bo v petek, 25. t. m., ob 20.30 v Kulturnem domu v Sovodnjah, na pobudo občinske uprave. Srečanje je javno, torej odprto vsem občanom, posebej pa so na razgovor o aktualni temi povabili predstavnike kulturnih in športnih društev, strank in drugih organizacij.

Danilo Bašin v Kmečke banki

Sedež Kmečke banke v Gorici sta obiskala predsednik Temeljne banke Ljubljanske banke Nova Gorica Zorko Debeljak ter novogoriški župan Danilo Bašin. Sprejela sta jih predsednik upravnega sveta KB Ksaverij Leban in ravnatelj Borut Leban. Kot je znano imata banki v Gorici in Novi Gorici precej skupnih poslov. Govor je bil o vsem tem sodelovanju. To je sicer bil poslovljni obisk Danila Bašina, ki bo sredi aprila zapustil mesto župana v Novi Gorici.

Milan Kučan na Zlobčevih večerih

V okviru tako imenovanih Zlobčevih večerov v dvorcu Zemono pri Vi-

pavi, bo v petek 25. marca sodeloval predsednik Predsedstva CK Zveze komunistov Slovenije Milan Kučan. Obra-oval bo temo o Zvezi komunistov med državo in gibanjem. Za pogovor, ki ga bo vodil pesnik, kulturni delavec in podpredsednik Socialistične zveze Slovenije Ciril Zlobec, je veliko zanimanje. Kučan je namreč priljubljen slovenski politik, ki si zelo prizadeva za demokratizacijo razmer in odnosov v Sloveniji.

Zlobčeve večere na Zemonu prireja Zveza kulturnih organizacij ajdovske občine. Srečanje z Milanom Kučanom se bo začelo ob 19.30 uri, rezervacije udeležencev pa sprejemajo na Zemonu, po telefonu 65-131.



GLASBENA
MATICA
GORICA

vabi na koncert harmonikarja

CORRADA ROJACA

ki bo v mali dvorani Kulturnega doma v Gorici v petek, 25. marca, ob 20.30.

včeraj-danes

Iz goriškega matičnega urada v tednu od 13. do 19. marca.

Rodili so se: Marta Lombardi, Elisa Cecchin, Francesco Mocilnik, Sara Dragomet, Giovanna Stasi.

Umrli so: 74-letni upokojenec Costantino Donda, 32-letna gospodinja Nouara Lefes, 75-letna upokojenka Leopolda Košuta Kravos, 74-letni upokojenec Rajmund Jakin, 77-letni upokojenec Jožef Budin, 79-letna upokojenka Olga Furlani Macor, 67-letna upokojenka Lucia Anna Maria Cristansig, 85-letni upokojenec Štefan Kovic, 83-letna upokojenka Anna Juestel vdova Pastrovicchio, 83-letna upokojenka Natalia Stenbock Fermo, 87-letni upokojenec Giacomo Depollo, 82-letna upokojenka Irene Annut vdova Spanghero, 71-letni upokojenec Gaetano Paradisi, 78-letni upokojenec Jožef Valentinčič, 89-letni upokojenec Enrico Novelli, 82-letna upokojenka Palmira De Rossi vdova Meretto, 90-letna upokojenka Luigia Susmel vdova Rosa, 84-letna upokojenka Velia Filippini vdova Fissardi, 75-letni upokojenec Alfredo Ferlat, 69-letna upokojenka Francesca Cardillo Lasorsa, 67-letna Bruna Zitter vdova Peterin, 84-letna redovnica Jožica Cigoj, 81-letna upokojenka Chiara Campanello vdova Szolil, 74-letna upokojenka Marija Korečič vdova Rožič, 87-letna upokojenka Franciška Pintar vdova Brezavšek, 79-letna upokojenka Giordana Manzin, 89-letna upokojenka Ermelinda Ferman vdova Salvini, 80-letna upokojenka Vittoria Zitter Caenazzo.

Oklici: inštalater Piergiorgio Silvestri in uradnica Cristina Curci, uradnik Giampiero Crismani in otroška vzgojiteljica Alba Sedda, finančni stražnik Giorgio Cadoni in delavka Ada Taddio, delavec Ezio Zanin in otroška negovalka Maria Del Gallo, trgovski zastopnik Maurizio Dario in trgovka Lorella Pagotto, Romeo Del Cuore in Paola Lena, karabinjer Luciano Tegan in socialna asistentka Daniela Lazzaro.

Poroke: kovinostrugar Mario Barbagallo in Claudia Iliev, šofer Vincenzo Bonvissuto in delavka Giuseppa Russo, uslužbenec telefonske službe Antonio Lucis in komercialist Marina Bortoluzzi, Pierino Asquini in uradnica Annamaria D'Ambrosi.

pogrebi

Danes v Gorici, ob 9.30, Emilija Krpan iz splošne bolnišnice v cerkev sv. Ivana in na glavno pokopališče, ob 11. uri, Zora Spacapan iz bolnišnice San Giusto na glavno pokopališče.

kino

Gorica

CORSO 18.00-22.00 »Intervista« F. Fellini. VERDI 18.00-22.00 »A Beverly hills è piombato lo strizzacervelli«.

VITTORIA 17.30-22.00 »Bocche bestiali«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Tržič

EXCELSIOR Zaprto. COMUNALE 21.00 Baletni večer.

Nova Gorica

SOČA 18.00 »Policijska akademija«. Ob 20. uri »Dekleta za uživanje«.

DESKLE 19.30 »Rambu maščevalec«.

Ob težki izgubi drage žene Irene izrekajo ravnateljica ter učno in neučno osebe OŠ v Ulici Brolo učitelju Ivu Bolčini iskreno sožalje.

Ob boleči izgubi mame in žene Irene Bratina Bolčina izrekata Andreju in družini iskreno sožalje Mladinski krožek Gorica in Radio Val Gorica.

Na razpolago bo premična postaja za merjenje onesnaženosti okolja

Stopnjo in vrsto onesnaženosti okolja bodo na Goriškem ugotavljali s posebno premično postajo, ki pa bo povezana z elektronskim centrom. Tako so odločili na nedavnem srečanju med predstavniki Krajevne zdravstvene službe in Pokrajine. Na prven sestanku, konec januarja, sta bili omenjeni dve možni rešitvi: namestitve fiksnih naprav, povezanih z elektronskim centrom, oziroma nakup premične postaje.

Medtem so bile opravljene podrobne analize o prednostih enega, oziroma drugega sistema. Izkazalo se je, da druga rešitev, to je nakup premične postaje, bolj ustreza.

To napravo bodo kmalu kupili in naj bi bila na razpolago že v nekaj mesecih. Tako izhaja iz poročila za tisk, ki je bilo objavljeno. V istem dokumentu je omenjeno, da bo treba medtem povsem opredeliti pristojnosti med Pokrajino in KZE in odpraviti precejšnje nejasnosti v predpisih glede kriterijev za določanje vpliva na okolje posebnih naprav za upepeljevanje odpadkov, oziroma odlagališč za odpadke.

Stavka dijakov na nekaterih šolah

Že nekaj tednov traja protestna akcija profesorjev, ki nadaljujejo z bojkotom ocenjevanja. Včeraj so

proti takemu zadržanju protestirali dijaki na nekaterih goriških srednjih šolah, slovenskih in italijanskih. Na klasičnem liceju Primož Trubar se je stavke udeležilo kakih 70 odstotkov dijakov, nekoliko nižja je bila udeležba na trgovskem zavodu Ivan Cankar. Stavkali so tudi na italijanskem klasičnem liceju in na industrijskem zavodu ITI.

Dijaki so nam pojasnili, da nimajo nič proti upravičenim zahtevam profesorjev, ne strinjajo pa se z načinom protesta, ki oškoduje predvsem dijakke, medtem ko predstavlja dokaj skop način pritiska na merodajne kroge in ministrstvo.

Oškodovani so zlasti dijaki zadnjih letnikov. Dijaki imajo tudi kompromisni predlog, kako priti iz sedanjega položaja. Profesorji naj bi dijakke ocenili, vendar bi ocene povedali le ustno.

Ni znano, v kolikšni meri je predlog uresničljiv.

V četrtek, 24. marca, ob 20.30 v Kulturnem domu v Sovodnjah

5. REVIIJA SOVOĐENJSKA POJE

Sodelujejo pevski zbori iz sovodenjske občine, kot gost pa zbor KD Jezero iz Doberdoba.

V šempetrski bolnišnici stavkajo. Zahtevajo višje osebne dohodke

V šempetrski bolnišnici dr. Franca Derganca bo danes protestna stavka. Nad osemsto uslužbencev te ustanove namerava na tak način opozoriti na zelo težke razmere in pristranski odnos družbe do delavcev v zdravstvu. Glavni razlog protesta so zelo nizki osebni dohodki, ki so menda, kakor so pojasnili včeraj, na sindikalni skupščini, kjer so sprejeli odločitev o protestu, za 50 odstotkov nižji kakor v gospodarstvu, za 20 odstotkov nižji, kakor v podobnih zdravstvenih ustanovah v Sloveniji in celo za 30 odstotkov nižji kakor v Kliničnem centru v Ljubljani.

Na tako stanje so uslužbenci šempetrske bolnišnice opozarjali že dalj časa in v prejšnjih dneh je bila tudi vrsta sestankov. Na sestanku s predstavniki Izvršnega sveta občinske skupščine je bil iznešen predlog o 30 odstotnem povišku osebnih dohodkov v mesecu marcu, ker

za več ni denarja. Predlog očitno ni zadovoljil uslužbenec bolnišnice, ker so se včeraj, na izrednem sestanku, dogovorili za današnjo demonstrativno prekinitve dela.

Potek stavke bo usmerjal stavkovni odbor, v katerem so tudi zdravniki. Kljub protestu bodo zagotovili zdravstveno pomoč v nujnih primerih.

V šempetrski bolnišnici sprejmejo letno okrog 14 tisoč pacientov, skozi specialistične ambulante pa gre letno okrog 90 tisoč pacientov.

● **Goriški radikalci** so se pridružili vsedržavni pobudi zbiranja podpisov na peticiji, naslovljeni na Evropski parlament in italijanski parlament v zvezi z ustanavljanjem posebnih organizmov, ki naj bi pospešili nastajanje Združenih evropskih držav.

15 let TFS Stu ledi

DA PA NACÓ

običaji, pesmi in plesi
od Kanalske doline do Istre

Kulturni dom Gorica

Nedelja, 27. marca, ob 17.30



razne prireditve

KD Kras Dol-Poljane, vabi v petek, 25. t. m., ob 20. uri na prireditev v počastitev Dneva slovenske kulture. V prostorih šole na Palkišču bo nastopila skupina Mladi tabor starih KD Tabor z Opčin z Besedo in Opereto.

KSD Danica na Vrhu vabi jutri, v četrtek, 24. t. m., ob 20. uri na predavanje Mirjam Dovečar o družinskih odnosih, spolni vzgoji otrok v obdobju odrasčanja in o odnosih med spoloma. Predavanje bo v kulturnem centru Danica.

ZSKD in Tržaška folklorna skupina Stu ledi priredita v nedeljo, 27. marca, ob 17.30 v Kulturnem domu v Gorici, folklorno prireditev z naslovom Da pa nacó, v katerem bo prikazano folklorno bogastvo Primorske.

ZSKD in Javni večnamenski kulturni center priredita v soboto, 26. marca, ob 20.30 v dvorani Vivaldi v Tržiču, koncert revije Primorska poje.

izleti

Društvo slovenskih upokojencev priredi na velikonočni ponedeljek že tradicionalni izlet, tokrat v Zemono na Vipavskem. Tam bo srečanje s tržaškimi upokojenci, skupno kosilo in družabnost. Vpis do zasedbe razpoložljivih mest danes in jutri (od 10. do 12. ure) na društvenem sedežu ter pri poverjenikih na vaseh.

ŠD Sovodnje - odsek za rekreacijo priredi 27. marca avtobusni izlet v Sappado. Prijave ob sredah in petkih med 21. in 22.30 v občinski telovadnici v Sovodnjah in po telefonu 21711 (Rafko Butkovič).

Slovenska planinsko društvo obvešča, da danes in jutri v trgovini Bavcon vpisujejo tiste, ki se žele v nedeljo 27. marca udeležiti smučarskega tekmovanja ZSSDI v Ravasclettu.

Sposabella

poročne obleke visoke mode

obleke za razne svečanosti in obhajila

modni dodatki in oprema

Gorica - Korzo Italia 74

Tel. 83128

Nad tritisoč pevk in pevcev sodeluje na letošnji zborovski reviji Primorska poje, ki se v teh dneh odvija v številnih dvoranh na obeh straneh državne meje. Kot smo brali v našem dnevniku so bili koncerti v petek, soboto in nedeljo. Med temi tudi dva v naši deželi, v petek v Gorici, v soboto pa v Teru v videmski pokrajini, kjer je tak koncert bil prvič.

Koncerti bodo seveda tudi ob koncu tega tedna. Še enkrat bomo pri nas na Goriškem gostovali pevce. Tokrat v Tržiču, in sicer v soboto zvečer.

Koncert bo v dvorani glasbenega zavoda Vivaldi ob 20.30. Gre za precej prostorno dvorano, zgrajeno pred nekaj leti, ki služi izrecno glasbenim potrebam ljubiteljev glasbe v Tržiču.

V Tržiču bodo nastopali tako zbori iz neposredne okolice kot tudi taki iz bolj oddaljenih krajev. Med prve sodita deklški zbor iz Devina ter moški zbor Jezero iz Doberdoba. Sem prištevamo tudi italijanski ženski zbor Società filarmónica Giuseppe Verdi iz Ronk. Od bolj daleč pa pridejo v Tržič zbori iz Pustojne, iz Kopra ter Akademski pevski zbor Vinko Vodopivec iz Ljubljane. V njem sodelujejo pri-

morski študentje, ki so na študiju v Ljubljani.

Ljubiteljem zborovske pesmi v Laškem se torej obeta lep večer. Prepričani smo, da bodo v dvorano prišli ne samo slovenski marveč tudi italijanski ljubitelji zborovske pesmi.

Slovenski koncerti, med te sodijo tudi tisti revije Primorska poje, niso v Tržiču oziroma v Laškem ne-

kaj novega. Že pred veliko leti so taki koncerti bili v Ronkah, v kinodvorani Rio, ko je tam deloval moški zbor Srečko Kosovel. Takrat je za te koncerte skrbel Slovenska prosvetna zveza. Že nekaj let pa so taki koncerti v Tržiču, v sodelovanju med ZSKD in Javnim večnamenskim središčem v Ronkah. Ta si prizadeva, da so razne slovenske prireditve v različnih krajih v Laškem. Tako je tudi s sobotnim koncertom revije Primorska poje.

Drevi v veliki dvorani novogoriškega Kulturnega doma S podelitvijo priznanj danes konec 4. Srečanja gledališč Alpe-Jadran



SREČANJE GLEDALIŠČ ALPE JADRAN
SUSRETI KAZALIŠTA ALPE JADRAN
INCONTRI TEATRALI ALPE ADRIA
THEATERTREFFEN ALPEN ADRIA

Še danes in letošnjega 4. Srečanja gledališč Alpe-Jadran bo konec. Že bi bil čas obračuna, a vendarle moramo počakati na iztek, ko bo vse jasno, tudi nagrade, ki jih bo mednarodna žirija podelila drevi v veliki dvorani novogoriškega Kulturnega doma, ko bo dokončno padel zastor in zacementiral dogajanje, v katerem je bilo veliko svetlih, a tudi temnih trenutkov. Glede slednjih moramo na tem mestu še enkrat poklicati na zatožno

klop goriške organizatorje, Občino, ki nekako podcenjuje pristopa k tej mednarodni prireditvi. Ta pa ima v tem in širšem prostoru dežel Alp in Jadrana vsekakor svojo funkcijo, celo svetlo poslanstvo. Po drugi strani pa skoraj ne moremo vperiti nobenega očitka v novogoriške prireditelje, ki so letos napeli vse sile, da bi festival popestrili še z izvengledališko ponudbo. Vsak dan se je nekaj dogajalo. Prisostvovali smo otvoritvam razstav, se udeleževali najrazličnejših pokenj, poslušali koncert Huberta Berganta v Šmartnem, sledili modni reviji, itd.

Kar zadeva samo repertoarno naravnost Srečanj, pa bo treba glede tega porabiti še nekaj črnila, saj bo treba podrobno analizirati vsebino in najbrž letos slika ne bo najbolj rožnata.

Prva ponedeljkova predstava je ponudila »izbor« iz Shakespeareovih del. V Solkanu je gostoval Mime Theater iz Londona in z igralcema Nolo Rae in Johnom Mowatom priredil prvotno zabavo. Šlo je za artem giba, nemega izraza, ki je poantiral in iro-

nično parafraziral železni Shakespearov klasični repertoar: Macbetha, Hamleta, Kralja Leara in Romea in Julijo. Oba mima sta z neverjetno dinamiko, ki je mejila že na virtuoznost, znala izvabiti iz avditorija nezadržan smeh. Žal se po takih upodobitvah ves gib kmalu izgubi iz gledalčevega spomina, ostaja mu le občutek nečesa prisrčnega, čeprav bo moral priznati, da dve uri sedenja v gledališču nista bili zaman.

Nekoliko bolj tvegan je bil poskus Landstheatra iz Linza, ki je v malo dvorano novogoriškega Kulturnega doma prišel z Brechtovo Malomeščansko svatbo. Primerjava z uprizoritvijo ljubljanske Drame (gledali smo jo tudi v Trstu) se je vsiljevala kar samoumevno, a avstrijski gledališčniki tega vzporedjanja niso zdržali. Malomeščanska svatba Landstheatra je bila sicer korektna, a v ničemer domiselna, dramaturško celo razcefrana, zato je ostala samo na ravni zunanje ponazoritve in ni tipala v globlje tkivo, ki ga Brecht s to enodejanko ponuja.

MARIJ ČUK

Duo Brunello - Somenzi v gledališču Rossetti

Koncert dveh mladih italijanskih mojstrov, violončelista **Maria Brunella** in pianista **Massima Somenza**, v gledališču Rossetti je bil za številne poslušalce abonmajskih koncertov tržaškega koncertnega društva zanimiv glasbeni dogodek zaradi izvajalcev, ki sta ena od podob italijanske poustvarjalne glasbene umetnosti mlajše generacije, in zaradi programa, ki je vseboval dela skladateljev, ki so redko prisotna v koncertnih programih tržaškega koncertnega društva.

Oba mlada glasbenika, Brunello in Somenzi, sta na raznih narodnih in mednarodnih tekmovanjih dosegla zavidljive uspehe (Brunelli je zmagovalac 7. mednarodnega tekmovanja Čajkovski v Moskvi). Skupaj v duu nastopata že od leta 1981. Dolgoletno skupno igranje se je odražalo tudi v interpretacijah glasbenih del. Njuna igra je bila usklajena. Dopolnjevala sta drug drugega in se zilla v enako videnje in doživljanje glasbene stvaritve. Nobeden ni v igri nadvaldal drugega. Žal pa je bilo njuno videnje glasbenega dela, iz katerega je izhajala interpretacija, zelo ozko. V interpretacijah glasbenih del nismo doživeli značilnosti glasbenega obdobja, v katerem je delo nastalo, in značaj skladatelja, pa

tudi vsebine glasbenih del so bile medlo podane. Iz želje, da bi vse izzvenelo čim lepše in čim boljše, sta zašla v prefinjeno »čipkasto« igranje, ki ni izžarevalo notranje energije glasbenega dela. **Sedem variacij na Mozartovo temo iz Čarobne piščali Ludwiga Van Beethovna** sta enako podala kot iskrive ali čustvene španske pesmi **Joaquina Nina**, kubanskega skladatelja, ki je ustvarjal v prvi polovici našega stoletja. Enak interpretativni pristop sta imela tudi do **Sonate opus 6 v F-duru** nemškega skladatelja **Richarda Straussa** kot do **Sonate opus 117 št. 2** francoskega ustvarjalca **Gabriela Fauréja** pa čeprav se skladatelja razlikujeta po stilu, značaju in vsebini glasbenih del. Zato so bile po koncertu upravičene pripombe poslušalcev: »Tutto uguale«. Podoben pristop do glasbenih del večkrat srečamo pri mlajših glasbenih interpretih, ker se preveč posvetijo le tehnično izvedbeni plati podajanja, ki je na visoki ravni, ne upoštevajo pa ostalih interpretacijskih vidikov, ki so nujni za vsestransko in globoko doživljanje glasbe z vso pestrostjo čustvenih odtenkov, ki jih tako neposredno kot glasba ne more vzbuditi nobena druga vrsta umetnosti.

MIRKO SLOSAR

Te dni je izšla prva številka Biltena Slavističnega društva

Rečeno — storjeno! Slavistično društvo Trst - Gorica - Videm si je ob začetku sezone zadala za nalogo izdajo publikacije, s katerim naj bi informiralo zamejsko javnost in tudi matično domovino o svojem delu in snovanju. Pred nekaj dnevi je to zamisel uredništvu izidom prve številke svojega Biltena.

V uvodni misli je predsednik Slavističnega društva Trst Janez Povše omenil, da s publikacijo ne bo mogoče rešiti vseh neštetihih problemov na področju rabe slovenskega jezika in izražanja, Bilten pa bo lahko postal koristen povezovalni člen za izmenjavo informacij in strokovnih izkušenj na tem področju. »Pri nas je šola posebne važnosti, slovenski jezik v njej še toliko večje. Dobro namreč vemo, da slovenski jezik za nas ne more biti samo gramatika, samo nauk o jeziku, zavedamo se, da je jezik odraz in sredstvo duha, misli, duha in misli našega, tukajšnjega človeka.« je še zapisal Povše v svoji uvodni besedi.

V prvi številki Biltena je objavljen članek Dvojezičnost: diglosija in bilingvizem, v katerem Vera Tuta Ban utemeljuje zahtevo po priznanju slovenščine v javnosti iz jezikovnega vidika; med važnejšimi obvestili so zapisi o tekmovanju za Cankarjevo priznanje, o bralni znački in priznanju Slavističnega društva.

Zanimiva prispevka v angleški publikaciji in zgodovinski reviji O slovenskem planinstvu in naši zgodovini

Londonški »The Alpine Journal« (vol. 92, št. 336, 1987) je objavil članek dr. Ksenije Rozmanove »The British, Kugy, and Western Slovenia«. Dr. Rozmanova je slovenska umetnostna zgodovinarica (višji znanstveni sodelavec Narodne galerije iz Ljubljane), znana po svojih študijah o slikarjih Jožefu Tomincu in Francu Kavčiču. Razprava, ki jo je prispevala za angleško planinsko revijo, je njena prva s področja zgodovine slovenskega planinstva. Čeravno sporoča angleškemu bralcu krajšo zgodovino angleškega poznavanja slovenske zemlje (Pope, Davy, Gilbert, Churchill) pa seveda svojo pozornost namenja dr. Juliusu Kugyju, čigar dela poznajo v prevodu tudi Angleži. Avtorica nadaljuje svoj popis angleškega poznavanja slovenskih gora tudi za čas po drugi svetovni vojni. Zadnji omenjeni angleški gorohodec in ljubitelj naših gora je bil D. Stevens, čigar spomini so izšli v slovenščini (Neubranljivi izziv, 1987).

Zadnja številka »Prispevkov za novejšo zgodovino« (1987; do leta 1985 je revija izhajala kot Prispevki za zgodovino delavskega gibanja) prinaša obilo zanimivega gradiva. Bralce »Primorskega dnevnika« pa velja zlasti opozoriti na razpravo Milice Kacin-Wohinz »Iz zgodovine podtalnega protifašističnega odpora na Primorskem« (81-104). Avtorica prispeva več novih podatkov k poznavanju narodnorevolucionarne organizacije na Primorskem med leti 1927 in 1930. Posebej razpravlja o nastanku TIGR, o vlogi in nastanku tržaške »Borbe«. Po italijanskih arhivskih virih rekonstruira potek prvih aretacij, ki so nato aretirance pripeljale do prvega tržaškega procesa (1930), posebno poglavje svoje razprave pa namenja opisu neuspešnega poskusa zaprtih antifašistov, da bi s pomočjo jetniških paznikov in prijateljev na svobodi, pobegnili iz ječe. Tudi ta razprava znova potrjuje ugotovitev, da odgovori na mnoga vprašanja in prijeteljev preteklosti tiče v pisanih zgodovinskih virih. (b. m.)

Koreodrama Traviata v Rossettiju



V gledališču Rossetti bo drevi na sporedu izvenabonmajška predstava Traviata, koreodrama, ki sta jo na temo znane Verdijeve opere napisala Giuseppe Manfridi in Francesco Capitano. Koreodrama je posebna oblika predstave, v kateri se vsa zgodba razvija v obliki plesa. Nosilno vlogo igra Margherita Parrilla, baletka rimske opere.

Slovenski film Francija Slaka je zastopal Jugoslavijo na festivalu v Berlinu Rožančevi Hudodelci v filmski preobleki

Film Hudodelci, ki ga je režiser Franci Slak posnel po istoimenskem romanu Marjana Rožanca, je bil eden od celovečercer, ki so ga predstavili na letošnji reviji Film video monitor v Gorici. Takoj po predstavitvi na Monitorju je film romal na festival v Berlin, kjer je bil že pred tem uvrščen v uradno konkurenco. Zadnji slovenski film v konkurenci na berlinskem festivalu je bil Klopčičev Vdovstvo Karoline Zašler (1976). Kot je bilo na teh straneh že zapisano, je o Hudodelcih pisala skorajda vsa evropska filmska kritika, in to je dejstvo izrednega pomena za slovenski film v celoti. Treba pa je po drugi strani priznati, da so se kritiki glede Hudodelcev izrazili na podoben način: ustavljali so se pri problematiki, poudarjali njegovo človeško vsebino in politično pomembnost, malodane omalovaževalno pa so se izrekli o konkretni filmski izdelavi zgodbe. Te pomanjkljivosti pa so bile verjetno tudi vzrok, da je edini celovečerec, ki je predstavljal jugoslovansko kinematografijo, s festivala odšel domov praznih rok.

V Gorici je občinstvo nagradilo film z veliko prisotnostjo in masovno udeležbo na srečanju z avtorji in igralci. Tema je bila kot nalašč: mlad zamejski Slovenec se po koncu druge svetovne vojne iz Trsta zateče v Ljubljano. Tu se seznani s tremi starejšimi italijanskimi komunisti, medvojnimi likvidatorji v službi partije in tedaj političnimi begunci v Jugoslaviji. Razmere v novi Titovi Jugoslaviji so za vse štiri težko razumljive, zato je njihovo sočkanje s stvarnostjo polno težav. Leta '48 pa dozori tudi razhajanja med Titom in Stalinom. Trije italijanski komunisti odklonijo sodelovanje z jugoslovansko varnostno službo («Sprejemamo ukaze samo od naše italijanske partije»), zato so osumljeni stalinizma. Namesto njih se na akcijo v Trst poda Peter Berdon, da bi tako lahko srečal tudi svojo angleško ljubezen. Po

ljubezenskem in »službenem« neuspehu se vrne v Ljubljano in izve, da so njegove italijanske prijatelje zaprli. V trenutkih zbeglosti se pridruži Ivanu in Štefki, ki ga zapeljeta v mala in večja hudodelstva tu in tam po Jugoslaviji. V spopadu z miličniki sredi sremske ravni se reši edino Peter. V Beogradu stopi na vlak, na katerem ga »po naključju« aretirajo («Peljem se v Katerem na univerzo»), nato pa zaprejo v politični zapor v Sremski Mitrovici. Toda predstojnikov ne zanimajo njegova hudodelstva, poizvedujejo samo po njegovem odnosu z italijanskimi »Stalinovimi« komunisti, a tudi iz kraja neprizanesljivega psihološkega pritiska in fizičnega nasilja vodi pot na prosto.

Takšna je zgodba, če jo sestavimo po časovnem zaporedju in prezremo »tiskarski skrat«: Peter naj bi se bil podal v Trst decembra 1949, po pobegu iz kaznilnice. Sicer pa je film grajen na kontrapunktnih flešbekih, ki izvirajo iz jetniške celice, kjer Peter pritaženo poje: »Bandiera rossa...«

Grenka ironija pa je samo ena od komponent Slakovega filma, ki je tematsko, vizualno (fotografija Borisa Turkovića) in situacijsko zelo bogat. Govorjen je v treh jezikih, slovenščini, italijanščini, angleščini, ki jim je dodana še madžarščina. To gledalca neposredno uvede v klimo kompleksnega stičiščnega prostora, kot je naše: primorsko in srednjeevropsko vzdušje se staplja z balkanskim. Zgodba pa po drugi strani daje prednost individualni usodi Petra Berdona znotraj zgodovinskih okoliščin, ki se bliskovito spreminjajo. Kot pravi motto filma, citat iz Joyceovega Dedalusa, so nacionalnost, jezik, religija mreže, ki se jih moraš rešiti. To naj bi Berdon s svojim »totalnim« uporom končno tudi storil.

In vendar prav vsebinska bogatost in zgodovinska določenost filmske zgodbe ne dovoljuje, da se

konkretni vzvodi dogajanja zanemarjajo. Dejanjem glavnega junaka in s tem filmu v celoti zato primanjkuje neka globlja filmska motivacija. Kdo je Peter Berdon in zakaj pride v Jugoslavijo? Je iz narodnjaške antifašistične družine, v začetku navdušenec nad grajenjem novega človeka v socializmu. Kje je potemtakem srž njegove zmedenosti, ki ga potisne z Ivanom in njegovo »kolodvorsko« krkljo v samovšečno ropanje po revni Jugoslaviji? Samo zaradi »nedohitevanja« razvoja dogodkov? Protagonistov »totalni« upor je v zadnji instanci iztrgan filmsko razumljivi in konsekventen psihologiji doživljanja zgodbo. To pa tudi zato, ker film ne dosegava ravni absolutnih moralnih vzgibov in dimenzije univerzalne apoloģije in zato obvisi neke »nad« zgodovinskim dokumentom ali akcijskim filmom.

Manko oprijemljive filmske motivacije pa nikakor ne pomeni, da film lebdi v praznem. Individualna pustolovščina se srečno spaja s političnimi okoliščinami. Obdobje izločitve KPJ iz Kominforma ter njene posledice so povsem razumljive. Ironija ideoloških preobratov je skorajda eno izmed osišč filma: v kaznilnici postanejo zaprti protistalinisti nosilci prevzgoje političnih jetnikov. Prikaz nasilja jugoslovanske protistalinistične gonje v svoji »jetniški« metafori ni mehak, v zaporu se ideološka nasprotja preoblačijo v nacionalna: »stalinist« postane sinonim za narodnega izdajalca.

Če je začetek filma (Peter beži iz Beograda v Zagreb) učinkovito »spotovski« in tudi vizualno ritmiziran, je zaključek mehko dvoem: mali srbski deček daruje ubežniku iz kaznilnice samokres. Ali ga bo Berdon uporabil za nadaljevanje osebnega »totalnega« upora? Proti komu ga bo uporil? In na koncu koncev: kdo je naredil iz Petra narodnjaka, iz »rdečega« Petra navdušenca hudodelca?

ALEŠ DOKTORIČ

Smučanje: po uspehu v včerajšnjem slalomu Tomba bližji končnemu slavju

OPPDAL (Norveška) — Italijanski as Alberto Tomba je na najboljši poti, da osvoji kristalni globus. Na včerajšnjem slalomu je namreč nadaljeval svojo sijajno serijo in v tej disciplini prišel do šeste letošnje zmage (na skupno sedmih tek-mah!). Obenem je na skupni lestvici prehitel Zurbriggna, sicer le za dve točki, a sedaj ima pred sabo tri tekme, ki mu bolj ležijo kot Švicarju: prav gotovo je favorit v veleslalomu in slalomu, medtem ko je v superveleslalomu skorajda enakovreden Zurbriggnu, ki pa je včeraj vsekakor vozil izredno.

Veliko priložnost je zamudil Jugoslovian Grega Benedik, ki je bil po prvi vožnji drugi, zatem pa je pristal na končnem 6. mestu. Vsekakor ima lepe možnosti, da osvoji končno tretje mesto v tej disciplini. Slaba sta bila Petrovič (31. po prvi vožnji) in Žan (odstop). Pravo senzacijo pa je pripravil 23-letni Japonec Okabe: po prvem spustu je bil 10., na drugem pa se je z najboljšim časom povzpел takoj za Tombo.

Vrstni red: 1. Tomba (It.) 1'52"73; 2. Okabe (Jap.) 1'53"30; 3. Frommelt (Liecht.) 1'53"80; 4. Zurbruggen (Švi.) 1'53"97; 5. Mader (Av.) 1'54"18; 6. Benedik (Jug.) 1'54"20; 7. Stangassinger (Av.) 1'54"53; 8. Bittner (ZRN) 1'54"57; 9. Nilsson (Švi.) 1'54"66; 10. Koehlbichler (Av.) 1'54"80.

Skupni vrstni red za SP: 1. Tomba (It.) 274; 2. Zurbruggen (Švi.) 272; 3. Mader (Av.) 172; 4. Strolz (Av.) 143; 5. Wasmeier (ZRN) 138; 6. Piccard (Fr.) 114; 7. Heinzer (Švi.) 112; 8. Müller (Švi.) 109; 9.

Mair (It.) 108; 10. Girardelli (Luks.) 107; 11. Boyd (Kan.) 100; 12. Mayer (Av.) 76; 13. Mahrer (Švi.) 68; 14. Nierlich (Av.) 67; 15. Belczyk (Kan.) 65.

Vrstni red slaloma za SP: 1. Tomba 170; 2. Mader 63; 3. Benedik 44; 4. McGrath (ZDA) in Nilsson 42; 6. Gstrein (Av.) 40; 7. Stangassinger 38; 8. Strolz 35; 9. Okabe 34; 10. Pramotton (It.) in Zurbruggen 33.

Danes ženski veleslalom

SAALBACH — Danes bi v Saalbachu v Avstriji morali izpeljati ženski smuk, vendar je včeraj deževalo, tako da niso opravili poskusnih voženj in so ga zato odložili. Na vrsti bo tako ženski veleslalom, zadnji letos, v katerem ima Mateja Svet lepe možnosti, da osvoji eno od kolajn: Svetova je z 62 točkami tretja za Quittetovo (78 točk) in Schneiderjevo (76), ki pa zaradi poškodb ne more nastopiti.

Košarka: Iskre Delte Ježice ne bo v finalu

LJUBLJANA — V povratni polfinalni tekmi play off jugoslovanskega ženskega košarkarskega prvenstva je Elemes z 82:78 (47:46) premagal ljubljansko Iskro Delto Ježice in se uvrstil v finale, kjer se bo srečal z Jedinstvom, ki je v drugi povratni polfinalni tekmi odpravil C. zvezdo s 75:67.

Namizni tenis: evropsko prvenstvo Le delno zadovoljstvo

PARIZ — Na 16. evropskem prvenstvu v namiznem tenisu so Jugoslovani v ekipni konkurenci med moškimi dosegli manj, med ženskami pa več od pričakovanega. Moška ekipa je v postavi Kalinić, Lupulescu in Primorac kljub začetnemu ugodnemu žrebu pristala na končnem sedmem mestu, s čimer so modri izenačili uvrstitev iz leta 1986 na Češkoslovaškem. Dosti bolje so se odrezala dekleta, ki so osvojila končno četrto mesto. V dvoboju z Nizozemsko sta Fazličeva in Perkušinova izgubili s 3:1, vendar sta kot polfinalistki vseeno dobitnici bronaste medalje. Leta 1984 je ženska vrsta v Moskvi (Perkušin in Batinić) osvojila srebro.

Končni vrstni red - ženske: 1. SZ, 2. ČSSR, 3. Nizozemska, 4. Jugoslavija, 5. ZRN, 6. Madžarska, 7. Francija, 8. Anglija, 9. Romunija, 10. Poljska, 11. Bolgarija, 12. Danska.

Vrstni red - moški: o prvem mestu odloča tekma Švedska - Anglija, 3. SZ, 4. Madžarska, 5. ČSSR, 6. ZRN, 7. Jugoslavija, 8. Poljska, 9. Francija, 10. Bolgarija, 11. Romunija, 12. Belgija.

Danes bo na EP prost dan, jutri se bodo začeli dvoboji posameznikov in posameznice.

Udinese: 4 milijarde izgube

VIDEM — Na skupščini nogometnega društva Udinese je 230 članov odobrilo obračun za sezono 1986/1987, iz katerega izhaja, da ima društvo štiri milijarde lir primanjkljaja, ki ga je treba, po mnenju zdajšnje uprave, pripisati napakam prejšnjega vodstva. Bivši predsednik Mazza je na skupščini živahno oporekal tej trditvi, vendar so člani vseeno sprejeli sklep, po katerem naj bi samega Mazza tožili zaradi »nečistega« poslovanja. Družina Pozzo je izrazila pripravljenost, da sanira položaj, čeprav bo treba v kratkem po zakonu zmanjšati glavnico društva.

Nogomet: četrtfinale EP under 21 Italija - Francija

SAN BENEDETTO DEL TRONTO — V četrtfinalu evropskega nogometnega prvenstva under 21 bo danes Italija igrala povratno tekmo v San Benedetto del Tronto. Prvo srečanje se je končalo s tesno zmago Francozov (2:1), po tekmi pa je prišlo do hudih izgredov med igralci obeh ekip.

Italijani so danes nesporni favoriti za zmago in favoriti so tudi za uvrstitev v polfinale, čeprav je bil še včeraj zvezni trener, Tržačan Cesare Maldini, dokaj oprezen pri svojih izjavah. Francozi bi lahko bili zelo nevarni s protinapadi, čeprav bodo brez enega boljših igralcev, Cantonaja.

Italija bo nastopila v naslednji postavi: Nista, Brambati, Maldini, Zanoncelli, Benedetti, Lucci, Berti, Crippa, Rizzitelli, Cucchi, Scarafoni.

Sodil bo Avstrijec Helmut Kohl. Srečanje bo ob 15. uri in ga bo neposredno prenašala tudi italijanska televizija na prvem sporedu.

V polfinale tega tekmovanja se je že uvrstila Anglija, ki je podobno kot v prvi tekmi v včerajšnjem povratnem srečanju z 1:0 premagala Škotsko.

Prijateljska tekma Wales - Jugoslavija

Danes bo na sporedu tudi vrsta prijateljskih nogometnih tekem. V eni od le-teh bo drevi ob 19.30 Jugoslavija v kraju Swansea igrala proti Walesu, za katerega bo nastopil tudi Juventusov nogometaš Rush. Za Jugoslavijo ne bo igral poškodovani Janković (Real Madrid), prisotna pa bosta »Francoza« Hadžibegić in Baždarević.

OSTALE DANAŠNJE TEKME: Francija - Španija; Irska - Romunija; S. Irska - Poljska. VČERAŠNJI IZID: Malta - Škotska 1:1 (0:1).

Namizni tenis: po kvalifikacijah v Gradežu Ravbarjeva (Kras) in Bersanova (Bor) na DP

V nedeljo je bil v Gradežu drugi in obenem zadnji del deželnega tekmovanja v namiznem tenisu za uvrstitev na državno prvenstvo za posameznike. Po dobrem startu v prvem delu v Zgoniku je med Krasovimi predstavniki cilj dosegla le Tanja Ravbar v 3. kategoriji, na državno prvenstvo pa bo šla tudi borovka Anna Bersan (med deklicami).

V kategoriji dečkov Kras Globtrade tokrat ni imel predstavnika, ker si je Aljoša Milič tik pred odhodom poškodoval prst. Med naraščajniki se je Marjan Milič uvrstil med osmerico, v štirih odigranih tekmah (Palin -12, -16, Giacchelli 1, 5, Thomano 11, 14 in Roncaglia -18, -12) pa se kaže njegov napredek. Prvo mesto med naraščajniki je osvojil R. Donda (Fincantieri Tržič).

Med deklicami je tokrat zmagala Borova igralka Lara Possega, pred klubsko soigralko Anno Bersan, s čimer sta si zamenjali mesti iz prvega dela. Na državno prvenstvo pa bo šla Bersanova, ker je mlajša. Krasova naraščajnica Biserka Simoneta je razočarala in ni igrala po pričakovanjih. V maloštevilni konkurenci jo je premagala v prvem kolu kasnejša zmagovalka A. Piani (Chiadino Trst), s katero se je ponovno srečala v finalu dodatnega tekmovanja (-17, 12, -18).

Pri mladinkah sta imeli dobre možnosti za uvrstitev Alenka Obad in Tanja Ravbar. Obadova je bila sicer zmagovalka v Gradežu, saj je dvakrat premagala L. Paganellijevo (Azzurra Go-

rica). Vendar to za uvrstitev na državno prvenstvo ni zadoščalo, saj je bila v Zgoniku tretja. Tanja pa bi za uvrstitev morala premagati Paganellijevo, s katero je igrala v polfinalu. Na državno prvenstvo odhaja tako igralka Azzurre. Kar ji ni uspelo v mladinski, je Tanja Ravbar izpeljala v 3. kategoriji. V polfinalu je premagala Paganellijevo. Obadovi ni uspelo premagati Calinove (Fincantieri Trst), ki se je skupaj s Paganellijevo tudi kvalificirala.

Zelo dobro je igral mladinec Igor Milič, ki je dvakrat premagal (igrali so po dodatni tabeli na dvojno izpadanje) zmagovalca prvega dela Coscianija (Lega nazionale) in mu s tem onemogočil uvrstitev. S kasnejšim zmagovalcem med mladinci L. Buttellijem (Fincantieri Trst) se je dvakrat srečal v finalu (8, -19, -19) in v dodatnem tekmovanju (-15, 15, -19), kjer za malo ni naredil podviga. Igor Milič je bil tudi naš edini predstavnik v 3. kategoriji, kjer ga je v 3. kolu izločil poznejši zmagovalac Vecchiato (Azzurra Gorica). (J. J.)

Černetova odstopila

PRATO — Pot primorske teniške igralka Tanje Černe na mladinskem turnirju under 18 v Pratu, na katerem je bila nosilka skupine pet, je bila kratka, saj je odstopila že v srečanju prvega kola z Italijanko Colombanijevo.

Trst ponovno kandidat za SP

Trst se ponovno kandidira za gostitelja kvalifikacijske skupine svetovnega nogometnega prvenstva, ki bo v Italiji leta 1990. Potem ko je Občina Palermo, kot trdi vsedrjavni tisk, sporočila, da ne more pravočasno obnoviti svojega stadiona, je župan Staffieri naslovil na predsedstva CONI in nogometne zveze prošnjo, da bi upoštevali nov tržaški stadion, ki naj bi ga dogradili prihodnje leto, za izvedbo ene ali več tekem omejenega prvenstva.

Drevi veliki finale italijanskega pokala

Drevi bo v Bologni veliki finale italijanskega košarkarskega pokala med Divaresejem in Snaderom iz Caserte. Italijanska televizija bo drugi polčas te tekme posredno prenašala na 1. sporedu v rubriki Športna sreda.

obvestila

ZŠSDI - TERITORIALNI ODBOR ZA GORIŠKO

vpisuje za tečaj karateja, ki bo v goriškem Kulturnem domu ob sredah in petkih med 17.00 in 18.30. Tečaj bo vodil učitelj (črni pas) Mile Maleš. Informacije na uradu ZŠSDI v Ulici Malta 2, tel. 33029.

TPK SIRENA

sporoča, da so klubski prostori in društveni bar na razpolago članom vsak dan, razen ob torkih, od 14.00 do 20.30.

ŠD MLADINA

priredi avtobusni izlet ob priliki zamejskega smučarskega prvenstva, ki bo v nedeljo, 27. t. m., na Zoncolanu. Vpisovanje za tekmo in izlet v Domu A. Sirk v Križu danes, 23. t. m., od 19. do 20. ure.

PLAVALNI KLUB BOR

vabi na drugi redni občni zbor, ki bo v petek, 25. t. m., ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju na stadionu »1. maj«, Vrdelska cesta 7 v Trstu, z naslednjim dnevnim redom: 1. otvoritev in umestitev delovnega predsedstva; 2. predsedniško poročilo; 3. pozdravi gostov in diskusija; 4. razno.

SK DEVIN

prireja v nedeljo, 27. t. m., ob priliki Pokala ZŠSDI avtobusni izlet na Zoncolan. Informacije in vpisovanje pri Brunu Škerku, tel. 200236.

SPDT

prireja v nedeljo, 27. t. m., ob priliki Pokala ZŠSDI avtobusni izlet na Zoncolan. Vpisovanje za izlet in za tekmovanje pri Devanu Cesarju, tel. 911433.

Smučanje: na tržaškem prvenstvu v Sappadi Naši so se res dobro odrezali

V nedeljo na Zoncolanu Za 8. Pokal ZŠSDI in zamejsko smučarsko prvenstvo

V nedeljo, 27. marca, bo na Zoncolanu smučarsko tekmovanje v veleslalomu za 8. Pokal ZŠSDI, ki bo obenem veljalo kot edina preizkušnja za zamejsko smučarsko prvenstvo 1988. Na osnovi sklepov smučarske komisije pri ZŠSDI je bila organizacija letošnjega Pokala poverjena smučarskemu odseku SPDT, v naslednjih letih pa bodo to nalogo izmenično izpeljala ostala društva.

Tekmovanje je letošnja najvažnejša zamejska smučarska preizkušnja, ne samo zato, ker bosta proglašena zamejska absolutna smučarska prvaka, ampak tudi zato, ker bo to prvič (in tudi zadnjič) v tej sezoni, da bodo na isti manifestaciji zbrana vsa slovenska društva, ki se bavijo s smučanjem.

Veleslalom se bo odvijal na progi Tamai in je bil razpisan za vse starostne kategorije. Prvih 12 uvrščenih v ženskih kategorijah in prvih 24 uvrščenih v moških kategorijah bo opravilo tudi drugi spust.

Tekmovanje se bo začelo ob 10. uri, drugi spust pa je predviden okoli 13.30. Baby sprint bodo startali na spodnjem delu proge ob koncu prvega spusta. Nagradjevanje je predvideno za 17. uro v Ravsclettu. Prvi trije uvrščeni v vsaki kategoriji in vsa sodelujoča društva bodo prejeli pokale.

Če bo vreme naklonjeno, se nam torej obeta zares pravi športni praznik na snegu, ki se ga je vredno udeležiti. (kg)

Eno prvo, eno drugo mesto, skupno 32 uvrstitev med prvo deseterico, to so dosežki slovenskih alpskih smučarjev na nedeljskem veleslalomu, veljavnem za tržaško prvenstvo, ki ga je v Sappadi organiziral Sci Cai Trst.

Prvo mesto v kategoriji naraščajnikov je zasedel David Taučer, član ŠD Mladina in Meddruštvene zamejske smučarske tekmovalne ekipe, drugi v kategoriji veteranov A2 pa je bil Mario Rapotec, član ŠD Breg.

Rezultati so bili na splošno dobri, še posebno če ugotovimo, da so naši smučarji osvojili tudi 3 četrta in 3 peta mesta, da jih je kar 72 uspešno opravilo svojo nalogo in regularno privozilo skozi cilj in da je marsikateremu za malo ušel zmagoviti oder. Ne gre pri tem pozabiti, da je bilo na startu ogromno tekmovalcev ter da so imeli nekateri naši smučarji zares visoke startne številke, kar se je zelo poznalo pri doseženih časih, saj se je na nekaterih mestih sneg že talil.

Ekipno se je od slovenskih društev najboljše uvrstilo ŠD Mladina.

Rezultati tekmovanja v Sappadi:

ŽENSKES

BABY SPRINT: 5. Mezgec (SPDT), 6. F. Mezgec (SPDT), 8. A. Štrekelj (Mladina).

MISKE: 4. T. Pitacco (SPDT-MZSTE), 9. M. Kufersin (Mladina-MZSTE), 11. J. Štrekelj (Mladina-MZSTE), 13. P. Dolhar (SPDT-MZSTE).

DEKLICE: 4. V. Šuber (Mladina-MZSTE), 6. K. Kosmač (Breg), 8. K. Ferluga (Mladina-MZSTE), 10. U. Petaros (Breg), 14. H. Sigoni (Mladina), 16. L. Prašelj (Mladina-MZSTE).

NARAŠČAJNICE: 5. F. Rapotec (Breg), 7. G. Pieri (Devin), 8. T. Purič (Devin), 9. S. Sosič (Devin), 10. A. Škabbar (Devin), 11. N. Lovrečič (Devin).

ČLANICE: 9. K. Škerk (Devin), 16. T. Pieri (Devin), 17. S. Boneta (Breg), 22. A. Pangerc (Breg).

DAME: 15. S. Pitacco (SPDT), 17. M. Plesničar (Mladina), 21. A. Kufersin (Mladina).

MOŠKI

BABY SPRINT: 6. T. Drasič (Mladina), 13. L. Peric (Mladina).

MISKI: 4. B. Plesničar (Mladina-MZSTE), 9. A. Plesničar (Mladina-MZSTE), 12. D. Bogatec (Mladina-MZSTE), 14. A. Prašelj (Mladina-MZSTE), 16. D. Cotič (Devin), 20. G. Talotti (Mladina-MZSTE), 22. D. Lovrečič (Devin), 24. R. Volčič (Mladina).

DEČKI: 6. K. Volpi (SPDT-MZSTE), 9. E. Tence (Mladina-MZSTE), 17. A. Purič (Devin).

NARAŠČAJNIKI: 1. D. Taučer (Mladina-MZSTE), 6. M. Šuber (Mladina-MZSTE), 8. I. Žerjal (Breg), 20. A. Pavatich (Mladina).

MLADINCI: 5. E. Vodopivec (Breg), 6. G. Taučer (Mladina-MZSTE), 8. M. Franza (Devin), 10. A. Kosmač (Breg), 11. Š. Škerk (Devin), 14. D. Zidarič (Devin), 19. D. Sosič (Devin), 20. G. Peric (Mladina), 21. A. Ferluga (Mladina).

ČLANI: 13. A. Della Torre (Devin), 21. I. Vodopivec (Breg), 29. A. Štefančič (Breg), 30. D. Vodopivec (Breg), 32. A. Škabbar (Devin), 50. D. Cesar (SPDT), 61. E. Žerjal (Breg), 71. M. Kokoravec (Mladina).

VETERANI A1: 8. M. Boneta (Breg).

VETERANI A2: 2. M. Rapotec (Breg), 10. S. Sosič (Devin), 12. M. Dolhar (SPDT), 18. R. Šuber (Mladina), 19. S. Taučer (Mladina), 27. E. Plesničar (Mladina).

VETERANI A3: 6. U. Žerjal (Breg), 9. G. Purič (Devin), 11. R. Pieri (Devin), 12. A. Ferluga (Mladina).

VETERANI A4: 14. B. Škerk (Devin). (kg)

Tudi ŠD Grmada v Sappadi

V nedeljo je bilo v Sappadi tudi tržaško prvenstvo v teku na smučeh, katerega se je udeležilo ŠD Grmada. Društvo je bilo prisotno z osmimi atleti, ki so se vsi odlično uvrstili. Podrobnejše rezultate bomo objavili po nagrajevanju, ki bo v četrtek ob 19. uri v gledališču v Ul. Ananjan. (E. I.)

V ponedeljek na prvem rednem občnem zboru Zelo pestra dejavnost Shinkai karate kluba



V ponedeljek je bil v prostorih športno-kulturnega centra v Zgoniku prvi redni občni zbor društva Shinkai karate kluba, ki se ga je udeležilo kar lepo število članov. Čeprav ima društvo svoj sedež v Bričičkih, pa se je občni zbor odvijal v Zgoniku, ker pri pristojnih baje ni bilo soglasja, da bi dali na razpolago kulturni dom v Bričičkih.

Predsednica Romana Maiano je uvodoma pozdravila člane in nato prebrala svoje poročilo. Društvo aktivno dela že tri leta, saj je bilo že v prvi sezoni 1985/86 vpisanih več kot 20 članov-tekmovalcev, že v naslednji sezoni pa so se vrste kluba znatno okrepile (približno 50 članov). V tem obdobju so društvo tudi vpisali v italijansko zvezo za karate Fikteda in v Libertas (in tu je predsednik pristavil, da vpis ni bil iz političnih razlogov, temveč zato, ker to vsedrjavno italijansko društvo nudi kvalitetno organizirano tekmovanje za vse kategorije). Marca 1987 pa je društvo postalo član ZŠSDI. Za sezono 1987/88 se je klub uspel vključiti v FITAK, od januarja letos pa ima svoj statut.

V vseh treh letih je bil Shinkai karate klub zelo aktiven tudi na tekmovalnem področju, za kar gre največja

zasluga tehničnemu učitelju društva Sergiju Štoki.

Utrdili so stike s karate klubom Emona iz Ljubljane, kjer vadi znani učitelj Takashi, navezali pa so stike tudi s Karate klubom iz Sežane in Karate klubom Partizan iz Črnuča.

Naše društvo se je udeležilo in samo tudi priredilo številne treninge, tekmovanja in tečaje. Pri društvu si tudi nadejajo, da bi za sezono 1988/89 priredili tečaj za otroke, v načrtu pa imajo še vrsto drugih pobud kot udeležbo na tečajih, društveno tekmovanje, nastop na raznih tukajšnjih in mednarodnih tekmovanjih, sklepno prireditve, nabavo potrebnega materiala.

Na dlani je, da je to naše društvo sicer še mlado, toda zelo aktivno. (bl)

NOVI ODBOR DRUŠTVA

Na občnem zboru so bile tudi volitve odbora Shinkai karate kluba, ki je takole sestavljen:

ODBOR: predsednik: Romana Maiano; podpredsednik: Danilo Gabrovec; odborniki: Igor Štoka, Valter Starc, Mirella Šavron.

NADZORNI ODBOR: Katja Pirc, Barbara Furlan, Igor Poljšak.

Košarka: 1. moška divizija Polovičen uspeh za naše peterke

BASKET TS A - CICIBONA

78:102 (29:54)
CICIBONA: Sancin 11, Kovačič 13 (1:2), Lippolis 6, Jogan 10 (2:4), Volk 2, Fonda 6, Smotlak 39 (4:6), Turk 6, Bublun 1 (1:2), Jagodic 2. TRI TOČKE: Smotlak 3, Sancin 1.

Cicibonaši so zmagali brez težav. Že sam pričetek je jasno pokazal razmerje med ekipama, saj so naši v 7. minuti že vodili s 27:7. (V. Jogan)

SABA - SOKOL 62:66 (35:27)

SOKOL: Rosati, Pupis 8, Ušaj 6, Belussi 17, Pahor 10, Caharija 19, Busan 2, Stanissa, Zbogor 2, Sedmak 2.

Nabrežinci so prav gotovo odigrali najslabšo tekmo tega prvenstva, tako v napadu kot v obrambi. Šele proti koncu so naši fantje igrali nekoliko prisebneje in osvojili 5. zmago. (Mitja)

KONTOVEL - FERROVIARIO

68:108 (35:60)
KONTOVEL: Nabergoj 9 (3:6), Andrej Pertot 11, Kneipp 6, Ivo Pertot 3, Cunja 2, Bogatec, Aleksander Emili 12, Livio Emili 14, Verša 9 (3:6), Zaccaria.

Kontovelci so proti »starčkom«
Ferroviaria odigrali doslej najslabšo tekmo v letošnjem prvenstvu. Od posameznikov naj omenimo le trenerja-igralca Kneippa zaradi poztrovalnosti in Andreja Pertota zaradi točnega meta z razdalje. (Andrej)

BREG - BARCOLANA 68:78 (32:39)

BREG: I. Pertot 4 (0:2), Koren 18 (6:8), Vodopivec 2, V. Bandi 2, Kozina, Slavec 25 (1:2), Cusatelli 6 (3:4), Šik 3 (3:4), Štrajn 3 (1:3), Zobec 5 (1:2).

Brežani so bili izkušeni gostom enakovredni do polovice prvega polčasa, nato pa so delno popustili. Očitno je, da našim primanjkuje skupinska igra in ta element bodo morali kar nujno izpiliti. (L. Koren)

BOR HOTEL DANEU - DON BOSCO

87:99 (43:51)
BOR: Oblak 10 (4:5), Furlan 20 (4:5), Gerdol 11 (1:2), Covacio 4, Canciani 14 (0:3), Slobec 4 (0:2), Jančar 18 (2:3), Batiz 6. TRI TOČKE: Furlan 2, Oblak 2.

Borovci so drugič zaporedoma izgubili, vendar so s prikazano igro povsem zadovoljili. Don Bosco je nastopil z ekipo državnih mladincev in celo z dvema dvometrašema. (V. Jogan)

naša košarkarska moštva v mladinskih ligah - naša košarkarska moštva v mladinskih ligah

DRŽAVNI KADETI

AIRONE - BOR ADRIAMPEX

70:89 (31:52)
BOR ADRIAMPEX: Arena 10 (0:1), Oberdan 15 (1:1), Zupin 9 (1:2), Krasna 8 (1:2), G. Bajc 2, I. Bajc 12, Azman 12 (1:2), Paulica 5, Smotlak 16 (2:4). TRI TOČKE: Oberdan 4, Krasna, Azman in Paulica 1.

Borovci so na težkem gostovanju osvojili nov par točk. Tekma se je odločila že v prvem delu, ko so naši s točnimi meti iz razdalje visoko povedli. V drugem polčasu pa so »plavi«
kljub poprečni obrambi uspeli obdržati prednost. Tokrat so se izkazali vsi. (L. Furlan)

LESTVICA: Don Bosco in Castor 26, Fantoni 24, Segafredo, Bor Adriam-pex in Stefanel 22, Saba in Airone 10, Jadran Farco, Soteco in Tecnolu-ce 6.

DEŽELNI KADETI

BOR ADRIAMPEX - INTER 1904

81:97 (42:42)
BOR: Simonič 29 (3:6), Acerbi 11, Dolenc 8 (0:1), Glavina, Sestan, Preselj 3, Pregarc, Legiša 6 (2:6), Furlan, Pavlica 24 (3:4). TRI TOČKE: Simonič 6, Acerbi 1, Preselj 1, Pavlica 1.

V zaostalem srečanju prvega povratnega kola so borovci igrali dobro, kar pa ni bilo dovolj, da bi se lahko izognili ponovnemu porazu. Žal da sta Pertot in Debeljuh poškodovana, saj bi z njuno prisotnostjo borovci lahko priprali presenečenje. Pohvalo si zaslužijo Simonič, Pavlica in Acerbi. (V. Jogan)

SANTOS - BOR ADRIAMPEX

123:47 (59:19)
BOR: Persan, Acerbi 1 (1:2), Dolenc 11 (1:2), Glavina, Sestan 2, Pregarc, Preselj 19 (6:10), Legiša 3 (1:4), Rudež 11 (1:2). TRI TOČKE: Preselj 3.

Borovci, ki so za nameček nastopili še z okrnjeno postavo, so povsem zaslužen izgubili proti solidni ekipi Santosa. (V. Jogan)

LESTVICA: Don Bosco in Autrosandra 24, Ricreatori in Casa Amica 22, Libertas A 18, Motonavale 14, Ferroviario in Latte Carso 12, Inter 1904 10, Bor Adriam-pex, Radiograf in Libertas B 2.

NARAŠČAJNIKI

POLET - BREG 51:95 (27:40)
POLET: Marucelli 3 (1:2), Guštin, Vidali 2 (0:2), Crevatin 20, Možina 2,

Prvenstva se počasi bližajo koncu in so vsa dejansko že odločena. Zanimivo bo samo v prvenstvu deželnih mladincev, kjer ima Kontovel vse možnosti, da poseže po najvišjem mestu. Sicer v nedeljo niso igrali, tekmo z nevarnim Scogliettom pa bodo nadoknadili že jutri. Tudi pri državnih kadetih je vse odločeno. Castor, Don Bosco in Fantoni se bodo verjetno uvrstili v meddeželno fazo prvenstva. Po domačem porazu Segafreda pa se bodo za 4. mesto na lestvici potegovali, poleg goriške ekipe, še Stefanel in Bor, ki je v soboto brez težav premagal Airone. Jadran v istem prvenstvu ni igral in bo tekmo s SGT igral v ponedeljek. Borovi deželni kadeti nimajo sreče v prvenstvu in po dvojnem porazu v zadnjem tednu z Interjem in Santosom tičijo na dnu lestvice. Pri naraščajnikih je treba poleg zmage Kontovela zabeležiti zanimiva derbija med Sokolom in Borom ter med Poletom in Bregom. Zmagi sta, kot po predvidevanjih, osvojili boljši ekipi, to sta Bor in Breg. Kontovelovi dečki so osvojili nov par točk proti ekipi Poggia, hud poraz pa so »plavi«
doživeli proti prvouvrščenemu Don Boscu. Spodbudno zmago je osvojila edina slovenska ekipa v prvenstvu propagande. Borovci so namreč premagali močno Servolano in sedaj zasledujejo vodilne ekipe prvenstva.

(L. Furlan)

Volk, Batič 4, Vremec 16 (2:6), Andolšek 4.

BREG: Punis 6, Zeriali 4, Virno 2, Mocor 2, Rosso 4, M. Gombač 24, R. Gombač 10 (1:4), Kral 3 (1:2), Škabar 19 (3:6), Bandi 20 (2:7)

Ze pred srečanjem med Poletom ter Bregom je bilo znano, kdo bo končni zmagovalec, saj so se poletovci predstavili samo v osmih, zaradi poškodb nekaterih igralcev. Tudi v Bregovih vrstah je bilo nekaj odsotnih zaradi gripe. Kot že običajno so »plavi«
začeli negotovo in hitri poletovci so jim trdovratno kljubovali. V drugem delu so Brežani le zaigrali bolj agresivno in borbeno ter zmagali. Tokrat gre omeniti naslednje igralce: pri »oranžnih«
Crevatina ter Vremca, ki sta pokazala res velik napredek, pri »plavih«
pa Škabarja, Gombača ter stalni napredek Rossa in Krala. (Stojan)

SOKOL - BOR INDULES

67:92 (32:53)
SOKOL: Gabrovec, Legiša, Gruden 32 (7:10), Kosmina, Samo Pertot 22 (0:6), Milivoj Pertot 2, Hmeljak 4, Andrej Pertot 5, Argiolas 2 (0:4)

BOR INDULES: Starec 8, Barini 4 (0:2), Paulica 11 (1:3), Rudež 40 (0:4), Spacal 6, Uršič 11 (1:4), Pettitrosso 8 (4:10), Škrj 4. TRI TOČKE: Gruden 3, Andrej Pertot 1.

V osmem kolu povratnega dela je bil v Nabrežini na sporedu derbi med Sokolom in Borom. Borovci so si veliko prednost priigrali v prvem polčasu, Sokolovci pa se niso predali in so se v drugem polčasu »približali«
borovcem (55:58). Tedaj pa so se borovci zbrali,

pokazali boljšo igro in zaslužen zmagali. Pri Nabrežincih je pohvale vredna vsa ekipa, pri borovcih pa se je izkazal Peter Rudež, ki je dosedel kar 40 točk. (A. Pertot)

KONTOVEL KRONOS - DON BOSCO

92:80 (46:42)
KONTOVEL: Budin 6, Emili 5, Kralj 18, Rebula 31, Danieli 6, Gulič 20, Ban 4, Bizjak 2.

Proti zelo dobro košarkarsko podkovani ekipi Don Bosca so Kontovelci dosegli še eno zmago v boju za visoko uvrstitev, vendar pa težje kot kaže končni izid. Igra domače ekipe je bila v prvem polčasu negotova tako v obrambi kot v napadu. V drugem polčasu so Kontovelci z boljšo obrambo, zlati po vstopu Danielija, ki je ulovil precej odbitih žog, strli odpor gostujoče ekipe in v 13. minuti povedli za 20 točk. Kljub odsotnosti Gregorija, Briščika in Pečarja so ostali igralci potrdili izenačenost Kontovelove ekipe. (I. Meden)

LESTVICA: Stefanel 42, Kontovel Kronos 34, Bor 32, Libertas 30, Tecnolu-ce 28, Saba in Latte Carso 20, Autosandra, Ferroviario in Don Bosco 18, Ricreatori 12, Breg 10, Sokol 2, Polet 0.

DEČKI

POGGI BASKET - KONTOVEL

KRONOS 73:82 (31:46)
KONTOVEL: Cingerla 3 (1:2), I. Emili 11 (1:2), Černe 2 (0:2), M. Emili 4, Spadoni, Budin 18, Ban 12, Daneu 14 (2:3), Milič, Vodopivec 18 (0:1).

Marino Petean, Devetak, Dario, Koršič. Florenin.

Juventina je v Romansu igrala dokaj slabo in potegnila krajši konec proti ekipi, ki zaseda zadnja mesta na lestvici.

Srečanje se je odvijalo pretežno na sredini igrišča, kjer je bila igra dokaj raztrgana in nezanimiva. Domačini pa so v zadnji minuti srečanja zelo dobro izkoristili nesporazum obrambe in dosegli zmagoviti zadetek. (M. Prinčič)

ZAČETNIKI

MUGGESANA - BREG 0:0

BREG: Rapotec, I. Rapotec, Klajban, Čuk, Argenti, Paoletti, Delise, Novatto, Tossi, Kermac, Figin.

Proti res solidni ekipi so Brežani dobro igrali in pokazali lep napredek. Med tekmo so imeli tudi priložnost, da dosežejo zadetek. Toda Kermacu ni uspelo zatresti mreže. Skratka, Brežani so na dobri poti glede borbenosti in igre. (Buzzi)

ZARJA ADRIAMPEX - PONZIANA

0:2 (0:1)
ZARJA ADRIAMPEX: Plešan, Pusini, Tence, Kralj, Umek, Biondi, Devan Grgič, Jurinčič, Granzotto, Vremec, Bellafontana.

V zelo okrnjeni postavi so se morali zarjani spopasti z močnim moštvom. Na igrišču sta si stali povsem enakovredni moštvi, ki sta predvajali lep nogomet. Gostje so povedli že v prvem polčasu po prostem strelu in zaokrožili rezultat na 2:0 prav v poslednjih minutah tekme. Poraza si zarjani res niso zaslužili, saj so igrali dobro in požrtvovalno. (M. Ž.)

IZIDI 17. KOLA: S. Giovanni 32, Soncini A 29, Chiarbola 24, Ponziana in Giarizzole 21, Primorje 19, CGS 17, Vival Busà B 16, Fortitudo 15, Zarja Adriam-pex 13, Muggesana 11, Opicina 10, Campanelle in Breg Best 7, Esperia 4.

NA GORIŠKEM

JUVENTINA EDILCASA - ISONTINA

1:1 (1:1)
STRELEC: Aleš Ferfolja.
JUVENTINA EDILCASA: Florenin, Ambrožič, Menis, Pahor, Florenin, Laskovič (A. Devetak), Česčut, P. Gergolet, Trampuš, Ferfolja, D. Gergolet, Zanier, D. Ferfolja.

Domačini so v začetku srečanja prevzeli vajeti igre in večkrat ogrožali nasprotnikovega vratarja. V eni takih akcij so prešli z Alešem Ferfoljo v vodstvo. Gostje so po zadetku igrali bolj napadalno in izenačenje dosegli iz 11-metrovke. Kljub terenski premoči juventincem v drugem polčasu ni uspelo doseči zmagovitega zadetka. (M. Prinčič)

naši nogometaši v mladinskih ligah - naši nogometaši v mladinskih ligah

UNDER 18

COSTALUNGA - VESNA 1:0 (0:0)
VESNA: Saverino, Grgič, Šuc, S. Sedmak, Zarotti, Cusma, M. Sedmak, Taučer, Sterni, Škabar (v 65' Tence), D. Sedmak.

V soboto so Križani odigrali zelo dober prvi polčas, ki jim za las ni prinesel toliko pričakovane zadetka. Vesna je namreč vseskozi napadala in imela najmanj dve priložnosti z Markom Sedmakom. Domačini so igrali zmerno, tako da Saverino predvsem zaradi dobre igre kriške obrambne vrste ni imel veliko dela. V drugem polčasu se je vse spremenilo. Sodnik je namreč izključil Grgiča. Nekaj minut kasneje pa je zaradi poškodbe moral zapustiti igrišče Škabar. Ko je zgedalo, da bo Vesna odnesla le točko, so tri minute pred koncem srečanja Tržačani izkoristili zmešnjavo v Vesninem kazenskem prostoru in z neubranljivim strelom zadeli. Vesna bi morala bolje izkoristiti priložnosti, ki se ji ponujajo med tekmo. (Andrej Kostnapfel)

CHIARBOLA - BREG 2:1 (2:1)

STRELEC ZA BREG: M. Tamaro.
BREG: Giorio, Bevk, Pitacco, Kerstich, Turco, Sancin, M. Tamaro, Slavec, Bandi, Giuressi, De Franceschi (Salvi), Paiano, Covacevich.

Po petih zaporednih pozitivnih rezultatih, so morali tokrat Brežani kloniti pred dokaj močnim nasprotnikom. Odločilen je bil že prvi polčas, v katerem so nasprotniki v petih minutah kar dvakrat zatresli Bregovo mrežo. Brežanom je kmalu uspelo doseči gol, a ne drugega.

Drugi polčas je bil izenačen, Brežani so bili nevarni predvsem s Tamarom, medtem ko so bili nasprotniki učinkoviti s hitrimi protinapadi. Zaradi okrnjene postave so igrali tudi tisti, ki neredno trenirajo. (E. B.)

IZIDI 24. KOLA: Costalunga - Vesna 1:0, CGS - Edile 3:3, S. Marco - Muggesana 0:1, Montebello - S. Andrea 2:1, Chiarbola - Breg 2:1, Fortitudo - Opicina 3:1, S. Vito - S. Sergio 1:3, Supercaffè - Vival Busà 0:5.

LESTVICA: Vival Busà 38, S. Sergio 33, Edile 32, Chiarbola 28, Opicina 27, Muggesana 26, Costalunga 24, CGS 23, Fortitudo 20, Breg in Montebello 19, S. Vito 18, S. Andrea 15, Supercaffè 14, S. Marco 13, Vesna 12.

NARAŠČAJNIKI

PRIMORJE - OPICINA 0:0
PRIMORJE: Blason, Gerbassi, Škabar, Luksa, Praselli, M. Štoka, Zagar, P. Štoka, Princival, Trampuž, Tomase-tig.

Rdeče-rumeni so zamudili priložnost, da se še bolj približajo vrhu lestvice. Imeli so stalno pobudo, a gostje so se dobro branili. V prvem polčasu so bili naši premalo odločni, a so le

Naši predstavniki v mladinskih nogometnih prvenstvih na Tržaškem se tokrat niso najbolj obnesli. Navzlic temu lahko trdimo, da je splošno stanje našega nogometa na tem področju dobro, saj so Breg, Primorje, Vesna in Zarja zastopali praktično v vseh mladinskih kategorijah. Tudi glede na izide in uvrstitve naših v posameznih kategorijah se ne moremo pritoževati, še posebno, če pomislimo, da se naši društveni delavci še vedno držijo načela masovnosti in kakovost ne odigrava vidnejše vloge. Z večino italijanskih društev se namreč dogaja prav obratno, saj se upošteva predvsem nadarjenost in obetavnost mladega nogometaša, vse ostale pa se zapostavlja in skuša se dobiti najprimernejši način, kako se jih znebiti. (M. Ž.)

imeli nekaj priložnosti. V drugem polčasu so gostje izvedli prvi nevaren strel, Blason pa je bil na mestu. V zadnjih desetih minutah so Prosečani igrali skoraj izključno v kazenskem prostoru Opencev. Vratar in branilci pa so s precejšnjo srečo odbili vse napade. (M. Š.)

VESNA - SAN VITO 1:0 (0:0)

STRELEC: v 65' Esposito.
VESNA: Delise, Saba, Esposito, Mahorčič, Madotto, Košta, Zorzut, Švab, Baselice, Tence, Pestifalla.

V vrstah Vesne se je poznala odsotnost diskvalificiranega Petra Sedmaka. Mladi Križani so že od vsega začetka zavihali rokave in predvsem lider Tence je s stalno pobudo večkrat spravil na kolena nasprotno obrambo, žoga pa ni hotela v mrežo. Zelo dobro je Vesna igrala predvsem v prvem polčasu, ko je s številnimi strelmi večkrat nevarno ogrožala nasprotnega vratarja. V drugem polčasu se so gostje nekoliko opogumili in z lepim kazenskim strelom zadeli prečko, toda Vesna je s svojo motivirano napadalnostjo nadaljevala in v 65. minuti je Esposito po lepi osebnih akciji z diagonalnim strelom zapečatil rezultat. Tržačani so se nemudoma vrgli v napad, toda tokrat sta bila kriška obramba in vratar vselej na mestu. (Andrej Kostnapfel)

BREG - MONTEBELLO 0:3 (0:2)

BREG: Jacobbe, Stefančič, Ota, Majevski, Menegon, Pečar, Crisani, Rochetti, Guštin (De Grassi) Grilanc, Buzzi.

Tudi to nedeljo so Brežani izgubili, predvsem zaradi premalo resnosti nekaterih igralcev, ki na igrišču prepustijo drugim tudi svoje naloge. Brežani so dobro začeli in bili tudi precej nevarni. S časom pa so naši fantje popustili, tako da so bili nasprotniki neovirani. Za opravičilo lahko veljata odsotnosti Zupina in Impelzarija. Poleg Grilanca je treba za požrtvovalnost pohvaliti Majevskija in Oto. (Buzzi)

IZIDI 24. KOLA: Zaule Rabuiese - Domio neod., Muggesana - S. Sergio 5:3, Portuale - Olimpia 0:0, Primorje - Opicina 0:0, Breg Best - Montebello 0:3, Giarizzole - CGS 1:1, Vesna - S. Vito 1:0, Campanelle - Fortitudo 2:3.

NA GORIŠKEM

PRO ROMANS - JUVENTINA

ASS. CARNICA 1:0 (0:0)
JUVENTINA ASS. CARNICA: Peric, Marko Petean, Marvin, Marušič, Lomuscio, Kobal, Česčut (Narduzzi),

Kontovelci so izbojevali lepo zmago proti postavi Poggi Basket. Končni izid ne odraža pravega razmerja med ekipama, saj so naši z dobro skupinsko igro vodili kar s 30 točkami razlike. (V. Jogan)

DON BOSCO - BOR INDULES

100:59 (53:30)
BOR: Filipčič 6, Korošic, Posega 17 (1:4), I. Bajc 7, Martinolich, E.Bajc 1 (1:2), Tomsic 20 (1:5), Krizmancic 4, Ciberna 0:2, Salvi 2. TRI TOČKE: I. Bajc ter Tomsic po 1.

Mladi borovci niso tokrat le izgubili, doživeli pa so pravi polom. Naši so tokrat odpovedali na vsej črti. (M. Rustja)

LESTVICA: Don Bosco 32, Latte Carso A 28, Tecnolu-ce 22, Ricreatori 20, Bor Indules 16, San Marco 14, Kontovel Kronos 12, Libertas in Poggi 8, Inter 1904 6, Latte Carso B 4.

GRADO - DOM 122:57 (63:37)

DOM: Sfiligoy 2, Lisci, Silič 28 (1:2), Pavšič, Bednarik 6 (2:3), Skok 2 (0:5), Bordon 8, Primožič 5 (1:4), Kovic, Pintar, Zavavlad 6 (0:2), Paoletti. TRI TOČKE: Silič 1.

Domovci so visoko izgubili proti zelo solidni ekipi iz Gradeža. Predvsem pomanjkljiva je bila tokrat obramba, tako da so lahko domačini izvedli veliko protinapadov. V napadu pa so naši pokazali dobro kroženje žoge in so zadeli tudi lepo število košev glede na zelo agresivno in učinkovito obrambo domačih košarkarjev. (Jan Bednarik)

ŠOLSKO PRVENSTVO

FRAN ERJAVEC - BENCO

105:74 (45:37)
FRAN ERJAVEC: Filipčič 14 (0:2), Majcen 2, Possega 37 (1:2), Korošic, Iz-tok Bajc 16 (0:2), Vremec 12, Vodopivec 8 (2:4), Erik Bajc 10 (2:2), Križmančič 6.

V drugi tekmi šolskega mladinskega prvenstva so dijaki srednje šole Fran Erjavec visoko slavili proti poprečni postavi šole Benco. S to pomembno zmago imajo Rojčanci še kakšno možnost za uvrstitev v polfinale. Tekma je bila v prvem polčasu še kar izenačena, v drugem pa so naši s hitrimi protinapadi stalno višali prednost. Pohvalo zasluži prav vsa ekipa. (B. P.)

CICIBANI

SKUPINA B

FULGOR A - BREG BEST 13:0 (4:0)
BREG BEST: Čuk, Bandi, Argenti, Rocco, Stefani, Jercog, D. Šik, I. Šik, Lavriha.

Tudi tokrat so morali mladi Brežani poraženi z igrišča, vendar so bili igralci Fulgorja tehnično in telesno res premočni. Brežani so se kar dobro upirali predvsem v prvem polčasu, a usodna sta jim bila dva avtogola. V drugem polčasu so vidno popustili. Pohvale sta tokrat vredna predvsem Argenti in Čuk, vsaj za prvi polčas. (E. B.)

IZIDI 17. KOLA: Soncini B - CGS B 14:0, Fulgor A - Breg Best 13:0, Muggesana - S. Andrea 1:2, Domio - Chiarbola 3:1, S. Giovanni - Don Bosco 1:3.

LESTVICA: Fulgor A 28, S. Giovanni 26, Domio 25, Don Bosco in Soncini B 19, S. Sergio 13, Chiarbola 11, Muggesana 7, S. Andrea B 6, Breg Best 3, CGS B 2.

NA GORIŠKEM

MLADOST GENEX - ARRIGOSPORT

4:2 (2:0)
STRELEC: D. Gergolet.
MLADOST GENEX: Peric, Lavrenčič, J. Gergolet, A. Gergolet, D. Gergolet, Farra, Gorjan, B. Ferletič, D. Ferletič, Soban, Subani, Pahor, Lorenz.

Mladi doberdobski nogometaši so proti Arrigosportu dosegli svojo 5. zmago, kar je dobro izhodišče za nadaljevanje prvenstva. Frandoličevi varovanci imajo namreč precej možnosti, da izboljšajo položaj na lestvici in se približajo vodilnim ekipam. (A. G.)

MLAJŠI CICIBANI

ZARJA ADRIAMPEX - VIVAI BUSA'

1:4 (1:0)
STRELEC: Brazzani.
ZARJA ADRIAMPEX: Grgič, Sabadin, Ban, Furlanič, Domio, Brazzani, Bergagna, Fonda.

Preveč je bilo odsotnih, da bi Zarja lahko računala na pozitiven rezultat. Sicer so zarjani zelo dobro začeli in z Brazzanijem najprej povedli in nato še zadeli prečko. V drugem polčasu pa so jim poslelosti, tako da je nasprotnik štirikrat premagal vratarja Grgiča, ki pa se je zelo dobro izkazal. (M. Ž.)

IZIDI 17. KOLA: Zarja Adriam-pex - Vival Busà 1:5, Esperia - Portuale 1:4, Ponziana A - S. Andrea 5:0, Giarizzole - Fortitudo 1:5, Soncini - Fani 2:5, Ponziana B - Zaule Rabuiese 15:0.

LESTVICA: Fani 32, Soncini 27, Ponziana A 25, Vival Busà 22, Portuale 20, Giarizzole 16, S. Andrea 13, Ponziana B 11, Zarja Adriam-pex 10, Fortitudo 9, Esperia 7, Zaule Rabuiese 0.

Naročnina: mesečna 13.000 lir - celoletna 156.000 lir; v SFRJ številka 300 - din, naročnina za zasebne mesečno 6.000 - din, trimesečno 17.000 - din, letno 60.000 - din, upokojenci in študenti mesečno 4.500 - din, trimesečno 12.000 - din, letno 45.000 - din. Za organizacije in podjetja mesečno 7.000 - din, letno 75.000 - din.

Poštni tekoči račun za Italijo
Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348
Za SFRJ - žiro račun 51420-603-31593
ADIT 61000 Ljubljana
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglaš - Ob delavnikih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 90.000 lir. Finančni in legalni oglaš 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 90.000 lir. Mali oglaš 700 lir beseda. Ob praznikih povšek 20%. IVA 18%. Osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. Oglaš iz dežele Furlanije-Juljske krajine se naročajo pri oglašnem oddelku PUBLIEST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-688, ttx 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

primorski

dnevnik

23. marca 1988

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600 - Tlx 460270
GORICA - Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723
CEDAD - Stretta De Rubels 20
Tel. (0432) 731190

Odgovorni urednik Bogumil Samsa

Izdaja
in tiska

ZTT
Trst

FIEG

Član italijanske
zveze časopisnih
založnikov FIEG

Na nedavnem kongresu Poljske združene ljudske stranke General Jaruzelski napovedal ostre ukrepe za izvedbo reforme

VARŠAVA — Na kongresu Poljske združene ljudske stranke, ki v svojih vrstah združuje predvsem kmete, je šef poljske partije in države general Jaruzelski napovedal uvedbo ostrih ukrepov za ureditev stanja v družbi in gospodarstvu, če bodo rezultati prvih letošnjih mesecev pokazali veliko naraščanje inflacije in druge negativne pojave v gospodarstvu in celotni poljski družbeno-politični stvarnosti.

Ob tem naj bi poljski Sejem dal vladno posebno pooblastilo, ki bi veljalo do konca leta. Za neposredno uvedbo in izvajanje vseh ukrepov bo zadolžen podpredsednik vlade Sadowski, ki je bil pred nedavnim imenovan za predsednika vladnega komiteja za izvajanje gospodarske reforme.

Po trditvah Jaruzelskega naj bi izredni ukrepi preprečili izigravanje nove davčne politike in nekontrolirano rast cen in plač, istočasno pa naj bi vzpodbujali dobro gospodarjenje in

pospešili zakonodajno aktivnost za lažje in hitrejše izvajanje gospodarske reforme.

Do izrednih ukrepov pa naj bi prišlo tudi v kadrovske politiki. Podjetja po novem ne bodo mogla več samostojno izbirati direktorjev, temveč bo imela vlada pravico, da odloča o raznih imenovanjih. Preverili bodo tudi, če direktorji izvajajo gospodarsko reformo. Cilj tega preverjanja je odstranitev preveč popustljivih in nezanesljivih vodij v posameznih delovnih organizacijah.

V svojem govoru pa je Jaruzelski tudi ostro obsodil številne pojave nediscipline in neodgovornosti v poljski družbi, opozoril pa je na nezadostno učinkovitost administracije, slabosti v trgovini in storitvah ter na uničevanje družbene imovine. Napovedal je, da bodo že čez kak mesec izvedli obsežno kontrolno akcijo, ki jo bo vodil minister za zunanje zadeve Czesław

Kiszczak. Kjer bodo ugotovili nepravilnosti, bodo odgovorne strogo kaznovali.

Del krivde za težko stanje poljskega gospodarstva pa je Jaruzelski pripisal tudi Zahodu, ki po njegovem mnenju še vedno neupravičeno odlaša z normalizacijo gospodarskih in političnih odnosov s Poljsko. Jaruzelski je tudi dejal, da Poljska ne potrebuje le izrazov solidarnosti, temveč potrebuje konkretno gospodarsko pomoč.

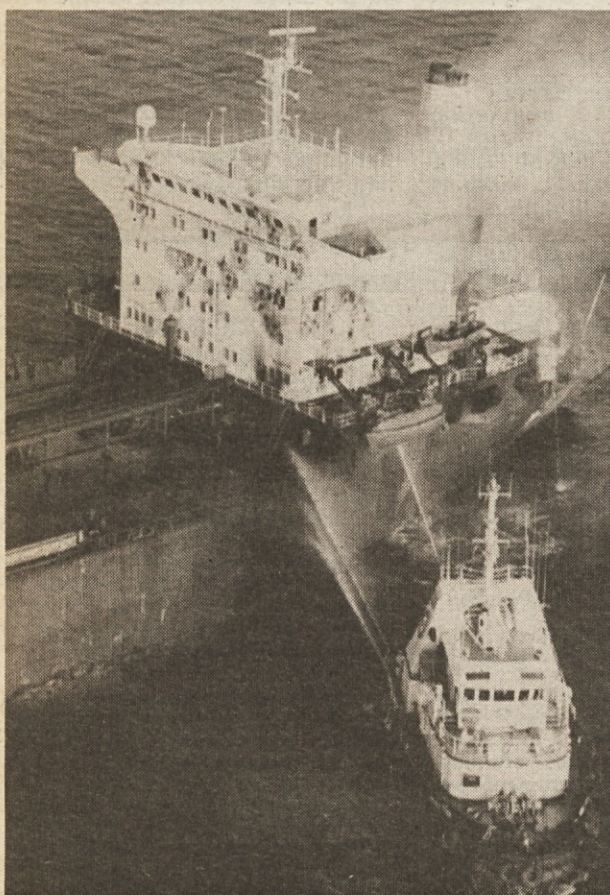
Šef poljske partije pa je članom Združene ljudske stranke zagotovil, da poljska komunistična partija ne razmišlja o ukinitvi koalicijskega sistema, ki omogoča sodelovanje v vladnih organih tudi katoliškim združenjem in nepartijcem. Jaruzelski je izrekel tudi priznanje predsedniku ljudske stranke Malinowskemu za opravljeno delo v poljskem parlamentu, kjer je predsednik, sedaj pa ponovno kandidira za mesto na vrhu stranke.

Tovornjak zgrmel na avto Neverjetna smrt treh žensk



Pri Catanii je včeraj prišlo do hude prometne nesreče. Tovornjak je zvrnil, da bi se izognil trčenju z avtomobilom, zaneslo pa ga je z nadvoza na spodnjo cesto, tako da je zgrmel na fiat 126, v katerem so izgubile življenje tri ženske (Telefoto AP)

Iranci bombardirali tanker s tovorom amoniaka: dve žrtvi



NIKOZIJA — Zalivska vojna je od začetka tega tedna terjala že tri »ladijske« žrtve. V nekaj urah so Iranci napadli špansko tovorno ladjo-hladilnik Iberian Reefer, bombardirali grški supertanker Stavros G. L., na krovu katerega se je vnel močan požar, ki menda ni povzročil žrtev, v zalivskih vodah pa so bombardirali tudi singapurski tanker Havglint, ki je prevažal amoniak.

Iranska fregata se je približala ladji in jo menda osemkrat zadela z granatami. Napad je terjal življenje dveh mornarjev, približno petnajst oseb, med katerimi tudi sam kapitan tankerja, pa je bilo ranjenih. Ranjence so sprejeli v dubajsko bolnišnico Rašid Hospital. Tiskovni agenciji ANSA je zdravnik dubajske bolnišnice izjavil, da je večina sprejetih oseb hudo zastrupljenih, saj se je po bombardiranju vnel požar, iz preluknjanih rezervoarjev pa je pričel uhajati amoniak. Dušični hlapovi so prvim reševalcem onemogočili pot do prizadete posadke, zato so morali s helikopterjem pripeljati nove reševalne ekipe, opremljene z maskami. Posadko singapurske ladje, ki je bila last norveške pomorske družbe, so sestavljali Skandinavci in Južni Korejci. Iranci so sporočili, da je napad na Havglint odgovor na iraško bombardiranje supertankerja Sanandaj in Avaj.

Na sliki (telefoto AP): vlatilec, opremljen z gasilnimi napravami, gasi požar, ki se je vnel na tankerju Havglint.

Vatikanska delegacija na svečanostih ob tisočletnici pokristjanjenja Rusov

RIM — Delegacija Svete stolice se bo udeležila uradnih prireditev ob tisočletnici pričetka pokristjanjevanja Rusije, ki jih prireja ruska pravoslavna Cerkev. To je včeraj povedal kardinal Johannes Willebrands, predsednik vatikanske komisije za enotnost kristjanov, ki je dodal, da je Vatikan v pričakovanju uradne listine doslej prejel le besedno vabilo najvišjih predstavnikov ruske cerkve. Delegacija bo na najvišji ravni, je še rekel Willebrands, ki je dal s tem jasno razumeti, da bo o njeni sestavi osebno odločal papež Janez Pavel II. Leto 988 sovpada kot znano s spreobrnjenjem kijevskega kneza Vladimirja in njegovih podložnikov. Takrat sta bili zahodna in vzhodna Cerkev še združeni in rimski škof je bil tisti, ki je vodil vse kristjane.

Papež je ob priložnosti te zelo pomembne obletnice poslal ruski pravoslavni Cerkvi apostolsko pismo z naslovom »Euentes in mundum« (Pojdite po vsem svetu), kateri bo v kratkem sle-

dilo še drugo, ki pa bo izrecno namenjeno ukrajinski katoliški skupnosti. Apostolsko pismo ni bilo še objavljeno, kardinal Willebrands je častnikarjem pojasnil le nekatere temeljne smernice papeževih poslanic, ki jo bodo prebrali na moskovski svečanosti. V njej Janez Pavel II. pozdravlja to zgodovinsko obletnico ter se zavzema za sodelovanje med vsemi kristjani za gradnjo miru in sprave med narodi in državami. Papež v svojem apostolskem pismu izraža tudi podporo vsem tistim, ki si prizadevajo za strpnost do verskih komponent in za premostitev vseh žarišč napetosti med narodi. Ta papežev stavek so nekateri opazovalci tolmačili kot odkrito podporo politiki Mihaila Gorbacova.

Kardinal Willebrands je na včerajšnji tiskovni konferenci spet demantiral, da bo papež v kratkem obiskal Sovjetsko zvezo, »ker časi za ta obisk niso še dozoreli.«

V kratkem povišek cene kurilnega olja

RIM — Medministrski odbor za cene je ugotovil, da so dozorele razmere za podražitev kurilnega olja. Računajo, da bo povišek znašal 11 lir, čeprav pripada za ta sklep zadnja beseda ministrskemu svetu, ki se bo predvidoma sestel v prihodnjih dneh. Liter kurilnega olja stane danes 617 lir, čez nekaj dni pa bo stal skoraj gotovo 628 lir.

Isti medministrski odbor pa je ugotovil, da so dozorele razmere za znižanje cene plinskega olja. Liter tega goriva za vozila na dizelski pogon stane danes 689 lir, cena pa bi se morala znižati za trinajst lir. Ta ukrep je tesno povezan z nihanjem cen na mednarodnem naftnem tržišču.

Ministrski svet lahko odloča o cenah bencina in naftnih derivatov na podlagi delegiranega zakona iz oktobra lani, ko je parlament dal vladi pooblastilo, da lahko samovoljno izdaja odloke, ki jih mora nato overoviti samo predsednik republike.

Brigitta Montanari skrb prebivalcev otoka Kaprije

ŠIBENIK — Prebivalci otoka Kaprije v Šibeniškem otočju so včeraj hrvaškemu Saboru poslali najostrejši protest zaradi novic, da bodo potopljeno ladjo Brigitte Montanari privlekli v zaliv Remetić na njihovem otoku. Vodstvo krajevne skupnosti trdi, da bodo s tem ogroženi prebivalci otoka, saj bi se v primeru požara strupeni pepel vsul na njihove strehe, kar bi bilo usodno, ker na otoku za pitje uporabljajo samo deževnico.(dd)

Bloka in neuvrščeni morajo pospešiti napore za uresničitev sistema kolektivne varnosti

V zadnjem času postaja vnovič aktualno vprašanje mednarodne varnosti, oziroma njenega sistema. To je predpogoj stvarnega in resnično trajnega mira. O njem so razpravljali tudi na beograjskih pogovorih med jugoslovanskimi predstavniki in Gorbacovom.

Med neuvrščenimi državami in skupino držav, ki ji načeljuje Sovjetska zveza, je namreč o tem vse več stičnih pogledov. Dokaj podobna so si tudi stališča, ki se nanašajo na svetovno razorožitev. Kvaliteta teh stališč pa je predvsem v tem, da poudarja vlogo Združenih narodov kot resnično univerzalne organizacije, ki je zato tudi najbolj poklicana, da obravnava problematiko miru, razorožitve in sistema mednarodne varnosti.

Gibanje neuvrščenih se je že v začetku septembra 1970 v Lusaki, kjer je bilo njegovo tretje zasedanje, ugledno oglasilo v zvezi s to problematiko. Predlagali so »Poziv« ter ga namenili tako svetovni organizaciji kot tudi velesilam. Istega leta pa so nekoliko pozneje na zasedanju Generalne Skupščine Združenih narodov predlagali posebno spomenico o mednarodni varnosti, ki naj bi imela dobesedno svetovno razsežnost. Listino so sprejele vse tedanje članice Združenih narodov razen Južne Afrike, ki pa so jo kmalu zatem tudi izločili iz svetovne organizacije.

To je bil prvi dokument, ki je po končani drugi svetovni vojni izrecno naglašal in se zavzemal za sistem mednarodne varnosti. Spomenica je kajpak vsebovala pomembne pregibe tega vprašanja in je na primer po-

sredovala poleg priporočila za razorožitev, tudi priporočila proti uporabi sile, o nedotakljivosti že določenih meja in o mirnem reševanju meddržavnih sporov. Spomenico je svetovna javnost sprejela nadvse ugodno. Celo glasniki velesil so jo tolmačili kot listino desetletja. Če je bila v čem pomanjkljiva, potem je to bilo v tem, da je bila bržčas preveč načelna. Neuvrščeni pa takega dokumenta niso mogli pripraviti drugače.

Prav čas, ki ga preživljamo, pa je kajpak goden za to, da problem mednarodne varnosti spet postavimo na svetovno pogajalsko tapeto. Marsikaj se je namreč premaknilo, najbolj vpliven pa je seveda novejši dialog med Sovjetsko zvezo in Združenimi državami, ki je že dal rezultat v zvezi z izstrelki srednjega dosega v Evropi. Pri tem premiku igra vidno vlogo zlasti sovjetska stran, ki je posebno v zadnjih letih storila nemalo korakov tudi pri problemu kolektivne varnosti.

Sovjetska zveza je na zasedanju Generalne skupščine leta 1986 ter tudi na zasedanju leto pozneje posredovala priporočilo Gorbacova o mednarodni varnosti; imelo je to prednost, da je bilo tokrat prav malo takorekoč frasersko in da je vsebovalo že kar konkretne predloge. Udeleženci so sklenili, da ga odstopijo v proučitev političnemu komiteju Generalne skupščine, hkrati pa si je nasprotna stran (ZDA in Zahod) s tem izposlovala dolgotrajen postopek, ki še teče.

O predlogih velja omeniti zlasti nekatere: OZN naj bi namreč izdelala mehanizem kon-

trole, ki naj bi tudi deloval pod okriljem svetovne organizacije. Pri njej naj bi deloval tudi tako imenovani »multilateralni center za zmanjšanje vojne nevarnosti«; dalje, med sedežem Organizacije združenih narodov v New Yorku in glavnimi središči držav, ki so stalne članice Varnostnega sveta, naj bi postavili neposredno in hitro zvezo.

Svetovni organizaciji naj bi po sovjetskem predlogu zaupali izrecno vlogo nadzorstva, ki naj bi jo opravljali njeni vojaški predstavniki. Pomemben je tudi predlog o formiranju posebnega posvetovalnega sveta, ki bi ga spet v okviru Združenih narodov brž sklicali, ko bi se neke na svetu pojavila nevarnost, da bo kršen sistem kolektivne varnosti.

Stvarnih predlogov, kot vidimo, ni bilo malo: ameriška stran je sicer ocenila, da »niso dovolj zanesljivi«, nakar je sovjetska stran kajpak komentirala, da pomenijo vse-kakor napredek v primerjavi s časom, »ko so o sistemu kolektivne varnosti razpravljali brez haska.«

Zdajšnje obdobje je še kako primerno za obnovo razprave in uresničitvi konkretnih predlogov o mednarodni varnosti. Dogodki novejšega časa, tako svetovni, kot tudi takorekoč regionalni, zagotavljajo določeno razpoloženje. Stičnost pogledov med neuvrščenimi in vzhodnim taborom je dragocena v naporih za mir in kolektivno varnost; odkrita pripravljenost zahodne strani pa žal še ni bila sporočena. Dialog bi jo moral pospešiti.

MIRO KOCJAN

Razstava v podporo palestinskega boja

RIM — »Rabin je ukazal, da je treba polomiti roke Palestincem. Tako ne bodo več metali kamenja.«

»In ne bodo mogli ploskati Arafatu. To pomeni ujeti dve muhi na en mah.«

Dialog med debelušastima zavaljenima možakoma s široko zaobljenima, navzdol spodvihnjenima nosovoma in hlinavskega, skoraj hudobnega pogleda, zadene v živo, ne potrebuje komentarja, vsebuje neposredno sporočilo o tragičnem položaju palestinskega ljudstva.

Kdo je lahko avtor tako krute in pikre slikanice, če ne znameniti vinjetist Altan. Ta vinjeta je ena od devetnajstih različnih vinjet in slik in Altan je eden od devetnajstih avtorjev, ki so pristali na pobudo »Odbora Bir Zeit« (to je odbora za solidarnost s palestinskim ljudstvom) revije »L'Alfabeto urbano« in neapeljske založniške hiše CUEN, da bi podprli boj Palestincev za osvoboditev. Prireditelji so namreč vprašali najbolj znane italijanske risarje, da bi izdelali sliko, ki bi jo navdihovalo Palestinsko osvobodilno gibanje. Dela bi nato razstavili v raznih mestih države ter jih dali v prodajo, izkupiček pa bi šel odboru odvetnikov, ki branijo aretirane Palestince, udeležence ljudskih manifestacij v Cisjordaniji in Gazi od 9. decembra lani do danes.

Vsredržavni kampanji, ki ima naslov »Kefija, italijanski svinčniki za Palestino«, se je odzvalo 19 avtorjev. Poleg Altana naj omenimo še Crepaxa, Elfa, Magnusa, Manaro, Munozza, Pazienco, Scozzarija, Vaura in Vincina. Pobudi se je pridružil tudi Stefano Benni, ki je posredoval daljšo pesnitev. Dela in njihov namen so predstavili na tiskovni konferenci v Rimu. Razstavo bodo, kot rečeno, predstavili po vsej državi v okviru raznih solidarnostnih pobud za palestinsko ljudsko, zaključila pa se bo za božič v Jeruzalemu.

D. K.

Do 26. marca na Gospodarskem razstavišču v Ljubljani



27. mednarodni sejem Alpe-Adria



9. teden mednarodnega sodelovanja Alpe-Adria - Predstavitev držav, pokrajin pobratenih in prijateljskih mest Ljubljane - Razstava človek in prosti čas

Po odprtju sejma v standu SDGZ



Vrsta zanimivih razstav in spremnih prireditev

Tradicionalni mednarodni sejem Alpe-Adria, ki so ga odprli v ponedeljek in bo trajal do sobote, postaja čedalje privlačnejši. Zadnja leta se zlasti veča zanimanje za tisti njegov del, ki je povezan s sodelovanjem v okviru istoimenskega sejemskega sporazuma, kar dokazuje, da gospodarsko sodelovanje med tremi sosednjimi deželami temu ustrezno napreduje.

Toda Gospodarsko razstavišče v Ljubljani v teh dneh ni samo središče poslovnih razgovorov, kot temu ni bilo tako niti prejšnja leta. Že samo geslo, pod katerim se sejem odvija - »teden mednarodnega sodelovanja« - kaže, da prireditve presega zgolj poslovni okvir in ima mnogo širši zadah, saj ob njej tečejo mnogovrstne kulturne prireditve in strokovni posveti. Sicer naletimo na razstavišču na celo vrsto pobud, ki jih navadno označujemo kot obrobne, a v tem primeru to sploh niso, ker so namenjene širši javnosti oziroma čezmejnemu pretakanju blaga, izkušenj in ljudi.

Med razstavami vzbuja največ pozornosti »Človek in prosti čas«, ki se deli v navtiko, turizem, šport, rekreacijo, naredi si sam, prehrano za dom in v salon za kozmetiko. O pestrem salonu navtike poročamo na III. strani, povejmo naj le, da so se prireditelji spomnili tudi najmlajših in jim posvetili razstavo igračk. Salon, namenjen turizmu - v prtiličju in I. nadstropju hale B - sovpada s časom, ko že mislimo, kam na letni oddih. Tu je osredotočena turistična ponudba iz vseh krajev Jugoslavije in razstavljalci strežejo obiskovalcem s popolnimi informacijami o tem, kjer in kako bi veljalo prebiti letošnje poletne počitnice. Tak način seznanjanja ljudi prihrani le-tim veliko časa, ki bi ga sicer potrebovali, ko bi se za podatke morali obrniti na razne agencije. Pri oblikovanju ponudbe sodelujejo namreč turistične zveze posameznih republik, sicer so tu prisotne agencije Kompas, Slovenija turist,

Emona Globtour, Cartrans, Alpetour in Kvarner expres. Ne samo, Center za turistično in ekonomsko propagando pri Gospodarski zbornici Slovenije je pripravil poseben razstavljalni program z nosilno temo »Mladi za turizem in turizem za mlade«, v njegovem sklopu pa vsak dan prikazujejo vlogo mladih na področju turističnih dejavnosti, pa še, kakšne možnosti ima mladina za letovanje.

Zanimiva in poučna je razstava »slika-zvok«, ki so jo uredili v spodnji etaži hale B. Poleg elektroakustičnih aparatov, glasbil, gramofonskih plošč, kaset pa čistil in raznovrstnih pripomočkov naletimo tu še na video in računalniško opremo. Razstava močno privablja najstnike in najstnice, sicer pa je paša za oči slehernega radovedneža. Razstava »naredi si sam« ima kajpak veliko zvestih obiskovalcev, razdelili pa so jo takole: v hali C so na ogledu barve, laki, izolacije in gradbeni materiali, v hali B pa so razporejeni orodje, stroji, naprave in razni pripomočki. Razstavljalcev je za pravo množico in ponudba je temu primerno pestra, a skozi ves dan si sledijo praktični prikazi o delovanju oziroma rabi razstavljenega blaga. Mimo salona prehrane tudi ne gre. Ljudje lahko poskusijo vsakovrstne jestvine - od mesa pa do slaščic in sladoleda - ki so jih v hali A2 med drugimi porazporedili ABC Pomurka, Ljubljanske mlekarne, Medex, Kras Sežana, Kolinska, Mercator, Hmezd, Jata in Žito. Pa še kozmetika: razstavlja jo Lek, Saponia, Zlatorog, Krka, Ilirija in Pliva, ki so stopile v korak z mednarodnimi modnimi usmeritvami za letošnjo pomlad in poletje in dajejo tudi strokovne nasvete.

Na sejmu je poskrbljeno tudi za specializirano gostinsko ponudbo z vojvodinsko, slovensko in kitajsko kuhinjo.

Sejem je odprt od 9.30 do 18.30. (dg)

AVTONOMNA DEŽELA FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA



izreka dobrodošlico obiskovalcem
deželne razstave v paviljonu B

Slovensko deželno gospodarsko združenje je s svojimi članicami že tradicionalen gost sejma Alpe-Adria. Kot v prejšnjih letih so se tudi tokrat ob odprtju sejma predsednik Gospodarske zbornice SRS Bulc in ostali gostje ob ogledu paviljonov zadržali v standu SDGZ in pokramljali s slovenskimi gospodarstveniki iz Furlanije-Juljske krajine ob kozarcu vina.

napredovati
skupaj



Banca Agricola
Kmečka banka
Gorizia



BANCA DI CREDITO DI TRIESTE
TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

ZANESLJIV PARTNER V PROSTORU

ALPE-ADRIA

TRST - Ulica Filzi 10



Proizvodni obrat MIPOT S.p.A. v Krminu (Gorica)



ELEKTRONSKI SESTAVNI DELI
ZA PROFESIONALNO UPORABO

- POTENCIOMETRI
- UPORI
- UPOROVNA VEZJA
- HIBRIDNA VEZJA

Tankoslojna in debeloslojna tehnologija

MIPOT S.p.A.

Ul. Corona 5 - KRMIN (GO)
Tel.: 0481/60931 - Telex: 460408
Telefax: 0481/62387

Ul. S. Michele 334 - GORICA
Tel.: 0481/20684 - Telex: 461089
Telefax: 0481/22295

VELOX S.r.l.

IMPORT - EXPORT - ZASTOPSTVA

TRST — Ul. Rismondo 9
Telefon 761884, 761819

EKSKLUZIVNA GLAVNA ZALOGA

mineralni vodi Rogaška in Radenska
kraški pršut in pršut »S. Daniele«
pivo Puntigam in Reininghaus
mineralna voda in pijača Lissa
briška vina in kraški teran

C.G.R.

SPLOŠNA TRGOVINA IN ZASTOPSTVA

D. Z. O. Z. — UVOZ - IZVOZ

TRST - Ulica Geppa 9
Tel.: 69316 - 69558 - 61579 - 69248 - 6330089
Telex: 460559 - PP 185
Telefax: 65616

Filiala GORICA: Ulica Trieste 160



adriaimpex S.p.A.

UVOZ — IZVOZ — PREDSTAVNIŠTVA

Pooblaščen izvoznik:

IVECO - FIAT - PIRELLI - COMETTO

Industrijska vozila, originalni rezervni deli in gume
za Jugoslavijo

TRST — Ulica Geppa 9
Tel. (040) 68802 - 64489 - 62254
Filiala: GORICA — Korzo Verdi 59
Tel. (0481) 33576
Telex: 460231 ADEX I

agrar S.R.L.

IMPORT - EXPORT
ZASTOPSTVA

TRST

Ul. Valdirivo 19
Tel. 040/631900 - 631846
Telex 460195

FARCO S.r.l.

FINE CHEMICALS

34132 TRST
Ul. del Lavatoio 4
Tel. (040) 65134/5
Tx: 461012 FARCO I
Fax (040) 69490

**PETROKEMIJA
KEMIJA
FARMACEVTIKA**

Filiala v Gorici:
Ul. Trieste 160
Tel. (0481) 20769

KOZMETIKA - KEMIJA - PETROKEMIJA - ZAŠČITA OKOLJA - STEKLARSTVO

CHEMOSERVICE S.R.L.

Korzo Italia 69 - 34170 Gorica/Italija
Tel. (0481) 83992-83909 Telex 461174 BRUNOVI

GRACE
DIVISION PRODUCT LINE

PERCHEM
S.p.A.

galstaff
INDUSTRIE CHIMICHE

Bonney Forge Europe
Valve Division

KKOCH
KOCH INTERNATIONAL S.p.A.

fratelli lamberti s.p.a.

SIR SOCIETÀ ITALIANA RESINE

CASTELLI INTERNATIONAL S.p.A.

SIOF
SOC. IT. OSSIDI FERRO

Chemviron
Carbon

GRUPPO CASTEK

Aluservice

CHEMOSERVICE/ALUSERVICE - PROIZVODNJA KEMIKAJI ZA POVRŠINSKO OBDELAVO ALUMINIJA

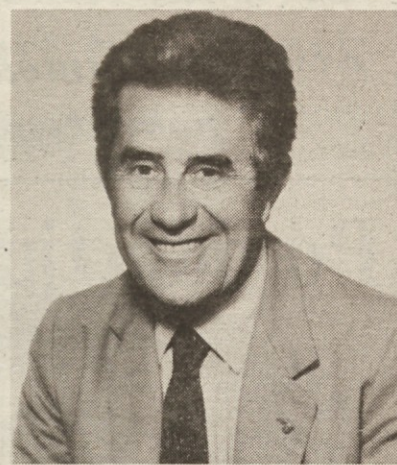
Izjava predsednika tržaške Trgovinske zbornice

Tombesi: Priložnost za utrditev starih in navezavo novih stikov

Tržaška trgovinska zbornica je tudi letos z veseljem sprejela predlog deželne uprave, da v imenu Deželne zbornice koordinira in organizira uradno sodelovanje Furlanije-Juljske krajine na sejmu Alpe-Adria v Ljubljani od 21. do 25. marca.

Sejem predstavlja za mnoge gospodarstvenike iz naše dežele, in še posebej za tiste iz obmejne pasu, tež-

ko pričakovano priložnost, da se srečajo s svojimi stalnimi slovenskimi in jugoslovanskimi partnerji. Istočasno pa je to tudi priložnost za navezavo novih stikov. Mnogi med njimi so že dolgo let prisotni v sejmskih paviljonih. Trgovinske zbornice in dežela jim pri tem stojijo ob strani in sodelujejo na pogovorih in vzporednih pobudah.



Inž. Giorgio Tombesi

V ponedeljek sem se v Ljubljani srečal s predsednikom Gospodarske zbornice Slovenije inž. Bulcem in z menoj so bili tudi predsednik Združenja tržaških trgovcev dr. Donaggio, podpredsednik jugoslovansko-italijanske zbornice gospod Bole in vodja zborničnega oddelka za tujino dr. Rota.

Na srečanju smo ugotovili, da se je sedaj običajnim temam o obmejnem gospodarskem sodelovanju, kot so menjava po avtonomnih računih, račun Alpe-Adria, pobude v okviru delovne skupnosti Alpe-Adria (s posebnim podarkom na raziskovalnem in tehnološko-inovativnem sektorju), programi o recipročnem sodelovanju na sejmih itd., pridružil tudi povsem nov argument izrednega pomena.

Januarja sta jugoslovanski premier Mikulić in naš zunanji minister Giulio Andreotti v Rimu podpisala dogovor-memorandum o sodelovanju, ki predvideva odobritev precejšnjih finančnih sredstev sosednji republiki kot »pomoč za razvoj«. Gre za ugodna komercialna posojila in nepovratna sredstva za razvoj in raziskave v skupni višini približno 500 milijard lir v treh letih. Te ugodnosti, ki jih predvideva italijanski zakon št. 49 o sodelovanju pri razvoju držav tretjega sveta, so namenjene italijanskim in mešanim podjetjem in ustanovam, ki bodo na podlagi splošnega seznama načrtov, ki ga bo sestavila jugoslovanska država v dogovoru z italijanskim zunanjim ministrstvom, lahko sodelovala pri dobavah, delih, storitvah in programih. S kolegom in prijateljem inž. Bulcem sva se strinjala, da je potrebno še tesnejše tehnično sodelovanje med obema zbornicama, da bi tako omogočili podjetjem in ustanovam iz naše dežele in tistim iz obmejne pasu, da v skladu s svojimi možnostmi, izkušnjami in že upeljanimi tradicionalnimi odnosi v zadostni meri sodelujejo pri tem pomembnem programu.

Naš pogovor in pa tisti, ki jih bo na tem sejmu imel z jugoslovanskimi oblastmi deželni odbornik Vespasiano, naj bi služili k utrditvi naših dobrih odnosov, našim podjetjem pa naj bi nudili boljše možnosti za dobre poslovne dosežke.



BANCA DEL FRIULI

Družbeni sedež in glavna direkcija:

VIDEM (UDINE), Ulica Vittorio Veneto 20

POSLOVALNICE:

TRST (TRIESTE) — Ul. Rossini 14
Ul. Baiamonti 69
GORICA (GORIZIA) — Korzo Verdi 125
TRŽIČ (MONFALCONE) — Ul. Roma 64
KRMIN (CORMONS) — Trg Libertà 1
ČEDAD (CIVIDALE) — Trg Diaz 3
ČENTA (TARCENTO) — Ul. Roma 9
TRBIŽ (TARVISIO) — Trg Unità 7

MENJALNICA



S. R. L.

IMPORT - EXPORT

TRST — Ulica Ghenga 2
Tel.: (040) 64535 - 64449
Telex: 460517 TECHNIA I

PAOLO MELINGO

S. p. A.

EXPORT - IMPORT

TRST — Ul. Donota 1 — Tel. 64382 - 68654 - 60765
Telex 460281

Filiala: GORICA — Ul. III. Armata 187 - Tel. (0481) 20464

APARATI ZA EKSPRES KAVO »GAGGIA«
RAZNOVRSTNI ELEKTRIČNI APARATI ZA GOSTINSTVO
ŠKROPILNICE »TURBINE« — KOSILNICE »BEDOGNI«

MURRI

TI POKLANJA* POTOVANJE

Osebni računalnik
Elektronski pisalni stroj



* Nagradni natečaj - Min. poob. 4/50592 - Zrebanje 30/9/88

Petdeset let. To je za vsako podjetje pomembna obletnica in mi smo se odločili, da jo proslavimo tako, da nagradimo tiste, ki so nam omogočili ta jubilej. To so naše stranke. Tako bo vsak, ki bo do 29. septembra kupil osebni računalnik IBM (z vso opremo) ali elektronski pisalni stroj IBM, imel pravico do ene srečke za vsak potrošeni milijon. S srečkami bo sodeloval pri zrebanju čudovitih nagrad. To je enkratna priložnost, saj se v življenju le enkrat dopolni petdeset let.

IZ SVETA MOTORJEV



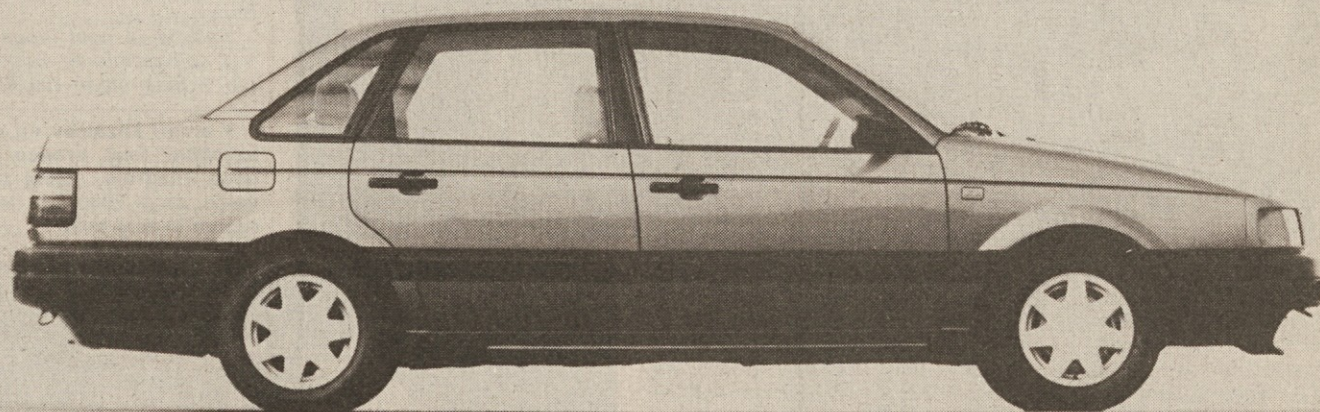
MESEČNA PRILOGA PRIMORSKEGA DNEVNIKA
Ureja: IVAN FISCHER

Št. 7
Marec 1988



TRST - Trg Foraggi 8
Tel. 391203

Passat: vse novo razen imena



Po petnajstih letih in nad 4 milijone proizvedenih avtov prihaja nov passat. Opustili so kombilimuzino in se odločili za limuzino klasične oblike, s stopničastim po-

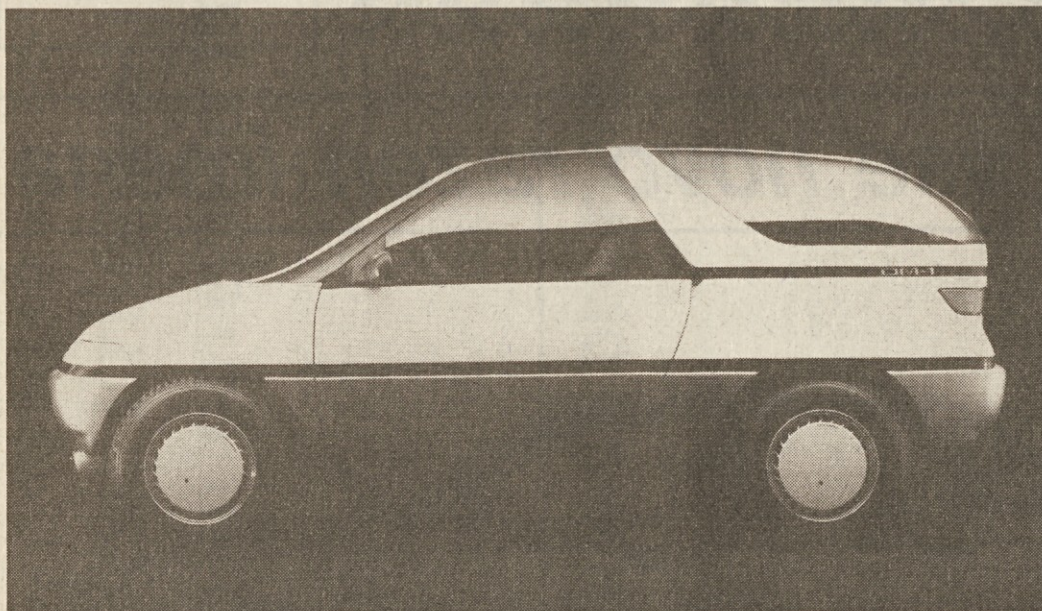
krovom prtljažnika in odločnim količnikom zračnega upora. Tudi oblika kombija je sodobna. Značilna za obe različici je odsotnost rež za zračenje na maski; zrak

prihaja do motorja izpod odbijača in pa skozi velik napis VW. Odlikuje ga protorna notranjost. Nekaj več o novem volkswagenovem passatu na 5. strani.

Ženeva 1988 od A do Ž

Poglavitne novosti s salona

Letošnji salon potekal v znamenju štirikolesnega pogona, štirikolesnega volana, elektronsko nadziranega motorja — Varčna Toyotina carina



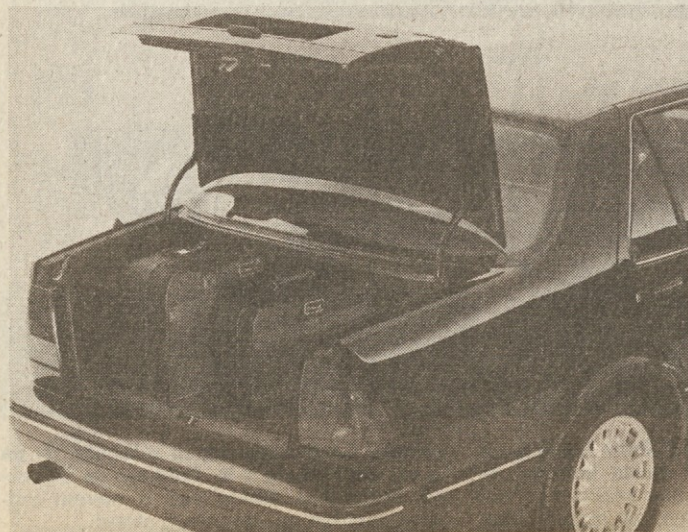
Tudi, če nalašč prezremo novince z začetka tega leta (audi 100/200, BMWserija "5", fiat tipo in VW passat), so bili razstaviščni odri na tokrat že 58. mednarodnem avtomobilskem salonu v Ženevi polni novosti. Manjših in večjih. V znamenju zdravega konkurenčnega boja med Evropo in Japonci. In hkrati ob vmešavanju tretjega partnerja - Američanov, ki jim je dolarski padec dodatno odprl vrata na trgih naše celine.

Kam vodi prihodnost, v Ženevi ni bilo težko uganiti: k štirikolesnim pogonom, k štirikolesnim volanom, k elektronsko nadziranemu motorjem in podvožjem, k mikroprocesorski

tehniki, v večventilskim motornim sistemom, pa, jasno k še večjemu udobju, k še prepričljivejši varnosti, k še zmernejšim porabam goriva in k še jasnejšim prizadevanjem za čistejše življenjsko okolje.

Seveda je tule prostor le za poglavitnejše ženevske zanimivosti.

Daihatsu, na primer, je štirikolesni pogon namenil svojemu charade 1,3, ki se zdaj imenuje full-time 4WD in streže s po štirimi ventili za vsak motorni valj, z vbrizgavanjem goriva, z največjo močjo 66 kW (90 KM) ter s stalnim štirikolesnim pogonom ob pomoči srednjega diferenciala, oziroma viskozne sklopke v njem.



Pogonu na vsa štiri kolesa je Ford posvetil kar dve študiji, namenjeni prihajajočim letom: ford bronco DM-1 je oblo oblikovano večnamensko terensko vozilo z ojačano plastično karoserijo in z "overhead" projekcijo glavnih informacij za voznika (digitalne številke se bleščijo na prednjem steklu, v višini voznikovih oči); torinski Ghia pa je zasnoval udobno in elegantno limuzino saquaro, ki je, zaradi štirikolesnega pogona, uporabna tudi na slabih poteh.

Obenem je Ford postregel tudi s serijskim, po novem opazno manjšim terencem broncom II XLT 4x4 in s taurusom wagonom, ki je ameriška različica kombijevskega scorpia. Oba sta na voljo evropskim kupcem.

Isuzu predlaga terenske vožnje za samo dve oseb. Prototip se imeneje COA III, njegove značilnosti pa so: stalni štirikolesni pogon, turbo motor z intercoolerjem ter futuristični oblika in oprema, saj je avto zasnovan za čas, ki šele prihaja.

Pač pa je novi jaguar XJ-S V12 convertible že mogoče kupiti. V Švici stane 109.300 fran-

V smeri kazalcev na uri: futuristični ford bronco DM-1, delta integrale, rojeni zmagovalec, saab 9000 CD, tokrat z repom in seat terra



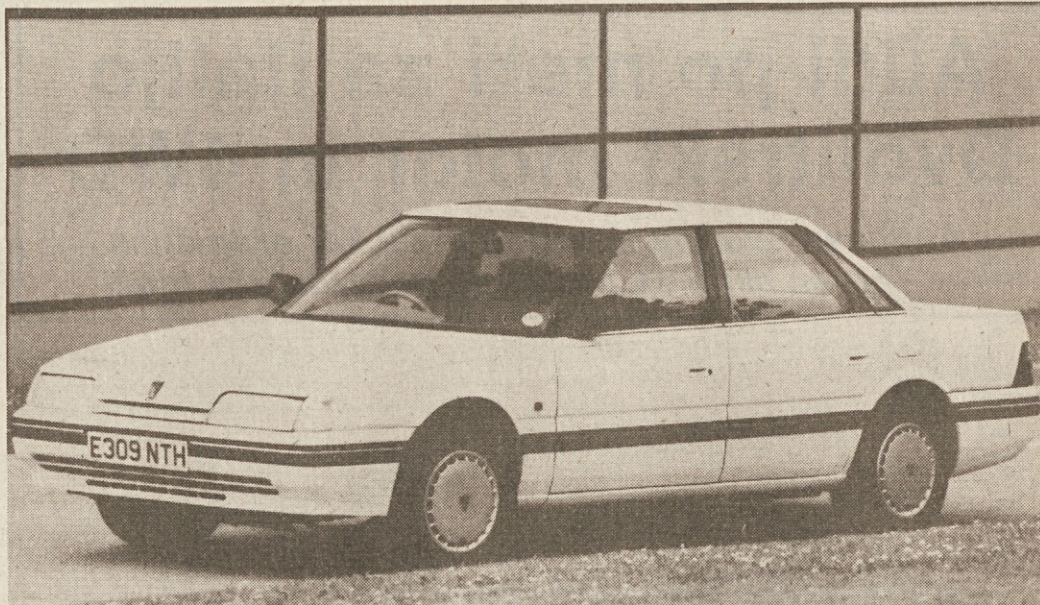
kov, v to ceno pa sta všteta 5,2-litrski kataliziran motor (195 kW oziroma 265 KM) in povsem snemljiva ter hkrati zložljiva streha.

Še bolj športen in cestno dirkaški je Koenigov competition, izdelan na osnovi ferrarija testarosse. Na račun kompresorja in dveh turbinskih polnilnikov je v motorju 588 kW (800 KM), kar obeta največjo hitrost 340 km na uro in pospešek z mesta do hitrosti 200 km na uro v pičlih 10 sekundah.

Športnejši od biturba hoče biti novi maserati karif, imenovan pa vetru, znotraj opremljen z usnjem in lesom, v nosu pa z 2,8-litrskim motorjem, z dvema turbinskima polnilnikoma in z dvema dvojnima intercoolerjema. Največja moč: 165 kW (225 KM), upošteva tudi katalizator.

Mazda je pripeljala v Evropo 3,6 metra dolgo mazdo 121, izdelano družno s Fordom (na Japonskem in v ZDA se ta avtomobil imenuje ford festiva), z dovolj prostora za štiri do pet potnikov ter z motorji od 1,1 do 1,3 litra gibne prostornine. Nova pri tej hiši je tudi mazda 626 station wagon, kar pomeni različico kombi že znane in pred kratkim pomlajene vrste.

Mitsubishi je na novo obdelal model galant (premiera lani, v Tokiu), ob njegov bok pa postavil prototip HSR (High Speed Research). Vozilo vsebuje vse najnovejše tehniške dosežke: stalni štirikolesni pogon, štirikolesni volan, elektronsko nadzirano podvozje, ABS, dodatne zračne zavore, na novo zasnovane gume, $C_w=0,20$ ter skrbno koordinirano delovanje vse našete vsebine. Zraven sodijo še navigacijski in komunikacijski sistem, poslovni računalnik in



ostale pritikline. Tudi motor je prepričljiv: zmore 217 kW oziroma 295 KM.

Nissan je svojo verzijo »inteligentnega avtomobila« imenoval ARC-X. To je limuzina prihodnosti s podobno vsebino kot prej omenjeni HSR, le da so elektroniko v tem primeru razdelili v tri osnovne sisteme, skrbno nadzirane in uravnotežene.

Oplova novost je majhna in takoj uporabna: corsa GSi s 1,6-litrskim motorjem, ki zmore na račun vbrizgavanja goriva 74 kW oziroma 100 KM. Njegovi športnosti primerna je tudi oprema vozila.

Peugeotove novosti so bile: dizelska (1,9 litra, 51 kW/70 KM) in turbodizelska (1,7 litra, 66 kW/90 KM) različica peugota 405 in avtomatski menjalnik (ZF) za ta Peugeotov model.

Renault je oblikovno pomladil espace in pritaknil različico quadra, kar pomeni stalni št



irikolesni pogon (viskozna sklopka). Pri nevadi 4x4 pa je takšen pogon posebej priključen in opremljen z zazpoto zadnjega diferenciala.

Rover pelje po Hondini poti, zato so zdaj predstavili različico 827 (sterling, če je oprema dražja), kar omeni Hondin 2,7-litrski šestvaljni (177 kW/239 KM) v nosu.

Saab je že znani seriji 9000 primaknil še različico 9000 CD, ki je klasična limuzina s

na 3. strani ➡



Od zgoraj dol: rover ima sedaj nov japonski 2,7-kubični šestvaljnik; od uspeha novega tipa bo odvisna tudi usoda Fiata v prihodnjih letih; nissan ARC-X, inteligentni avtomobil s štirikolesnim pogonom, štirikolesnim volanom, ABS, elektronsko vodenim podvozjem in zelo nizkim količnikom zračnega upora

**AVTOMOBILSKI
SALON**

EMAUTO

Ul. F. Severo 65 - Tel: 040/54089

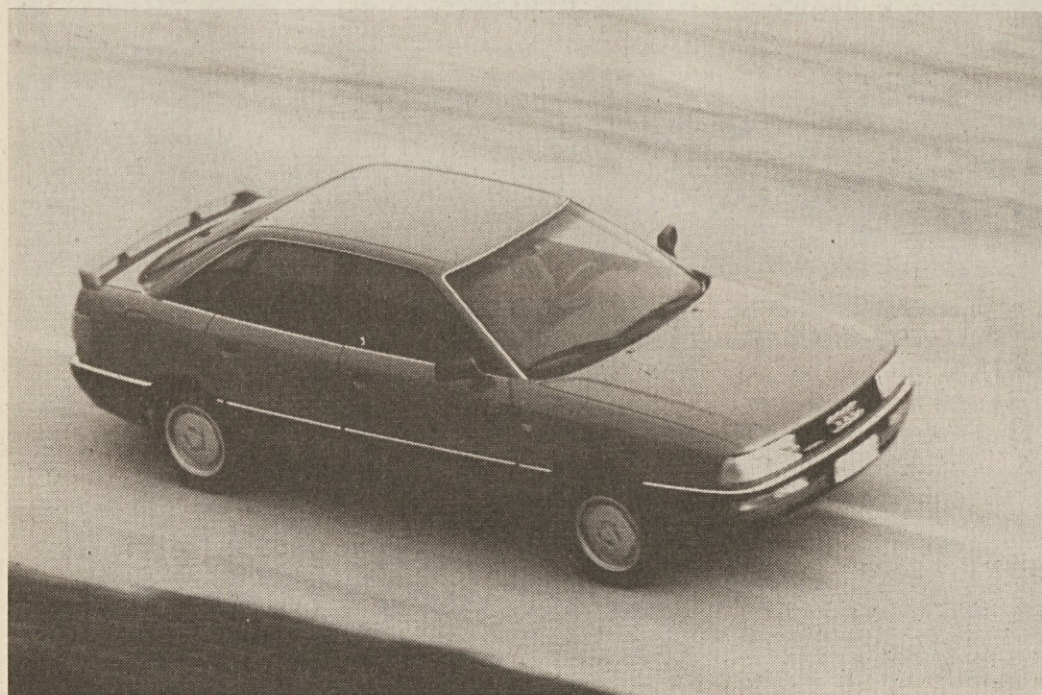
**RABLJENI AVTOMOBILI
Z ENOLETNO GARANCIJO**

VZPOREDNI UVOZ:

Mercedes - Alfa - Audi - Suzuki

Audi po meri za Italijo Dvolitrski motor in 4WD

*Audijeva športna limuzina je še kar drag špas
— Torsen skrbi za primerno porazdelitev moči*



Audi 90 quattro 20 V je avto, ki so si ga v Ingolstadtu omislili prav za italijansko tržišče, kjer športni modeli gredo dobro v denar, kjer pa je sočasno treba upoštevati dejstvo, da so kubature nad 2000 pod močnim davčnim pritiskom, marsikdo pa avta z večjim motorjem noče kupiti, da bi ne bil davkarji preveč na očeh. In tako so petvaljniku nekoliko zmanjšali kubaturo, izvrtali v vsak valj štiri ventile, vgradili znan štirikolesni pogon in športna različica audija 90 je bila tu. Seveda prav tako enostavno ni šlo: za audijem 90 quattro je mnogo dela, vendar je končni rezultat prijetna športna limuzina. Prvi vtis je, da ni kdove kako poskočna, vendar to gre pripisati štirikolesnemu pogonu, ki prispeva k bolj enakomerni porazdelitvi moči med prednjo in zadnjo premo, za kar skrbi tretji sredinski diferencial tipa torsen.

Avto je zelo skrbno izdelan in prijetnega videza, edini pomislek gre na račun

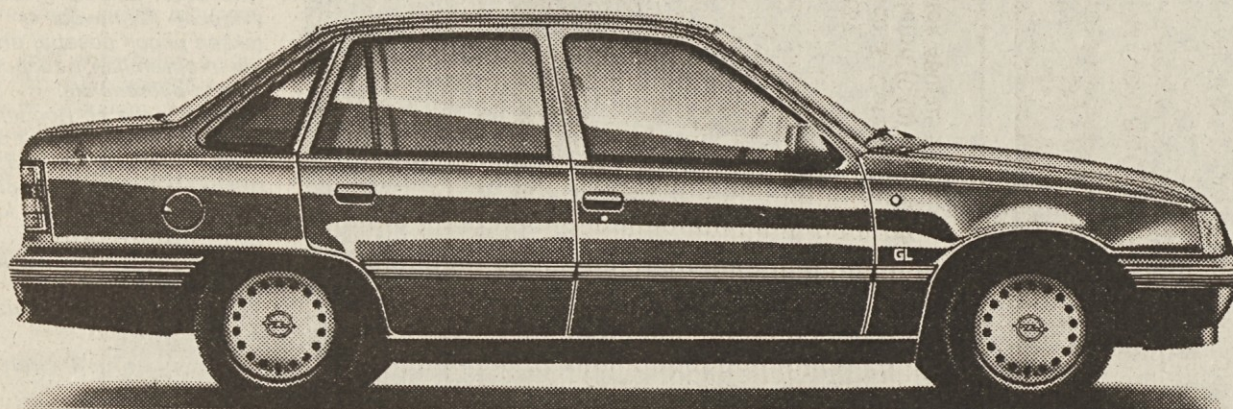
na 7. strani ➡

O.S.A.

specializirana delavnica
za popravilo in
vzdrževanje amortizerjev
Ul. Giuliani 48 - Trst
Tel. 773717



KADETT 1.300. VSE SERIJSKO TUDI 170 KM/H



GM

OPEL 

BY GENERAL MOTORS
ŠT.1 NA SVETU

Panauto

TRST
UL. ROSANDRA 2
TEL.: 820256



URADNI POKROVITELJ
A. S. EDERA

ČLAN ZDRUŽENJA

 **CONCESSIONARI AUTO
DI TRIESTE**

Prvi passati so zagledali luč sveta pred 15 leti, tam v daljnem letu gospodovem 1973., doslej pa so jih proizvedli več kot 4 milijone. Najuspešnejše tržišče je bilo, kot so tudi pričakovali, nemško, vendar je passat imel mnogo uspeha tudi drugje v Evropi. Leta 1980 je passat doživel prvi restyling, sedaj pa je tu povsem nov model, ki je od starega passata ohranil le ime, pravijo v Wolfsburgu.

Novi passat je večji in širši, na voljo pa bo, kar zadeva karoserijo, samo v dveh različicah: limuzina in familcar, se pravi kombi. In tudi limuzina ima klasično obliko s stopničastim zadkom. Bolj pestra je ponudba motorjev, ki obsega štiri bencinarje in en dizel. Najmanjši motor je 1595-kubični štirivaljnik, ki zmore 75 KM, potem so tu trije 1781-kubični štirivaljniki, ki zmorejo 90, 112 in 136 KM. Slednji motor ima štiri ventile v vsakem valju in je za sedaj "top" v paleti novih passatovih modelov, tako po ponudbi notranje opreme, kot po zmogljivostih (206 km/h). Potem je tu še štirivaljni dizel, ki ga že poznamo, saj poganja vse dosedanje golfe in passate: gre za 1588-kubični turbodizel, ki zmore največ 80 KM in zagotavlja novemu passatu najvišjo hitrost 170 km/h. Poraba tega turbosila je res skromna, saj porabi pri stalni hitrosti 90 km/h pičle 3,9 litra plinskega olja za 100 km.

Novi passat se ponaša z zelo aerodinamično obliko, saj znaša količnik zračnega upora komaj 0,29, kar pomeni, da sodi med najbolj aerodinamične serijske avte. Prečno vgrajen motor je prav gotovo prispeval k temu, da so uspeli narediti zelo nagnjen pokrov, reže na maski so odpravili, hladilni zrak pa prihaja k motorju izpod odbijača, medtem ko prihaja zrak za motor skozi velik simbol VW v nosu. V zadku imajo passati do 90 KM karoserijo zavihano v obliko spojlerja, močnejši modeli pa imajo pravi, zajetnejši spojler, ki so ga lakirali z isto barvo kot karoserijo.

Na voljo so tri stopnje opreme: najenostavnejša je CL, izpopolnjena je GL, športna (motor 1800 kubikov in 16 ventilov) pa je GT. Vse različice se ponašajo z dokaj zajetnim in pravilno ukrojenim prtljažnikom, v katerega lahko spravite skoraj pol kubičnega metra prtljage, če pa zložite zadnje sedee, se prostor za prtljago poveča do 870 litrov. Razen različic 1600 GL in 1800 GL imajo vsi passati tudi servovolan.

Novi volkswagen passat je od starega ohranil le ime

Nova, bolj aerodinamična oblika — Zajeten prtljažnik — Pičla poraba — Nič več kombilimuzina, temveč ali limuzina klasične oblike, ali kombi



Novi Audi 90 quattro 20V. Koncentrat Hi-Tech-a.



Vodilna tehnologija



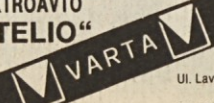
DINCONTI

UL. FLAVIA - VOGAL UL. ROSANDRA - TEL. 281444

CONCESSIONARI AUTO DI TRIESTE

ČLAN ZDRUŽENJA INDUSTRIJCEV

ELEKTROAVTO
"STELIO"



Ul. Lavatolo 5
TRST
Tel. 040/68373



Vikinški žrebec za sproščen dir čez drn in strn

Husqvarna enduro je tudi švedska napoved vojne Japonski — 165 km/h niso mačje solze za enduro

Švedska je z modelom Husqvarne enduro 510 TE napovedala vojno Japonski. Napovedala pa jo je tako, da je pri načrtovanju svojega motorja izkoristila istočasno prednosti dvotaktnega, pa tudi štiritačnega motorja. Treba je priznati, da jim je to "križanje" uspelo. Ustvarili so namreč lahek, kompakten, enostaven in močan motor, ki pa le ni za vsakogar. Namenjen je predvsem profesionalcem (toda v tovarni zagotavljajo, da ga bodo veselili tudi nedelj-ski pomladanski izletniki).

Kakšne so značilnosti tega križanja? Blok motorja je čisto podoben dvotaktnemu bloku, pa čeprav imamo pred sabo tipičen štiritačnik motor. Veriga, ki poganja odmično gred, prinaša v glavo motorja olje menjalnika in maže tako tudi ventile. Do bata pa pride olje po posebni odprtini na steni valja. Morebitne jeklene opilke pa zadržita magnetni zamašek in poseben filter. Značilen je tudi jeklen jeziček, ki odpira dotok v ročni prostor. Ko pa se bat pomika navzdol, preprečuje, da se motorno olje tam zadržuje. Husqvarnin motor tako sploh ne potrebuje črpalke za olje.

Značilen zanj je tudi špartanski videz, kar seveda pritiče tovrstnemu motorju, in nekoliko revna opremljenost z

inštrumenti (stikalo za luči je predpotopno). Husqvarnin model opremljajo namreč samo bistveni inštrumenti, ki na žalost niso pregledni. To velja predvsem za števec za kilometre, kjer so boljše od kilometrskih oznak vidne oznake za milje. Pozna se, da švedska tovarna izvaža predvsem v ZDA.

V Husqvarni so se odločili, da bodo izdelali motor, ki se ga bo dalo z lahkoto upravljati, saj so motor oborožili z dobro razporejenimi nožnimi in ročnimi ročicami. Edino, kar mogoče ni na pravem mestu, so cevi, v katerih teče tekočina za hlajenje motorja, te so preveč izpostavljene in pri kros vožnji bi lahko obnje udaril kamen in jih poškodoval.

Vožnja s tem motorjem je udobna, saj ima zelo dolg sedež in visoko krmilo, kar bo omogočilo dobro nadzorovanje smeri gibanja. Poleg tega pa se bo pilot z lahkoto premikal in tako pravilno razporejal svojo težo na motorju. Značilni za ta motor in tudi svojevrstni, so usmerjevalci zraka, ki na tem modelu prekrivajo plastično posodo za bencin. Motor je namenjen predvsem tistim, ki imajo najraje terensko vožnjo. Toda tudi na asfaltu se motor ne obnaša slabo, pa čeprav se značilno tresenje

503-kubičnega štiritačnega enovaljnika močneje zaznava kot pa na makadamski cesti. Da je pri terenski vožnji vse v redu pripomorejo predvsem dobro podložen sedež in prožni blažilci. Motor opremljajo tudi tipične kros pnevmatike, kar seveda ne prispeva k dobri vožnji po asfaltu.

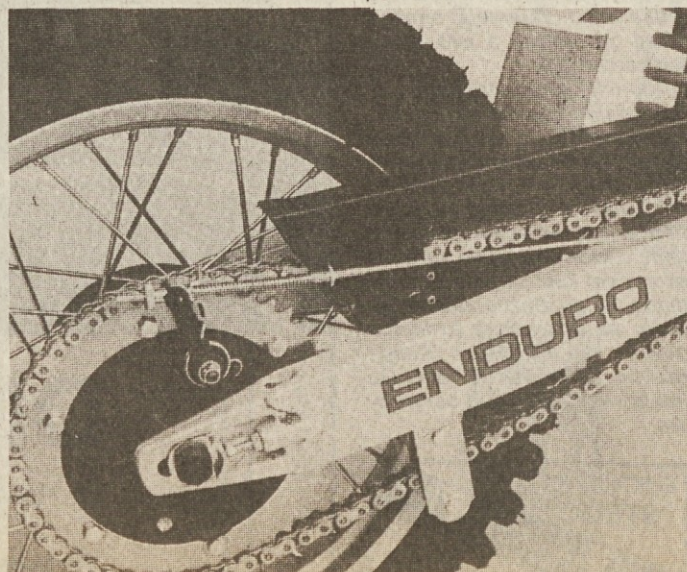
Model Husqvarne TE 510 tehta samo 121 kg, kar omogoča, da motor na vsakem terenu doseže visoko hitrost. Blis-

švedska tovarna motorjev Husqvarna je bila ustanovljena v istoimenskem mestu leta 1903. Pred vojno se je s svojimi motorji udeleževala pretežno velikih nagrad v kategoriji do 500 kcm. Tekmovali so s štiritačnim enovaljnim močnim 500 kubičnim motorjem. Po vojni pa so se posvetili predvsem motokrosu. Od leta 1950 pa vse do 70. let je švedska tovarna osvojila kar 9 svetovnih naslovov v motokrosu. Na sliki Husqvarnin model TE 510.

kovito hitrost bomo lahko dosegli na mešano-hitrih terenskih progah. Edino, kar bi nas lahko motilo pri terenski vožnji so nekoliko premehki teleskopski blažilci prednjih husqvarnin vilic (premer 44 mm), kar povzroča njihovo značilno neprijetno nihanje. Medtem ko bo izvrstno opravil svojo nalogo zadnji plinski blažilec Öhlina. Motor ima šeststopenjski primerno izbrani menjalnik, ki ga je lahko upravljati, saj je menjalna ročka zelo lahka, precizna in ima poleg tega zelo kratek gib. Okvir je seveda iz švedskega jekla s kromobdilenom. Tudi ročica, ki upravlja osemkolutno oljnat sklopko, je mehka in pripomore k še bolj lagodni vožnji tega enduro modela in lahko nam bo krotiti njegovih 46 KM.

Prednje kolo opremlja Brembova kolutna zavora (premer 230 mm), medtem ko je zadnja zavora na Husqvarnin boben. Model TE 510 doseže zaradi svoje majhne teže in izrednega motorja 164 km na uro, kar res niso mačje solze, če ga primerjamo z japonskimi motorji iste prostornine. Cena tega švedskega "divjega" modela je 8.500.000 lir. To bitko z Japonci je tovarna motorjev Husqvarna res dobila, toda komu bo šla končna zmagaga?

ZVONKO PETJE



Detajl zadnje preme husqvarne TE 510

2000-kubični štirivaljnik so že imeli na zalogi **Alfa 164 se je obogatila s turbinskim polnilnikom**

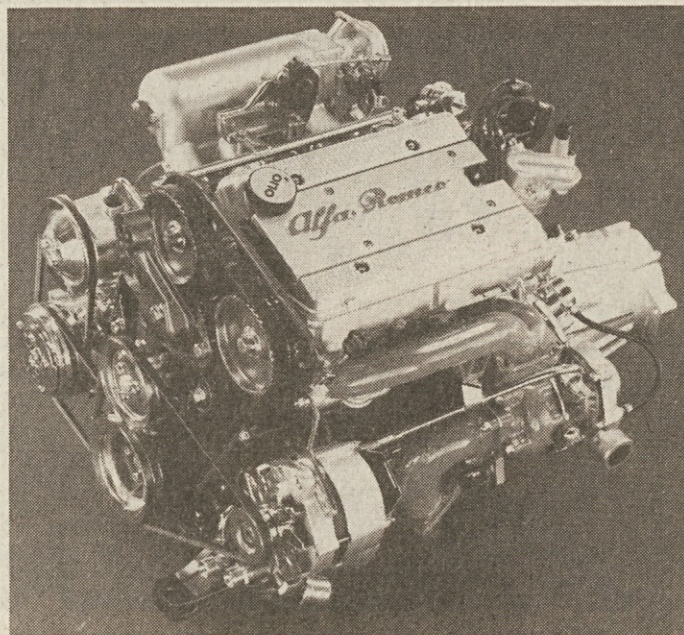
Pet mesecev po predstavitvi se je serija 164 obogatila še z eno različico. Tokrat gre za model alfa romeo 164 turbo. Avto je opremljen z že znanim motorjem, ki poganja tudi themo turbo in cromo turbo, gre seveda za popolnejšo verzijo z dodatnima gredema zoper tresljaje. Obese se niso spremenile, saj ima štiri posamične obe-se tipa MacPherson, ki zagotavljajo udobno in športno vožnjo hkrati.

Alfa 164 turbo ima štiri kolutne zavore, hidravlični sistem je dvokrožen, za doplačilo pa dobite tudi ABS. Vse različice so serijsko opremljene s servovolanom in seveda tudi s servozavorami, volan pa je nastavljiv. Voznikov delovni prostor je skrbno oblikovan, ob upoštevanju vseh ergonomskih načel: vsa stikala so pri roki, armaturna plošča pa je dokaj klasično zasnovana z zelo velikim številom kontrolnih lučk (20 do 22, odvisno pač od modela).

Alfa 164 turbo ima 2000-kubični zračnohlajeni štirivaljnik, ki zagotavlja najvišjo hitrost 225 km/h: izbira je padla nanj, ker je davek na dodatno vrednost IVA do 2000 kubikov 18-odstotni, potem pa odločno poskoči. Upati je, da se bo odnos italijanske vlade do avtomobilsakega sveta nekoliko spremenil, še pred letom 1992, ko se bo treba prilagoditi normativu, ki velja v EGS. V skupini Fiat, ki obsega Lancia, Fiat in Alfa že delajo na močnem 3000-kubičnem šestvaljniku, ki ga bodo začeli vgrajevati v svoje modele, če ne prej, pa leta 1992.



Zunanost alfe 164 turbo se ni spremenila (zgoraj), motor s turbom je tisti, ki že poganja themo in cromo (spodaj)



Audi za Italijo

➡ s 4. strani

relativno majhnega prtljajnika, ki ima manj kot 400 litrov prostornine.

Najbrž je odveč, da zapišemo, da ima avto petstopenjski menjalnik, štiri kolutne zavore, da je serijsko opremljen z napravo zoper blokiranje koles ABS, s servovolanom, da je karoserija garantirana proti rjavenju, saj je popolnoma pocinkana.

Vse to seveda stane, in audi 90 quattro je vse prej kot poceni vozilo. Pri nas bo treba zanj seči kar globoko v žep, saj velja ta športna limuzina (ki dosega 215 km/h) debelih 45,5 milijona lir.

Ženeva od A do Ž

➡ s 3. strani

stopničastim zadkom in z ločenim prtljažnim prostorom v njem. Zadnje naslonjalo je preluknjano z vrečo za smuči, 16-ventilski štirivaljni turbo-motor pa se hvali z najnovejšim Saabovim vžigalnim sistemom DI.

Štirikolesno gnani je tudi suzuki RT-1, kupe za brezpotja. Žene ga 1,6-litrski 16-ventilski motor s šeststopenjskim me-

njalnikom in sredinskim diferencialom. Največ novosti pa je v Ženevo pripeljala Toyota: povsem novo carino II, ki so ji namenili tudi povsem nov, izredno varčen 1,6-litrski motor (razmerje gorivo: zrak - 1:20), pa še štirikolesno gnani različici corolle (RV wagon 4WD) in carmyja (sedan 2000 4WD). Vsi bencinski motorji te znamke so poslej opremljeni z večventilsko tehniko.



Alfa Romeo

Il Quadrifoglio 
S.n.c.

**SAMOSTOJNA AVTORIZIRANA
AVTOMEHANIČNA DELAVNICA**

Dvajset let izkušenj je naše najboljše jamstvo!
Ul. A. Valerio 148 - Tel.: 040/54432 - TRST

acquaviva

MAXINAUTICA
MARCO
COSOLI

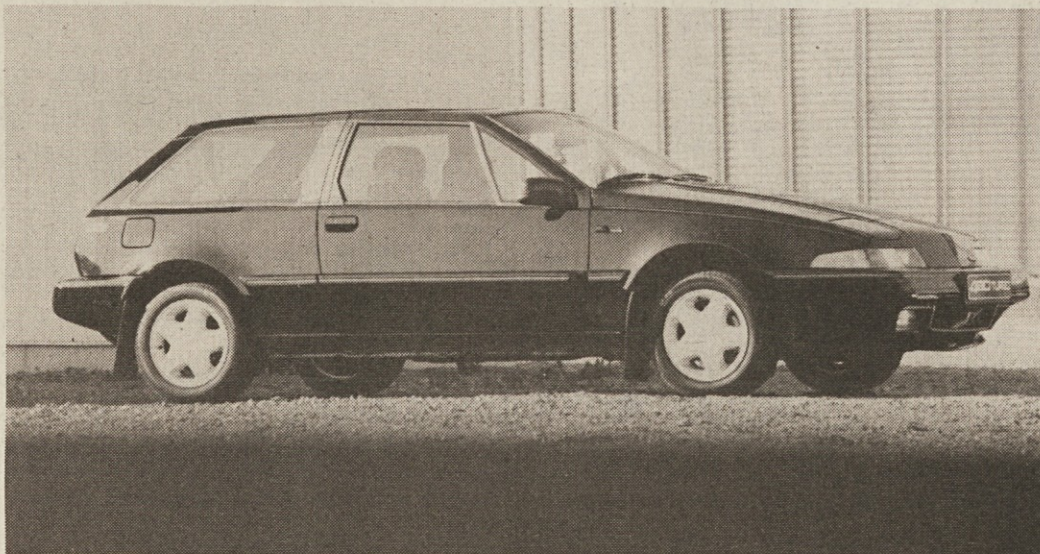


M21

SESLJAN 144 — tel. 299231

Volvov kupe 480 sedaj tudi s turbinskim polnilnikom

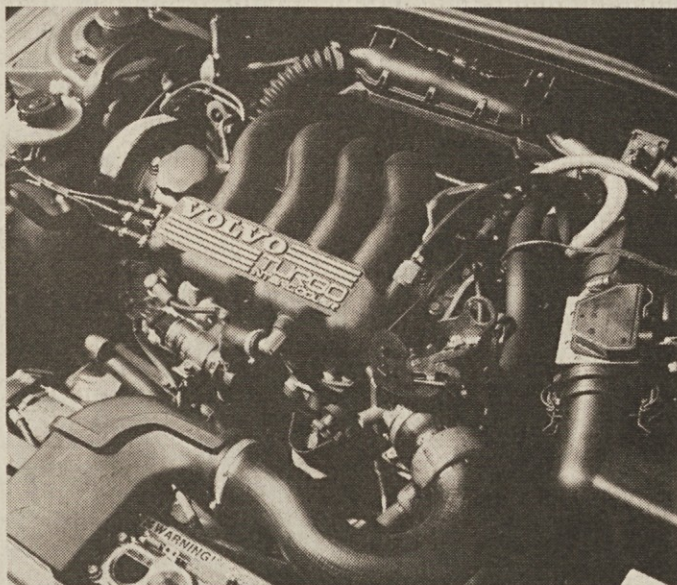
Poganja ga Renaultov 1700-kubični motor — Najvišja hitrost
preko 200 km/h — Elektronsko uravnavan polnilni pritisk



Volvov kupe 480 ES, izdelek Volvove sestrške firme na Nizozemskem, je dobil močnejšega brata: volvo 480 turbo. Že znanega in doslej uporabljenega Renaultovega motorja (R9, R11, R21) v zasnovi niso spreminjali, pač pa so ga - ob tej priložnosti in v Porschejevem razvojnem centru v Weisachu - na novo obdelali. Njegove značilnosti so: štirje vodno hlajeni valji, 1721 kubikov, odmična gred v glavi, elektronsko vbrizgavanje goriva (bosch LH-Jetronic), kompresija 8,1:1, vodno hlajeni turbinski polnilnik, hladilnik polnilnega zraka (intercooler), največja moč 88 kW (120 KM) pri 5400 vrtljajih v minuti ter največji navor 175 Nm pri 4600 vrtljajih v minuti.

Dobiček pri največji moči (480 ES: 70 kW/95 KM) morebiti res ni vpadljivo velik, toda krivulja največjega navora pri turbomotorju že pri 1800 vrtljajih ročne gredi doseže skorajda najvišjo točko in ostane vse do 4600 vrtljajev praktično ravna. Ta ugodnost gre na račun elektronskega uravnavanja polnilnega pritiska, ki se samodejno prilagaja motornemu režimu - v obsegu od 0,28 do največ 0,47 bara. To zagotavlja ugodno prožnost motorja, ne da bi ga bilo potrebno sproti siliti v višje delovno območje. K serijski motorni opre mi sodita tudi hladilnik motorne ga olja in posebej optimirano (vodno) hlajenje motorja, s polnilnikom vred.

Volvo 480 turbo je na voljo s tristeznim uravnavanim katalizatorjem izpušnih plinov, ali brez



Pod pokrovom motorja je ostalo bolj malo prostora

njega. Tovarniško zapisane zmogljivosti so: največja hitrost 200 kilometrov na uro ter pospeški: 0-100 km na uro v 9,0 sekunde, 80-120 km na uro (3. prestava) v 6,2 sekunde in 80-120 km na uro (4. prestava) v 8,5 sekunde. Menjalnik je petstopenjski, z varčevalno dolgo peto prestavo, ki pa je kljub temu kos največji hitrosti vozila. Normna poraba goriva znaša: 6,3/8,1/11,0 litra bencina na 100 kilometrov, volvo 480 turbo pa je moč prepoznati tudi navzven: zaradi v celem enobarvne karoserije (z odbijačema vred), zaradi večjega prednjega spojlerja in, seveda, zaradi novega napi sa na zadku.

Največ prometa na Bologna - Firenze

Neka italijanska specializirana revija je ugotovila (sicer pa ni bilo težko), da je avtocesta Bologna-Firenze najbolj prometna avtocesta v Italiji. Indeks prometnosti, ki so ga sestavili na podlagi cele vrste elementov, ki gredo od dolžine prometnice do števila vozil, ki po njej vozijo, od prisotnosti tretjega pasu do bolj ali manj pogostih delovišč, je pokazal, da je apeninski del avtoceste Bologna - Firenze dotrajal in da je zelo verjetno, če že ne neizogibno, nalezeti na bolj ali manj dolge zastoje.

Tej avtocesti sledita še avtocesti Milan-jezera in Rim - Neapelj.

Tudi SZ hoče ekološke avte

Tudi Sovjetska zveza hoče "čiste" avtomobile, take, ki ne bi onesnaževali okolja. Do leta 1990 bodo namreč zmanjšali strupenost izpušnih plinov za 15-20 odstotkov, zmanjšanje pa bo zadevalo tako osebna vozila kot tovornjake. Vest je posredovala agencija Novosti, ki tudi pravi, da bodo tudi v Sovjetski zvezi upoštevali navodila specializirane agencije OZN. Zmanjšanje strupenosti izpušnih plinov naj bi dosegli z uvedbo bencinskih motorjev s turbinskim polnilnikom, ki proizvajajo 25 odstotkov manj ogljikovega monoksida. Med tem so že začeli izdelovati kemične katalizatorje, s katerimi naj bi odpravili dobršen del strupenih snovi iz izpušnih plinov.

AVTOMEHANIČNA

DELAVNICA »VIGNA«

Ul. Torricelli 14 - Tel. 567869

popravlja in montaža novih in rabljenih radiatorjev in izpušnih cevi.

S.A.C.A.T.

nadomestni deli za

**FIAT - ZASTAVA
ALFA - LANCIA**

in za tuje znamke
avtomobilov



UPRAVA:
Ul. Marconi 6 - Tel. 775483 - 4

Ul. sv. Frančiška 38
TRST - Tel. 768667 - 772002

Bogata in kakovostna navtična ponudba v okviru razstave Človek in prosti čas

Razstavljalci iz 16 držav predstavljajo v Ljubljani predvsem razne pripomočke za preživljanje prostega časa. Tako si lahko ogledamo vse, od šotorov, obsežnega navtičnega programa, podvodne opreme in avtomobilov, pa do akustične in računalniške opreme. Tudi letos organizator ni pozabil na prostor za predstavitev turistične ponudbe, kjer se predstavljajo tako naši kot tudi tuji turistični centri.

Največji del sejma, približno ena tretjina razstavnega prostora, je namenjen predstavitvi jadrnic, navtične opreme in skratka vsega v zvezi z morjem in počitnicami. Že takoj ob vhodu na razstavišni prostor nam padejo v oči vse jadrnice iz Elanovega programa. Letos je prvič razstavljena največja, 43 čevljev dolga Elanova jadrnica. V največji hali gospodarskega razstavišča, ki je v celoti namenjena predstavitvi navtične ponudbe, lahko letos najdemo resnično vse, kar je potrebno za opremljanje plovil. Velika podjetja, kot so Avtokomerc, Brodokomerc in Slovenija šport predstavljajo svoje programe, ki obsegajo tako opremo jugoslovanskih proizvajalcev kot tudi opremo iz uvoza. Ob tem naj omenim, da na sejmu veljajo posebni, precej ugodnejši pogoji prodaje kot sicer.

Največ novosti je letos prav pri ponudbi navtične opreme. Tako se Avtokomerc na letošnjem sejmu predstavlja z bogato navtično paleto, začeni z dizelskimi motorji Torpedo, motorno opremo, ograjami in ploščadmi iz nerjavečega jekla. Samo za primer, palubna okna pri tem podjetju so za cirka polovico cenejša kot podobna okna v tujini. S proizvodnjo navtične opreme se je začelo ukvarjati tudi precej samostojnih obrtnikov, ki lahko s kvaliteto svojih izdelkov in nizko ceno na nekaterih področjih praktično izpodrinejo tuje proizvajalce z jugoslovanskega tržišča. Naj navedem samo dva primera: dvobrzinski vinč s prenosom moči 1:32 z bobnom iz aluminijeve litine stane cirka 160 tisoč dinarjev. Na voljo so še izvedbe z močmi 1:42 in 1:16. Vinči so bili preizkušeni na več regatah, na primer Portorož - Tunis in so se izvršno obnesli tudi v dve leti trajajočem testu. Pri istem proizvajalcu (Jože Malus) lahko dobite še štoperje za vrvi od 6 do 12 mm po 8 tisoč dinarjev, ki so prestali enak preizkus kot vinči. Drug primer konkurenčnosti in solidne izdelave najdemo pri izdelovalcu jader in nepremočljivih jadrnih oblek (Miha Kutin). Obleke so narejene iz materiala, ki prepušča vlago navzven in tako ohranja telo suho in toplo. Cena nepremočljivih oblek (eno in dvodelnih) v raznih barvah se giblje med 160 in 220 tisoč dinarjev. Nekatere obleke so izdelane celo iz materiala, ki ponoči odbija svetlobo, kar ob eventualnem padcu v morje zagotavlja še dodatno varnost. Isti proizvajalec izdeluje tudi jadra v raznih izvedbah in tudi iz eksotičnih materialov, kot sta kevlar in milar. Proizvajalci okovja, priveznih bitev, oken in podobnega materiala so si z leti že nabrali dovolj izku-

šenj, da se kvaliteta njihovih izdelkov lahko meri z znanimi svetovnimi proizvajalci. Cena teh izdelkov pa je kljub temu v glavnem vsaj za tretjino nižja. Zato bi vsem, ki jih omenjena navtična oprema zanima toplo priporočal obisk sejma Alpe-Adria. V času sejma so na enem mestu zbrani skoraj vsi proizvajalci tovrstne opreme v Jugoslaviji in tako imajo potencialni kupci možnost navezave neposrednih stikov in ugodnih nakupov. Letos je na sejmu nekaj prostora

posvečenega tudi športnim dosežkom na področju jadrnanja. Tako je na primer razstavljena jadrnica Slovenija, s katero se je slovenski jadralac Jure Šterk udeležil zadnje minitransatlantske regate, v četrtek pa bo v okviru sejma še podelitev nagrade zagrebške revije Junavtika za pot okoli sveta. Sejem bo odprt do vključno sobote, 26. marca, sejmski prostor pa se odpira od 9.30 in zapira ob 18.30.

ANDREJ TREFALT

ALPEXPORT srl

IMPORT - EXPORT

TRST

Sedež administracije:

Ul. Pindemonte 4
Tel. (040) 577363 - 575170

Legalni sedež:

Ul. Rossetti 111
Telex 460371 ALPTS I
Telefax 577707

Filiala:

Ronke (GO) - Ul. IV. novembra 14



ADRIATRANS

S.r.l.

Zadružna organizacija avtoprevoznikov

KAMIONSKI TERMINAL FERNETIČI

34016 Repentabor (Trst)
Tel. (040) 212328 - 213029



RESIM

ZASTOPSTVA
UVOZ
IZVOZ

34133 TRST - Ulica Cicerone 8
Tel. (040) 362676, 362973, 362397, 362286
P. P. 101 - Telex 460561 - Telefax 361839

Filiala: 34170 GORICA - Korzo Italia 202
Tel. (0481) 30840

agroforest s.r.l.

IMPORT EXPORT ZASTOPSTVA

TRST

Tel: (040) 631002, 61242, 61060
Ulica Geppa 9
Telex: 460134 agrof

GORICA

Ulica Trieste 160
Telefon: 0481/20982



C.I.S.A.A.

commercio
intermediazione
sviluppo
alto
adriatico

mednarodna trgovina in razvoj v severnem jadrnu

TRST

Ulica S. Caterina 1
Telefon (040) 631333, 630444
Telex 460505 I

POSEBNA PONUDBA ALPE - ADRIA

AVTOMATSKI PILOT AUTOHELM 800	550.000	lir
ULTRAZVOČNI GLOBINOMER SEAFARER 5	299.000	lir
STENSKI KOMPAS Z OSVETLITVIJO	159.000	lir
GORILNIK INOX Z DVEMA PLAMENOMA	144.000	lir
ROČNI MORSKI WC	177.000	lir
NAVIJALEC FIOCCA Ø 6 dolž. 10,5 mm	699.000	lir



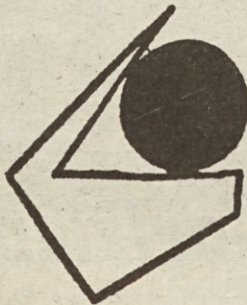
TRST - Riva Gulli 8 - tel. 040/305158

**Giovanni
Lulli**

IMPORT - EXPORT



GORICA, Ul. Bellini 4
Tel. (0481) 87555, 31184
Telex 460362 Lulli
Telefax (0481) 33198



gometal

GORICA

SEDEŽ:

Korzo Italia 205
Tel. 0481/521010-520575-520600
Telex 461152 GOETAL

TEH. URAD IN OBRAT:

Sovodnje ob Soči - Ul. Case Sparse
Tel. (0481) 22133

BELCA

IMPORT - EXPORT

s. r. l.

Tel. 0481/21313 - 22035

GORICA — Korzo Italia 255/4

Telex 460155 ESPEGO

**GORIZIANA
EXPORT** S.R.L.

Ul. TERZA ARMATA 165, GORICA
Tel. (0481) 20111/20728
Tx. 460694 MIKLUI I
Telefax 0481/521064

UVOZ LESNA INDUSTRIJA
IZVOZ KEMIJA
METALURGIJA



Chemometal

Società Commerciale Italiana

Italijansko trgovsko podjetje

TRST - Ulica Milano 11
Tel. (040) 631133 - 64959
Telex 461103 CHEMO I

27. mednarodni sejem Alpe-Adria

Sejem bo odprt do sobote,
26. marca z urnikom 9.30 -
18.30

Na sejmu sodeluje 510 raz-
stavljavcev iz 16 držav in sicer
Avstrije, Belgije, ČSSR, Dan-
ske, Francije, Italije, Japonske,
Madžarske, Nizozemske,
Švedske, Švice, Velike Brita-
nije, ZR Nemčije, ZDA, ZSSR
in Jugoslavije.

Redna vstopnica 2.000 din
vstopnica s popustom za obi-
skovalce do 15 let, vojske in
študente 1.00 din

SPREMLJEVALNI PROGRAM

Danes, 23. 3.: DAN FURLA-
NIJE-JULIJSKE KRAJI-
NE ob 15. uri prihod dele-
gacije
ob 16. uri sprejem pred-
stavnikov delovnih orga-
nizacij s področja kozme-
tike
ob 19. uri podelitev pri-
znanj delovnim organiza-
cijam s področja kozmeti-
ke

četrtek, 24. 3.: od 15. do 18.
ure nagradne igre
od 16. do 17.30 podelitev
trofeje YU Nautika
ob 19. uri podelitev pri-
znanj sodelujočim na raz-
stavi prehrane

petek, 25. 3.: ob 12. uri pred-
stavitev Cipra

ZANIMIVOSTI NA SEJMU ALPE-ADRIA 88

Novost na sejmu je predsta-
vitev softwara - domače raču-
nalniške pameti. Razstava je v
hali A1, kjer je možno dobiti
programe za učinkovitejšo
delo na več področjih: prihra-
nek pri administraciji, varče-
vanje z energijo, turizem...

— Emona Globtour bo 25. 3.
na svojem razstavnem pro-
storu v hali B/I. nadstropje
predstavila ob 12. uri Ci-
per, od 15. - 18. pa organi-
zirali nagradno igro.

— Center za turistično in
ekonomsko propagando je
organiziral vrtec za otroke
staršev, ki bi si želeli sami
ogledati sejem. Otroci si
ga bodo ogledali pod stro-
kovnim nadzorstvom.

— 24. 3. bo podelitev priznanj
Yu navtike za pot okoli
sveta.

— Na svojem razstavnem pro-
storu v hali A2 SOZD Mer-
cator dnevno pripravlja
kvize, prezentacije, degus-
tacije svojih proizvodov.

— Poseben program za obi-
skovalce pripravlja Ilirija v
paviljonu Jurček.

— Kompas bo na atraktiven
način pod šotorom predsta-
vil svoj turistični program
z uporabo Multivizije -
pod šotorom.

— Vabimo vas na ogled Ela-
nove 13-metrške jadrnice
na ploščad pred halo A.

— In še in še...

EDOARDO FURLANI

s. p. a.

Tel. (040) 62200 - 65383
Ul. Milano 25 - T R S T

FURLANI TRADING

s. r. l.

SIAT

SERVIZI INDUSTRIALI
AUTO
TECNICI

IMPORT - EXPORT - ZASTOPSTVA

TRST - Ul. F. Severo 21
Tel. (040) 362684
FILIALA V GORICI: Ul. Carducci 28/7
Tel. (0481) 31669



UVOZ - IZVOZ
ZASTOPSTVA

34070 SOVODNJE (GO)
Case Sparse 76
Tel. (0481) 20181
Telex 460639 IMSAGO I

● **STEKLO ZA GRADBENIŠTVO IN POHIŠTVO:**
float, refleksno, ornamentno, izolacijsko,
kaljeno, ogledala itd.

● **STROJI IN ORODJE ZA STEKLARJE**

● **LASTNA PROIZVODNJA:**
izolacijska stekla, silikonska tesnila



IMPORT - EXPORT

E. CRISMANCICH & C.

s. r. l.

ZUNANJA TRGOVINA NA VELIKO

Tovorni terminal Fernetiči - REPENTABOR (Trst)
Tel. (040) 213589 - 213028
Telex 460260 DEAR I

POMORSKA AGENCIJA

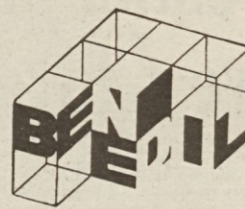
Mediterranea

s. a. r. l.

TRST - Ul. Milano 4/1 - Tel. 040/7369

Telex 460087 MEDMAR I

Telegr. MEDIMARE



BENEDIL S. r. l.

ČEDAD - Ulica Manzoni 14
Telefon (0432) 730614
Telex 450009 BENDIL I
Telefax (0432) 732019

- inženiring
- uvoz - izvoz
- stroji, tehnologija in material za gradbeno industrijo

Filiala: PROSEK (TS) - Ul. S. Nazario 21 - Tel. (040) 225908

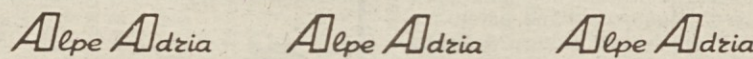
OMNIACOMMERCE

di S. Savarin

IMPORT — EXPORT — ZASTOPSTVA

TRST - Ul. F. Severo 21
Tel. (040) 360380 - 360614
Telex 460129 OMNIAC I

Filiala: GORICA
Ul. Carducci 28/7
Tel. (0481) 30366



VECCHIETTI & REVINI srl

Iastnik B. KRAPEŽ & Co.

MEDNARODNO ŠPEDITERSKO PODJETJE

VAM NUDI

VSE ŠPEDITERSKE STORITVE - ZAVAROVANJA
SKLADIŠČENJA - PREKOMORSKE POŠILJKE

ZA TEHNIČNE NASVETE IN NAJBOLJŠO IZBIRO
PREVOZA OBRNITE SE NA NAŠ TARIFNI URAD

TRST - Ul. Trento 15 - Tel. 68383 - 68386 - Telex 460465



IMPORT - EXPORT

Sedež: GORICA
Ul. Duca d'Aosta 146
Tel. (0481) 34763 - 84776
Telex 460655
Telefax (0481) 21994

Filiala: TRST - Ul. Aleardi 1

ZAŠČITNA SREDSTVA ZA POLJEDELSTVO
KEMIKALIJE IN BAZNA KEMIJA
TEHNIČNA SVETOVALNA SLUŽBA

tekno progres s. r. l.

PRIZNANO MEDNARODNO
AVTOPREVOZNIŠKO
PODJETJE



La Goriziana

S. R. L.

GORICA - Ulica D. D'Aosta 180 - Telefon (0481) 520660
Telex: 460107 LAGORI I - Telefax: 520117

PREVZEMAMO PREVOZ VSAKOVRSSTNEGA BLAGA

GORINOX s. r. l.

import - export

Filiala:
Devin 72/R

34170 GORICA (Italy)
Korzo Italia 205
Tel. (0481) 521010 - 520575
Telex 461152 GOETAL
Telefax 520600



europaper S. P. A.

PROIZVODNJA IN TRGOVINA PAPIRNATIH IZDELKOV

34170 GORICA
Ul. dell'Industria 6

Tel. (0481) 20985 - 21975
Telex 461156 PAPER I